

## ANTONIO VIVES:

«Nuestra intención es convertir Porto Cristo en Entidad Local Menor».



## LA PLAÇA, POBRE PLAÇA

Ja està fet! La Plaça està fotuda, i de cada cop més. Aturaren les obres però ja hi tornen esser, vengui posar ciment —i si encara el posassen bé— tot encaminat a destruir uns dels pocs recons amb possibilitat de caràcter que li queden a Manacor.

Ja ho val!

PIDA  
CON ESTE  
EJEMPLAR  
LA SEGUNDA  
LAMINA  
DE  
«IMATGES  
DE  
MANACOR»

# PERLAS Y CUEVAS

823

MANACOR, 21 Noviembre-4 Diciembre de 1992



Director: Rafael Ferrer Massanet



ANTONI  
MESQUIDA  
EN EL CONSISTORIO



## A D. MATEU GALMES A LA FILI RECONeix ELS MERITS L'ESCOLA MUNICIPAL DE MALLORQUI

Dimecres passat el Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca acordà fer el reconeixement de mèrits d'enguany a mossèn Mateu Galmés, i a Guillem d'Efak.

Ni que dir que aquesta revista s'uneix a la satisfacció per aquesta reconeixença que estimam ben legítima i merescuda.

## LA FESTA DELS GOIGS PER PRIMERA VEGADA A MANACOR

TOT A PUNT PER  
A LES DUES JORNADES  
DEL 24 I 29 DE  
NOVEMBRE

EN AQUEST NUMERO:  
GOIGS A LA MARE  
DE DEU DELS SOSPIRS  
DE MANACOR



La Verge dels Goigs

## 12 OPINIONS DEL DARRER ESTRENA DE CAPSIGRANYS «EL MES FELIÇ DELS TRES»



Foto QUICK





**A** bordo del Lancia Dedra 2000 Turbo se domina el paisaje en toda su plenitud. Desde su interior, equipado de serie con dirección asistida y climatizador automático, envuelto en el tacto de la tapicería Alcántara® y los detalles en madera de Rosa Africana. Sintiendo su potencia controlada electrónicamente por su nuevo dispositivo BOOST-DRIVE. Protegido por la seguridad del sistema antideslizante VISCODRIVE en su tren delantero. En el dominio del paisaje está la sensación de conquista. Es el nuevo Lancia Dedra 2000 Turbo.

| DEDRA | 1.6 i | 1.8 i | 2.0 i | 2.0 Turbo | Integrale | Turbo D |
|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|---------|
| P.C.  | 1.581 | 1.756 | 1.995 | 1.995     | 1.995     | 1.929   |
| C.V.  | 90    | 110   | 120   | 165       | 180       | 92      |

barro &amp; boutique



LA DIFERENCIA DE VIAJAR EN LANCIA

# MOTOR MANACOR S.L.

Exposición y venta: Vía Portugal, 1. Tel: 843409-843426.



## Editorial

## EL CLAUSTRO

No cabe duda de que el Claustro constituye uno de los temas pendientes y acuciantes de nuestra ciudad. Hay muchos temas pendientes, evidentemente, pero el del Claustro reúne características especiales. En efecto, puede decirse sin temor a equívoco, que constituye una de las pocas piezas arquitectónicas que todavía nos queda. Pero es asimismo una joya degradada, olvidada y, si se quiere entender, humillada.

Los comienzos de intento de arreglo y conservación datan nada menos que de 1973. Ha llovido mucho. Desde aquel momento se han conseguido algunas subvenciones en cantidades mínimas, y las ideas y venidas de algún arquitecto y otros técnicos, ya fuesen de Bellas Artes o del organismo competente. Pero también ha caído en el más triste olvido de los políticos, locales o autonómicos, y en la inoperancia de quienes han ocupado sillones por más de diez inútiles años consecutivos.

No es ciertamente asunto exclusivo de una u otra delegación municipal. Aquí la historia pedirá responsabilidades por dejarse llevar de la inercia del tiempo, por la impasibilidad y la dejadez, por la despreocupación y el monfutismo, mientras se discutían acaloradamente las prioridades partidistas.

Si no es así, si estamos equivocados, que se nos diga a los ciudadanos los pasos —uno a uno— que se han dado en vistas a lograr la restauración del Claustro, las subvenciones pedidas y no conseguidas, los quebraderos de cabeza que por causa de este asunto han soportado.

Pero no sólo el gobierno local; también el autonómico. Y, desde luego, la llamada Delegación de Bellas Artes, que en Manacor resulta del todo desconocida.

Aunque, si bien se mira, las responsabilidades ante la historia asustan poco, pues están lejanas. Y cuando se exijan, el Claustro se habrá dejado caer ya de puro viejo.

Somos así. Lo dejamos perder todo.

## Solicitan permiso para dos «trenes turísticos» en la zona costera de Poniente

Con solo un día de diferencia han sido solicitadas las pertinentes autorizaciones municipales para el funcionamiento de dos «trenes turísticos» en la zona de poniente de nuestro litoral.

La primera petición tuvo

entrada el 29 de octubre, con número de registro 459 de la Oficina Municipal de Porto Cristo. La solicitud es del señor Hilario Sánchez Culebras, domiciliado en Porto Cristo, que desea establecer un servicio de

«tren turístico» compuesto por un tractor y dos trenes para pasajeros en el término de Manacor, con el siguiente recorrido: PORTO CRISTO-CALA ANGUILA-CALA MANDIA-PUNTA REINA y viceversa, con diversas paradas para bajada y subida de pasajeros, lo que, además de un servicio público, constituiría un atractivo turístico más para la zona, y facilitaría la llegada a Porto Cristo de los turistas de la zona de Cala Anguila-Cala Mendia.

La segunda petición fue registrada en Manacor con el número 5893, el viernes 30 de octubre, por la señora Micaela Gayá Manresa, que vive en Felanitx, quien desea poner en servicio un tren o tranvía por los alrededores de Punta Reyna, Cala Mendia, Romántica y Porto Cristo, «sólo hasta las Cuevas», con sus paradas respectivas.

### El archivo del «Ramón Llull»

El archivo del Colegio Municipal Ramón Llull de Enseñanza Media, «olvidado» y con posibilidades de disgregación o pérdida total, podría ser ordenado a no largo plazo. Por lo menos así ha sido solicitado a la presidenta de la comisión de Cultura, señora Sureda, quien prometió interesarse por el asunto.

### Editada la biografía del Hermano Antoni Pou, de La Salle

Acaba de salir a la calle un folleto en cuarta menor, de 58 páginas, dedicado a la vida y obra de Antoni Pou —el Hermano Gabriel Luis, de La Salle— editado según costumbre de la Asociación para con sus miembros destacados.

Antoni Pou, que fue activo colaborador de «Perlas y Cuevas» y de ello hay diversas referencias, que agradecemos, en el libro reseñado, falleció en la residencia del Pont d'Inca el 28 de diciembre de 1991, a los noventa años y después de una vida ejemplar dedicada a la docencia y las disciplinas más dispares, desde las manualidades a la colaboración periodística. Precisamente de sus escritos más representativos, publicados en esta revista desde noviembre de 1975 a diciembre del 76 —«Així jugàvem nosaltres»— se han hecho diversas reediciones, entre ellas dos o tres en la colección «Les Illes d'Or».

La biografía que ahora acaba de publicarse se ini-



cia con su primera vocación en la Congregación de Hermanos de La Caridad —«Hermanos de Sant Roc»— su paso a La Salle, apostolado y captador de vocaciones, glosador, perfil humano, anecdotario, etc. sin obviar referencias de sus estancias en Na Morlanda y su paso por el Colegio de Manacor, del que fue director en 1939 y en el que permaneció luego por espacio de cinco años, desde 1943 a 1947.

## OFF THE RECORD

JOSEP ROS, compositor y pianista, que ha cuidado de la DIRECCION MUSICAL del GRUP TEATRAL DE SANT LLORENÇ que el pasado domingo puso en escena «EL TIO PEP SE'N VA A MURO» invitado por el Ayuntamiento de... Muro.

\*\*\*

LA COMUNIDAD DE MONJAS BENEDICTINAS fue la TERCERA OPCION AL «RECONAIXAMENT DE MERITS» que dirimió el miércoles pasado a favor de Mn. MATEU GAMES y GUILLEM D'EFAR.

\*\*\*

A GASPAR FORTEZA ESTEVA LE ESTAN PRESIONANDO INTENSAMENTE PARA QUE SE PRESENTE A LAS ELECCIONES DE S' AGRICOLA, que han de celebrarse en febrero o marzo del 93. Son tantos los socios de la entidad que le piden candidatura, que posiblemente RECONSIDERE SU NEGATIVA INICIAL a optar al cargo.

\*\*\*

El maestro PACO RAMIS está estos días dando los últimos toques A LAS CASI DOS DOCENAS DE VILLANCICOS QUE HAN DE ESTRENARLE en el concurso de este año, que se inaugura en Porto Cristo la próxima semana.

\*\*\*

El maestro RAFAEL NADAL, al que la Comisión de Gobierno municipal acordó ABONAR 6.428.952 pesetas para pagar a los PROFESORES DE LA ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA, y, en la misma sesión, 500.000 PESETAS PARA LA CAMERATA ORQUESTRA DE LLEVANT POR SUS TRES CONCIERTOS DADOS EN ELS HAMS a beneficio de APROSCOM.

\*\*\*

ANTONIO A. BELTRAN, de «OBRAS Y PAVIMENTACIONES MAN, S.A.», al que el Ayuntamiento HA ADJUDICADO EL REACONDICIONAMIENTO DE LA PLAZA SA MORA por 5.084.475 pesetas.

\*\*\*

JOSE LUIS RODRIGUEZ, FOTOGRAFO, que se encuentra MUY MEJORADO de una dolencia que le afecta desde semanas atrás.

\*\*\*

ANTONI SUREDA PARERA, concejal, que ha sido DESIGNADO REPRESENTANTE DEL AYUNTAMIENTO EN EL CONSELL ESCOLAR DEL INSTITUTO DE FORMACION «NA CAMEL.LA».

\*\*\*

FRANCISCO JUAN PICO PLANIOL, elegido PRESIDENTE DEL RADIO CLUB CULTURAL MANACOR.

\*\*\*

JOSEP BAUZA, cronista y locutor, QUE HA PASADO A LA EMISORA DE «ANTENA 3» que en Cala Ratjada dirige Miquel Vives, y que muy en breve ABRIRA LOCUTORIO EN MANACOR, en la calle Juan Segura, esquina Juan Prohens.

\*\*\*

PEDRO HERNANDEZ será elegido, con toda probabilidad, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE VECINOS DE S' ILLOT, en asamblea general que, en principio, está prevista para EL DOMINGO 29 DE NOVIEMBRE.

### El 2 de diciembre finaliza el plazo de presentación de plicas para la construcción del polideportivo de «Es Canyar»

En el B.O.E. del sábado 7 de Noviembre sale publicada la resolución del Consejo Superior de Deportes por la que se convoca concurso para adjudicar el contrato de las obras del Pabellón Polideportivo tipo M-4g, en el Colegio Público «Es Canyar».

ciembre, en Madrid.

La Mesa de Contratación, el día 9 de diciembre de 1992, calificará las documentaciones presentadas y publicará a continuación en el tablón de anuncios del Consejo Superior de Deportes el resultado de dicha calificación a fin de que los licitadores afectados, conozcan y subsanen, dentro del plazo que se indique, los defectos materiales observados en la documentación.

El presupuesto de contrata es de 175.932.106 pesetas y se trata de un polideportivo cubierto para el servicio de los alumnos y entrenos de distintos equipos así como para que se puedan celebrar en él competiciones deportivas. El plazo de presentación de plicas termina el día 12 de Di-

La apertura de proposiciones se realizará por la Mesa de Contratación el día 15 de diciembre de 1992, a partir de las once horas, en la sala de juntas del Consejo Superior de Deportes.

### Nous càrrecs en el PSM

El passat dilluns 16 de novembre, es va reunir l'agrupació local del PSM, amb l'objecte de tractar, entre altres temes, el contingut del congrés del partit que tindrà lloc els dies 19 i 20 de desembre.

Al llarg de la reunió, a més, es va procedir a l'elecció del secretariat sectorial. Els càrrecs de secretari de relacions polítiques, d'organització, de finances i de publicitat, varen recaure respectivament en les persones de G. Oliver, M. Fons, H. Gomila i G. Munar.

Igualment, assenyalar que la trobada va servir també per dur a terme un grapat de noves afiliacions al partit.-R.





## PALMA DE NOCHE

En los viajes que uno ha realizado por distintos lugares europeos, incluida la península ibérica, ha podido comprobar que nuestra Palma, en cuanto cierran los comercios al final de la jornada, es una de las ciudades más muertas que existen. Apenas se ve gente por la calle, y en invierno incluso es difícil encontrar un local con ambiente. A la salida del fútbol, los domingos, olvídense, si quiere tomar una copa. Le resultará casi imposible, por no decir del todo, ya que la mayoría de bares están cerrados.

Hace tan solo un par de semanas, al cierre de los negocios, a las ocho de la noche, de la Plaza de Cort, a la Plaza de España, pasando por Jaime II y San Miguel, recorrido que hice a pie, apenas pude contar media docena de personas, y no precisamente de las que su aspecto ofreciese demasiada seguridad.

Después, con un grupo de amigos, fuimos a cenar a la «Casa Gallega», calle Pueyo 6, teléfono 721141, y el local que hace muy pocos años siempre registraba un lleno hasta la bandera, apenas contaba con la mitad de mesas ocupadas, tanto en la planta baja, de la barra, como en la superior, del restaurante. Ello indica, que por una parte hay crisis. Y por otra, el descenso de la calidad de la comida, y el aumento de precio. Es la pescadilla que se muerde la cola. A menos calidad, menos clientes. A menos clientes, menos calidad, porque el género no sale a diario y por lo tanto ya no es tan fresco, sobre todo cuando de pescado o marisco se trata. Verán vds. lo que comimos seis personas y la castaña final de la factura, con el inconveniente añadido de tener que aguantar un maitre de lo más cursi y plomo. Veamos: 6 pan: 480 pesetas, 1 pulpo: 1.000, 0,800 kgs. cigalas: 9.600 (3 cigalas partidas por la mitad), 2 centollos (1,700 kg.): 5.950, 2 Jabugos: 3.400, 1 salpicón: 1.500, 2 Viña Ludi: 2.800. 1 Mineral (agua, poca): 160, IVA: 493. Total: 26.383 pesetas.

Menos mal que la calidad de los amigos acompañantes, Elena, José, Luis, M<sup>a</sup> Luisa, Manolo y Fina, hacen olvidar cualquier inconveniente o incidencia.

Como nos lo hizo olvidar, Pedro Osinaba, con su «Maido de alquiler», en el Principal.

Pedro, que fuera del escenario es el mismo que en el escenario, lo que no quiere decir de ninguna de las maneras que haga comedia en la vida real, sino que es igual de simpático, dicharrachero y desenfadado que sobre las tablas, me saluda siempre con un ¡Hola, Don Alfonso!, porque dice que me parezco a Alfonso del Real. Con lo que me gustaría a mí parecerme a Robert Redford, por ejemplo. Bueno, bromas aparte, con Pedro salimos a tomar unas copas, después de su función y en el bar XL del Paseo Marítimo coincidimos con sus amigos, Marta Gayá, espectacularmente guapa y señora, y Pepe Oliver, de la discoteca D.P.P., de Puerto Portals. Y volvió a surgir el tema de la seguridad y la crisis. Marta Gayá, que venía a cenar de Samantha's dijo que el propietario del local se había lamentado del bajón de clientes registrado ultimamente. También nos dijo Marta, que creía que en Palma, se notaba a faltar un local para matar el ocio, los clientes de los treinta a los cuarenta. Pepe Oliver, cargaría el muerto a los bancos...

Mientras tanto el Doctor Manolo Moreno, que debía madrugar al tener que tomar el avión bien de mañana para ir de cacería a una finca de Luis Miguel Dominguín, y José Luis, fatigado, recién venido de Las Palmas, se despidieron del grupo, que no tardó en desintegrarse en su totalidad.



## BODA SERVERA NEBOT — LLULL SALAS

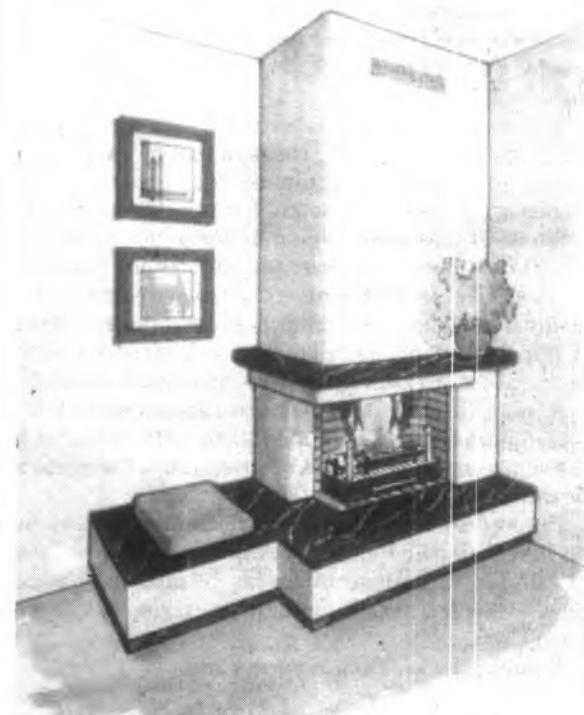
El sábado 14 de noviembre, en el templo de Nuestra Señora de los Angeles de Cala Millor, contrajeron matrimonio nuestros amigos Serafi Servera Nebot y Antònia Lourdes Llull Salas, cuya unión bendijo mossén Tomàs Riera Ramis. Fueron padrinos de boda los respectivos padres de los contrayentes, que les acompañaron hasta el altar espléndidamente adornado de flores blancas.

Tras la ceremonia religiosa, los novios reunieron a familiares y amistades en el Hotel Cala Bona, donde fue servida una cena amenizada con intervenciones musicales, prolongándose la animada velada hasta bien entrada la noche.

Los recién casados, a los que deseamos toda suerte de venturas en su nuevo estado, se encuentran en Tailandia en viaje de luna de miel.

Foto: Juan Servera

**Ciefa**  
COMERCIAL INSTALADORA DE ELECTRICIDAD, FONTANERÍA Y AFINES  
**MIGUEL SUREDA MIQUEL**  
Avda. Mossèn Alcover 24. Telf. 551332  
07500 MANACOR.



CHIMENEAS Y ESTUFAS

**SASAC**  
**FUGAR**  
**Hergóm**



## AJUNTAMENT DE MANACOR Comunicats Oficials

Anunci de contractació

### OBRES D'ENLLUMENAT PÚBLIC DE LA BARRIADA DE FARTÀRITX

La Comissió de Govern en sessió celebrada el dia 23 d'octubre de 1992 acordà l'aprovació de nou projecte i pressupost de les obres d'enllumenat públic de la barriada de Fartàritx de Manacor, per import de 9.352.535 pessetes, disposant per aquesta Batlia-Presidència la contractació directa de les esmentades obres, significant que regirà i serà base el Plec General de Condicions econòmico-administratives aprovat per la Corporació per a la concertació directa d'obres, serveis i subministraments.

De conformitat amb el disposat a l'article 118 del Reglament de Contractes de l'Estat es procedeix a la publicació del present anunci de contractació a la premsa local, poden els interessats presentar les seves ofertes en sobre tancat en el terme de deu dies a partir de la inserció del primer dels anuncis publicats, en el Registre General de l'Ajuntament, i hores de 9 a 13.

Les ofertes seran obertes en acte públic que es celebrarà el dia següent hàbil al de la finalització del termini per a la seva presentació, a les 12 hores, a l'edifici de la Casa Consistorial.

L'expedient d'aquest concert directe amb tots els documents que l'integren, juntament amb el Plec de Condicions que el regeix, podrà ésser examinat, prenent-se les notes que es precisin, a la Secretaria General, durant les hores d'oficina.

Manacor, 11 de novembre de 1992

EL BATLE

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor





## COSTUMARI

JOSEP M. SALOM

## EL SOL-PAS

Entre Pasqua i Pentecostés o sia entre Pasqua Florida i Pasqua Granada, era costum rebre a totes les cases la visita oficial de l'Església, representada pels seus Ministres —rector o vicari— segons el tarannà de cada llar, que venien a beneir les panades i eren esperats i rebuts amb satisfacció, pau i concòrdia.

No solien fer fitxa escrita de dades físiques i personals, però aiximateix s'enteraven de coses importants, com era per exemple que s'enteraven de si havien anat a confesar o sortit de la Parròquia, durant la passada Quaresma, mitjançant el comprovant del billetet que solia dir «Ha combregat amb mi», que al cap i la fi era enterar-se d'una cosa bastant personal.

Si llavors la cosa no era mal vista, no veig perquè s'hagui d'organitzar tan de rebumbori, amb l'anunciada visita casolana dels socialistes, que mostren intenció de venir en so de pau, a demanar quatre dades, que és una cosa que està molt de moda i segurament a explicar-ne set dotzenes, les que sorgesquin durant la xerradeta.

Anar de visita i rebre visites, que en principi no venen a cobrar un deute, sinó que volen endeutar-se elles demanant particularment un favor; visites que no vénen a vendre res nou, sinó a fer un poc de tertúlia gojosa, alegre i il·lusionada, toca i pertoca esser una cosa bona i ocasió de disbauxa. Com també pot esser ocasió de que a domicili ens expliquin d'una punyetera vegada que és això de Maastrich, sense anuncis de televisió que ho xapen tot en el moment més interessant; que ens diguin quatre paraules sobre les quatre lletres de la paraula atur que ara diuen l'han d'arreglar els paisans; que ens informin una mica sobre a quina hora passa l'Hispassat aquest que ara té una antena regirada perquè l'amollaren de La Guayana i no de Cabrera i que punyetes fan els danesos, que ja guanyaren el campionat de futbol sense preparar-se ni una mica i ara tenen tot Europa amb mal de ventre perquè no volen donar el braç a a tòrcer.

Amb una paraula, que al manco per nedar quantre corrent, a mí me sembla molt raonable això de la visita domiciliària, sempre que no sia a hora de dinar, de partit televisat, ni massa dematí si es tracta de dissabte o diumenge. I pens que l'exemple el podrien seguir tots els altres partits, i al manco perventura en arribar les eleccions, no s'hauria d'embutir tant de paper, que al cap i la fi ajuda al desastre ecològic.



## Els gojosos 80 anys del pintor Josep Coll Bardolet

Hermosa festa la dels 80 anys del pintor Josep Coll Bardolet, del que bé no es sap si admirar més la seva pintura o la seva capacitat per a l'amistat, si rendir-se davant la seva vitalitat, sempre exemplar, o el seu «savoir faire», de tota hora i tot moment.

Hi hagué concert dels Blavets de Lluç a Santa Eulàlia, concert d'orgue, i després dinar a Sor Vida: dinar i paraules d'amistat i d'admiració, a les que «Perlas y Cuevas» vol afegir la seva: Gràcies, amic gràcies, mestre; gràcies, bona persona de Josep Coll Bardolet.

## El 3 de diciembre viene a Manacor la comisión de GESA para hablar sobre la canalización de gas-ciudad.

Para el 3 de diciembre tiene anunciada su visita a Manacor una comisión de GESA invitada por el concejal señor Huertas con objeto de iniciar conversaciones sobre la posibilidad de instalación de una red de gas-ciudad, no solo en Manacor sino en Porto Cristo y toda la zona turística.

Al parecer, El Sr. Huertas ya tuvo un primer contacto con GESA, días atrás, y su iniciativa de canalización del gas fue acogida sin reparos por parte de la empresa palmesana, que, como decíamos, el próximo 3 de diciembre desplazará unos representantes al Ayuntamiento con objeto

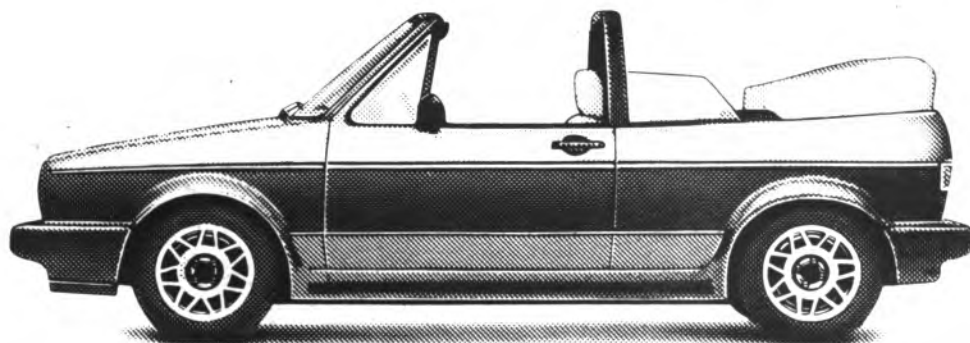
de recoger planos con ubicación de industrias, hoteles, comercios, etc.

La iniciativa, por descontado, no tendría un arranque inmediato, sino que debería aguardar un mínimo de cinco años, ya que GESA quiere solucionar, en primer lugar, la Central de S'Estalella, y luego, estudiar la conveniencia de construir una sub-estación en Manacor o un gaseoducto que permita la llegada directa del gas.

Se ha sabido también que, de llevarse a término el proyecto, tendrían que abrirse la totalidad de aceras de Manacor, Porto Cristo, S'Illot, etc. ya que las conducciones discurrirían a unos 60 centímetros de profundidad bajo las mismas. Los conductos serían de material plástico muy resistente y que ofrece una notable seguridad.

La rentabilidad del producto se basa no solo en la instalación del gas-ciudad en Manacor sino en toda la zona turística de Levante, desde Cala Romántica a Cala Ratjada.

## Golf Cabrio: el secador de cabello más caro del mundo.

 VOLKSWAGEN


VEALO EN:

# Montserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor

## Cultura podría invertir millón y medio en «Es Molí den Polit» antes de fin de año

La comisión de Cultura, que preside Catalina Sureda, podría destinar millón y medio de pesetas para adecentamiento y reestructuración de exteriores del Molí den Polit, de propiedad municipal, cuya restauración iniciase bajo la alcaldía de Jaume Lluç. Según parece se está estudiando la urbanización del entorno del Molí, con la construcción de un pequeño muro de piedra, peldaños y parreres, que de no surgir problemas de último momento podrían llevarse a término dentro del actual ejercicio.

De concretarse esta mejora, a todas luces inaplazable, podría ultimarse la res-

tauración interior del edificio, ya en buena parte realizada, en especial la concerniente al «repicado» de bóvedas y muros. De este modo, el Patronat de Sant Antoni —que en el 93 celebrará las bodas de plata de la refundación de la festividad popular del 17 de enero—, se haría cargo, en calidad de usufructuario, de este singular molino, que quedaría convertido en sede social de dicho Patronato.

Foto





## Antonio Vives concejal por el Partido Popular y delegado de Porto Cristo

# «Nuestra intención es convertir a Porto Cristo en una Entidad Local Menor»

Antonio Vives, concejal por el PP, y Delegado de Porto Cristo. Sobre este núcleo urbano rechaza que esté abandonado por el Ayuntamiento y dice que los proyectos y promesas que hizo su partido en las elecciones se cumplirán en su mayoría. Respecto a la segregación de Manacor, es de la opinión que éste no es el momento más adecuado para hacerla ni se ha planteado de manera seria.

—¿Cómo encontró Porto Cristo al asumir la Delegación?

—La verdad es que no lo encontré mal. El ayuntamiento había ido invirtiendo y se habían hecho el Paseo de la Sirena, la Plaza del Marqués del Raiguer, etc. Cómo Delegado me he preocupado de terminar las cosas empezadas o en proyecto, como el paseo de la calle Burdils, y hemos acabado la primera fase de la escalera que enlaza al final con la carretera de las Cuevas; y este año hemos inaugurado el jardín situado a la entrada, el «Jardí de Na Ganxa», en agradecimiento a esta familia que cedió los terrenos. Hemos desarrollado el trabajo según las disponibilidades económicas, mermadas por la falta de liquidez, pero lo que si quisiera es que las promesas hechas en la campaña electoral se lleven a término. Si no podemos con todas, por lo menos intentarlo.

—¿Qué proyectos tiene?

—Tengo bastantes; por solo citar los que están ya entregados a los técnicos municipales puedo citar el de la iluminación de las «Coves Blanques» hasta la «Cova des Co-

reus»; adecuar e iluminar el túnel de Can Riche; un paseo peatonal que va de la altura del Hotel Drach hasta los Astilleros; la iluminación del campanario de la Iglesia, poner farolas en Avenida Amer hasta Sa Punteta y hemos solicitado la peatonización de un trozo de la calle que va del patio del Colegio de Ses Comes hasta la Plaza de Ses Comes para dar un mejor acceso a los alumnos. Todo esto me gustaría que se pudiese llevar a término durante el 93. Después ya nos plantearemos que proyectos puedan ser necesarios, sin que ello excluya estudiar proyectos tanto del equipo de gobierno como de los propios vecinos.

**«Quisiera que las promesas hechas en la campaña electoral llevarlas a término, y si no podemos todas, si por lo menos intentarlo; aunque todo dependerá de las disponibilidades económicas del Ayuntamiento».**

**«El alcantarillado y red de agua es el tema prioritario de Porto Cristo, por delante de los demás».**

—¿Sin embargo, Porto Cristo sigue sin contar, en algunas zonas, alcantarillado y red de agua.

—Este es el tema prioritario. Este año, y debido al recorte en el presupuesto del CIM, no ha sido posible iniciarlo aunque si confiamos que en el 93 se pueda llevar adelante. Lo que si puedo decir es que no ha habido otro consistorio que se haya tomado este asunto con tanta fuerza e interés como nosotros. Ha habido inversiones, como en el Consistorio anterior en la Plaza de La Sirena en que se gastaron 14 ó 15 millones en una plaza que no estaba tan mal y que se hubiese podido adecuar con menos dinero, y más teniendo en cuenta que había bastantes comerciantes que estaban en contra. Además está este mamotreto de catafalco. Este dinero se hubiese podido invertir en comenzar el alcantarillado.

—Hay negociaciones de un local para la tercera edad.

—Siempre he considerado prioridad dotar de un local a estas más de 400 personas que forman la tercera edad de Porto Cristo y que carecían de él; así, si no hay novedad, pienso que dentro de este año habremos cerrado las negociaciones para su compra. Si lo conseguimos habrá sido con la ayuda del presidente Cañellas, del Alcalde de Manacor, Gabriel Bosch y de «Sa Nostra» a través de su director de Porto Cristo, Julián Cruellas, y de su presidente, Carlos Blanes, todos los cuales se han comprometido en ayudarnos económicamente en su adquisición. Y la verdad es que nunca había creído que en tan poco tiempo como llevo de Delegado, haber podido conseguir un local de estas características.



—¿Dónde está situado?

—En un lugar céntrico, delante del patio de Ses Olives, delante de la iglesia. Es una casa que da a tres calles, tiene tres plantas y 300 metros de planta baja. Es un local idóneo para la tercera edad.

—¿Sin embargo, se dice que el ayuntamiento no invierte lo suficiente en Porto Cristo.

—No se está bien informado de lo que hemos hecho y parece que los hay que tienen la satisfacción de que no vayan bien las cosas. Y algunos miembros de la oposición, no quiero decir que disfruten de que las cosas vayan mal en Porto Cristo, pero sí parece que quieren convencer a la gente de que no hacemos nada. Y no han ido nunca tan equivocados; porque ahí están estos proyectos que he mencionado. También hemos tenido mala suerte de encontrar el Ayuntamiento a cero. Cuando fui nombrado Delegado pedí el saldo destinado a Porto Cristo y esta fue cero pesetas. Es decir que de enero a mayo se lo habían gastado todo. En esta situación era muy difícil trabajar pero con la ayuda de otras comisiones hemos podido llevar adelante proyectos y confío que en el 93 podamos contar con un presupuesto mejor.

—¿Para cuando un presupuesto propio?

—Para el año que viene en el presupuesto se quiere dotar cada Comisión de una partida destinada exclusivamente a Porto Cristo y de la cual el Delegado pueda disponer siempre.

—Se ha planteado el tema de la independencia de Manacor ¿cuál es su postura?

—Actualmente se tiende a unir y no separar, para poder tener mejores servicios y a menor coste. Es decir al revés de lo que alguien quiere para Porto Cristo. Personalmente estoy a favor de esta segregación siempre y cuando podamos estar en mejores condiciones de las que estamos ahora y que no nos cueste más dinero. En estos momentos y con

la crisis no creo que sea adecuado ni oportuno plantear un tema de estas características y sobre el cual la gente no tiene toda la información que debería tener. No es todo tan simple como el decir «queremos independencia», sino que detrás tiene que hacerse un estudio muy serio sobre las consecuencias económicas que puede conllevar. Este, repito, no es el momento de pedir la segregación, la cual no debe descartarse en un plazo más largo.

—¿Se han sacado cifras y datos sobre los beneficios que obtendrá Porto Cristo separándose de Manacor?

—Sobre estas cifras, que se dieron en la Plaza de Ses Comes, digo que no eran serias. Se dieron al tun-tún; y estas se tienen que dar siempre sobre estudios serios y una vez se tengan se ha de luchar por llevarlo adelante. Yo nunca me opondré a que Porto Cristo sea un pueblo, pero siempre que esto sea beneficioso para los que en él vivimos y en base a un estudio meticuloso de los pros y los contras. Y si nos tiene que salir más caro, vale más esperar a que las condiciones sean más propicias.

—El PP aún no se ha pronunciado sobre el tema de la segregación.

—Lo que hace es ir recabando datos ciertos sobre este tema, de si es o no factible. Y cuando los tenga piensa hacer un manifiesto a los porteños.

—¿No es necesario, ya, hacer de Porto Cristo un núcleo descentralizado?

—Se está trabajando en ello. Gabriel Homar tenía unos proyectos para dotar a Porto Cristo como Entidad Local Menor. Su desaparición ha hecho que lo hayamos tenido que reiniciar todo. Pero nuestra intención es la misma, es decir, convertirlo en una Entidad Local Menor. Lo que nos ha hecho retrasar estos proyectos ha sido el encontrarnos con las arcas vacías.

—Antonio, ¿a qué cree que ha venido toda esta movida?

—Si he de pensar, y no me gusta pensar mal, que todo vino por haber perdido las elecciones y haber perdido la Delegación de Porto Cristo. Pienso que un hombre público no tiene que estar aferrado al sillón. Pienso también que el antiguo delegado tenía muchas ganas de figurar, ya que además de Delegado era vicepresidente de la AA.VV. y también del APA de Mitja Mar; y el encontrarse de pronto sin ser Delegado le ha hecho mover todo este tema. Pienso que se debe saber perder unas elecciones. Yo, cuando deje de ser concejal, o si llegase a estar en la oposición, pienso dar toda mi ayuda al que sea Delegado.

**«Las cifras que se dieron en la Plaza de Ses Comes, no eran serias».**

**«Yo nunca me opondré a que Porto Cristo sea un pueblo, pero siempre que esto sea beneficioso para los que en él vivimos y en base a un estudio serio de los pros y los contras».**

**«Pienso que toda la «movida» de la independencia ha venido por haber perdido las elecciones y haber perdido la Delegación de Porto Cristo».**

—¿Ha contado con la colaboración de los otros concejales de Porto Cristo?

—No la he tenido nunca, al contrario: una total falta de colaboración y una crítica constante, llegando incluso a boicotear o intentar boicotear actos desde dentro de la Asociación de Vecinos, como la amenaza de no hacer las fiestas del Carmen porque no había llegado a tiempo el dinero presupuestado para ellas.

—Y la gente de Porto Cristo, ¿qué dice de todo esto?

—Es difícil dar una respuesta ya que aquí viven gente de muchas procedencias y no todas con mucho arraigo en Porto Cristo, de forma que si hoy dicen si a la independencia, el año que viene puede que ya no residan aquí. Y las personas que sí están arraigadas se muestran indecisas, no tienen una formación clara y adecuada sobre si les conviene o no, de si será perjudicial o no. Yo pediría tiempo y un estudio profundo que nos diga si el camino que se sigue es el más beneficioso para Porto Cristo.

—¿Algo más?

—Solo pedir que haya un poco más de civismo y colaboración de la gente que viene a Porto Cristo en mantener limpio y en condiciones adecuadas para poder vivir todos.

LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS

**«Cuando fui nombrado Delegado pedí el saldo del dinero que había destinado a Porto Cristo, y este fue cero pesetas. Es decir que de enero a mayo se lo habían gastado todo».**



CONSTÀNCIA • SERIETAT • SOLVÈNCIA  
EFICÀCIA • SOLIDARITAT  
FAN UN COS

PARE ANDREU FERNÁNDEZ, 2 - TEL. 84 47 84 (SERVEI PERMANENT)  
- FAX 84 45 62 07500 MANACOR

## PLACAS PARA CEMENTERIO

ESMALTES FOTOGRÁFICOS  
EN COLOR O BLANCO Y NEGRO  
FOTOGRAFIA CON O SIN TEXTO  
GARANTIA ILIMITADA.

Pio XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor





## CARTA

## Piden nombres para las calles del cementerio

Sr. José Huertas  
Concejal.

Distinguido señor: He leído que usted es el concejal encargado de nuestro Cementerio y como a tal quiero hacerle llegar mi ruego de que con la gran mejora que en la actualidad

está dirigiendo en dicho Cementerio venga otra mejora que alíe la belleza con la utilidad, pues se trata nada menos que de poner nombres a las calles del Cementerio como los tienen los mejores del mundo, desde el de Pierre Lachise en París hasta el de Palma de Mallorca, pues resulta difícil a veces dar a entender donde está una sepultura, y si uno tiene que ir leyendo todos los nombres (y más de la mitad no los tienen, sobre todo las excavadas que están tapadas con cubierta metálica) acaba por enredarse.

Supongo que no es necesario darle más detalles de las ventajas de poner nombres a las calles (que po-

drían denominarse vías), cuando estas los tienen en cementerios tan importantes como los dichos. Los nombres, lógicamente, serían los adecuados al santo lugar: de santos, de virtudes, de bienaventuranzas, etc. sin olvidar conceptos tan básicos como «vía del perdón», «del dolor», «de la añoranza», «de la paz», «de la esperanza», «de la resurrección», etc.

Tampoco se trataría de poner grandes placas ni ostentosas cerámicas, sino unos sencillos indicadores de buen gusto, que espero quiera atender en aras de la culminación de su gran obra de mejora del Cementerio por la que me es grato felicitarle en público desde

las páginas de «Perlas y Cuevas».

Atentamente s.s.s.

UN FUTURO INQUILINO

## Demanant que no hi hagi taques

MANACOR, 6 DE NO-  
VEMBRE DE 1992

BARTOMEU FERRER  
GARAU, Regidor de l'Ajuntament de Manacor en representació del Grup Municipal PSM-CDI;

EXPOSA:

Que com a Institució Pública és ben important l'aspecte que l'Ajuntament projecta de cap als ciutadans.

Per contribuir a n'aques-

ta qüestió convé posar esment amb la bona imatge, que a vegades es consegueix només amb petits detalls.

Quan un ciutadà entra a la sala de sessions de l'Ajuntament un dia de plenari i veu el Batle i Regidors asseguts a s'en front queda ben desolat, perquè la imatge que donen és ben trista. I tot és per les dues taques tan grans que hi ha a la paret que fan fer sentir una sensació depriment.

Li prec Senyor Batle, que faci de les taques una qüestió urgent i tan aviat com sigui possible faci adobar la paret.

ATENTAMENT:

BARTOMEU FERRER  
GARAU

## Molí Den Fraret

La Comisión de Servicios Generales del Ayuntamiento estudia la posible terminación de las obras del Molí Den Fraret. El problema es de dinero: no disponen de dos millones sino sólo de uno y con esto poca cosa puede hacerse.

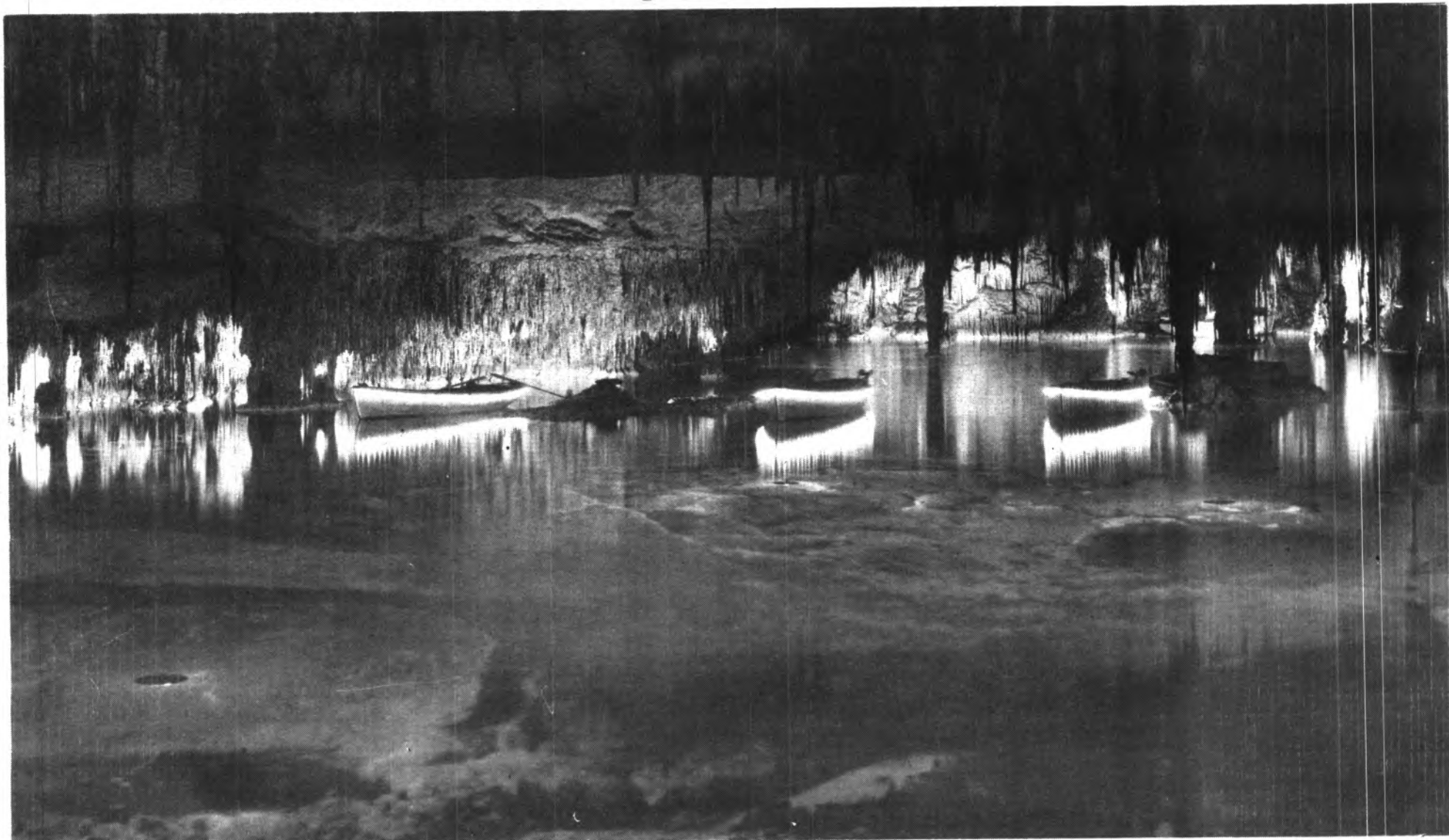
## Setas a 1.200

A principios de semana podían comprarse setas a 1.200 pesetas kilo, y hasta a 1.000 a partir de las once u once y media de la mañana. Lógicamente, en algunos puestos próximos a la Plaza de Abastos.

## PORTO CRISTO

# Cuevas DEL DRACH

## El más hermoso espectáculo del Mediterráneo





## Antoni Mesquida, concejal por el PSOE

# «En las prioridades de éste Ayuntamiento los temas sociales están muy descuidados. Servicios Sociales funciona, pero no en el abanico que tendría que funcionar».

Para Antonio Mesquida, médico, concejal por el PSOE y representante del partido en la comisión de Bienestar Social, las prioridades que muestra el actual equipo de gobierno a la hora de administrar los caudales públicos no coinciden en absoluto con las prioridades que para él tiene planteadas nuestra ciudad; todo ello y la imposibilidad de poder llevar a cabo sus proyectos hace que se muestre desilusionado. Su menguada presencia en La Sala, ha motivado el rumor de su dimisión.

—¿Qué hay de cierto sobre esta dimisión?

—Se ha rumoreado porque lo he comentado a compañeros: debido a mi trabajo como médico y estar en la oposición, no puedo desarrollar el trabajo que quisiera y si además tienes que perder el tiempo en el Ayuntamiento, se comprenderá que el panorama no es muy alentador.

—No se te ve mucho por el Ayuntamiento, la verdad.

—Se ha dicho y se ha escrito que no voy a los plenos. Y si es así ha sido por razones concretas. Estuve en Barcelona siguiendo un curso de gerencia hospitalaria; ahora asisto otra vez a las sesiones plenarias. Ahora bien, si se convoca un pleno a las 12 del mediodía, no puedo asistir ya que para mí es más importante un paciente que una sesión plenaria. Los plenos a las 12 son para la gente que no trabaja.

—¿Pero piensas dimitir, si o no?

—No pienso dimitir. Aunque es algo que no puedo descartar por completo, ya que también dependerá de si se acumula o no el trabajo. Además me debo a un partido y las decisiones, antes de tomarlas, se deben discutir.

—Te has referido a una cierta desilusión, quizás inutilidad, de tu presencia en el Consistorio.

«Dinero lo hay, cuando no que lo quiten de otras partidas porque hay muchas cosas que podrían esperar y gastar este dinero en dar unos servicios a gente que está necesitado de ellos».

—Si, es cierto; solo con hacer algo tendría ilusión. Pero si analizas las asistencias a reuniones y plenos ves que has perdido el tiempo y, muchas veces, te indignas. Y gracias a Tomeu Ferrer que a veces nos hace reír, que de no ser así, sería espantoso.

—Sin embargo, realizas propuestas al equipo de gobierno.

—Siempre había dicho que el área municipal en que me interesaría trabajar era la de servicios sociales. Pienso que para llevar adelante mis propuestas o mis proyectos me tendría que pelear mucho, incluso si nosotros estuviésemos en el gobierno municipal. Siempre he creído que deben existir prioridades dentro del ayuntamiento y que en estas ha de primar siempre la dignidad del ser humano. Por ejemplo para mí tendría que ser más importante construir una residencia de asistidos o ampliar la residencia de ancianos que hacer obras en el hipódromo.

—¿No coinciden, pues, lo que para ti deberían ser prioridades con las que lo son para el actual ayuntamiento?

—No. No existe ninguna coincidencia con las prioridades de éste ayuntamiento. En sus prioridades los temas sociales están muy descuidados. Servicios Sociales funciona, pero no en el abanico que tendría que funcionar. La prioridad ha de ser la persona, la persona necesitada.

—Da tu opinión sobre el trabajo que lleva a cabo Servicios Sociales, sinceramente.

—La política que se inició en la legislatura pasada, y que ahora se continua, es buena. Lo que ocurre es que nos encontramos con que cada vez más se recortan servicios de forma que no llega a todos los lugares donde tendría que llegar. A mí no me basta que me digan lo que hay y lo que hacen, porque todo esto es algo que tiene que estar. Quiero

«Si analizo mis asistencias a reuniones y plenos veo que he perdido el tiempo».

«Tendría que ser más importante ampliar la residencia de ancianos que hacer obras en el hipódromo».



«Si se convoca un pleno a las 12 del mediodía no puedo asistir ya que para mí es más importante un paciente que la sesión plenaria. Los plenos a las 12 son para gente que no trabaja».

que me digan que es lo que hace falta. Y no me sirve que me digan que no hay dinero. Dinero lo hay, cuando no, que lo quiten de otras partidas porque hay muchas cosas que podrían esperar y gastar este dinero en dar unos servicios a gente que está necesitada de ellos. Los Servicios Sociales funcionan gracias al empujón que le dieron en la pasada legislatura y que aún les dura, pero si se empiezan a encontrar obstáculos, se irá deteniendo, que es lo que creo que ya está sucediendo.

—Primer año de gobierno de éste equipo municipal.

—La actuación de este año la definiría como poco brillante ya que parece que este equipo de gobierno no da la talla. Y pienso que es una idea muy extendida dentro del pueblo. Parece que el gran catalizador había de ser Gabriel Homar, pero una vez desaparecido, todo se ha diluido. También dice muy poco a su favor el que se peleen más entre ellos y no tanto con la oposición. A todo ello hay que añadir lo absurdo que es, pienso yo, que haya tanto gasto corriente y que se dedique tan poco a inversión, y también la impresión que dan de tener detrás muchos grupos de presión.

—¿Cómo anda de salud el PSOE - Manacor?

—Tiene una buena salud y tiene un puñado de personas válidas y trabajadoras que aguantan la llama del partido. De todas formas siempre es necesario que entre nueva gente para que se produzca un mayor dinamismo.

LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS



## Restaurante Club Tennis Manacor

2 menús diarios, a elegir, 800 ptas.  
Platos para llevar

Por la noche servicio a la carta

**DISFRUTE DE NUESTROS PLATOS EN  
UN EXCELENTE AMBIENTE**

Carretera Porto Cristo, s/n Tel. 55 11 60 MANACOR

## CLINICA DENTAL

### Dr. Juan Francisco Diego Gomila

MEDICO DENTISTA

Plaza Ramón Llull, nº12, 1º D  
(Plaça de's Mercat) Manacor

**HORARIO DE CITAS:**  
Lunes, martes, miércoles, viernes, sábado - 9 a 13 h.  
Lunes y jueves - 16 a 20 h.

**Tel. 554385**



## DICIEMBRE

— XXII —

### PETICION DENEGADA

Enterada la Gestora municipal, durante su reunión del 3 de diciembre, «de la petición verbal hecha por el Sr. Ingeniero Director de Vías y Obras Provinciales sobre ayuda económica para arreglo del camino vecinal de Porto Cristo, en la cantidad de treinta mil pesetas, se acuerda por unanimidad no conceder dicha subvención».

### 500 PESETAS PARA LAS MONJAS DE SON MACIÀ

El Ayuntamiento concede una ayuda de 500 pesetas al Convento de monjas de la Caridad de Son Macià. El acuerdo es de 10 de diciembre.

### LAS TEJAS, A 18 CENTIMOS UNA

Hemos visto una factura del Tejar B. CASTOR, correspondiente al mes de diciembre, en la que se consigna el precio de las tejas a 18 céntimos unidad. El Ayuntamiento, en su sesión del día 17, aprobaba una factura de 18 pesetas correspondientes al suministro de cien tejas de dicho tejar.

### AGUINALDO NAVIDEÑO

Por acuerdo de la Gestora, los empleados municipales de plantilla, a excepción de los sanitarios, recibirán 100 pesetas como aguinaldo de Navidad. Los temporeros y jornaleros, 50 y las jornaleras, 25.

Al mismo tiempo, la víspera de Navidad «se acuerda abonar tres cuotas de subsidio familiar a los subsidiados de este Ayuntamiento, en vez de una sola». Igualmente se acuerda regalar 1 kilo de fideos a cada uno de los inscritos en la lista de familias pobres; 5 kilos a las monjas de Porto Cristo; 10 kilos a las de la Caridad de esta ciudad; otros 10 kilos a las Franciscanas y el resto hasta 140 kilos al Hospital y Hospicio».

El alcalde había sido autorizado por la C.N.S. de Palma «para retirar del fabricante de pasta para sopa de esta villa, JUAN MARTÍ, una partida del referido producto, de un peso de 140 kilos», especificando «para reparto a los pobres de solemnidad de esa villa en las próximas fiestas». El jefe de Sindicatos firmó en Palma, el 23 de diciembre, esta autorización.

### SOLICITAN LA REAPERTURA DEL «FRONTÓN SPORT»

El 30 de diciembre, GABRIEL RIERA GRIMALT solicita del Gobierno Civil la reapertura del Frontón Sport «del que es arrendatario desde antes de la iniciación del Glorioso Movimiento Nacional», ubicado en la Plaza de San Jaime, «en el cual se halla instalada una pista de frontón y un modesto y exiguo negocio de Bar».

«El referido local —sigue la instancia— conocido con el nombre de Frontón Sport, y dedicado exclusivamente al deporte de la pelota vasca, fue clausurado voluntariamente por el exponente, con el fin de dedi-

# 1940

## EN MANACOR

### UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

carse a otros trabajos y ocupaciones que momentaneamente requieran su actuación y presencia.

No pesa sobre el referido local, ni sobre el exponente, sanción de ningún carácter, ante lo cual y deseando ahora el dicente proceder a la reapertura del mismo, solicita respetuosamente de V.E. se le conceda la autorización necesaria, haciendo formal protesta de acatar y obedecer rigurosamente las órdenes y disposiciones que V.E. tenga a bien formular.

Gracia que espera merecer del recto proceder y justicia de V.E. cuya vida guarde Dios muchos años para bien de España...».

### LA PATATA, INTERVENIDA

El 2 de diciembre «queda intervenida toda la producción de patata, haciéndose cargo de su distribución el Servicio Comercial Sindical de la Patata, general Goded, 36, Palma».

«Todos los productores —dice la orden del gobernador civil— presentarán declaraciones juradas de existencia que tengan almacenada o que aún esté por arrancar». «Para el traslado de la patata será necesario guía de circulación».

### EXPEDIENTE A UN FUNCIONARIO MUNICIPAL

A instancia de un cargo político, el gobernador civil FERMIN SANS ORRIO ordena al alcalde la instrucción de expediente a un funcionario municipal que ha sido denunciado por tratar «de manera despectiva y grosera» al denunciante, quien «ya dio cuenta de ello a la alcaldía sin que se le haya impuesto sanción alguna» al funcionario. El denunciante añadía:

«Como quiera que de los informes que se tienen sobre dicho individuo resulta ser habitual tal actitud hacia todas aquellas personas que tienen necesidad de acudir oficial o particularmente a las oficinas del referido Ayuntamiento, en desprestigio del mismo, es por lo que tengo el honor de ponerlo en conocimiento de V.E. a los efectos que considere oportunos».

La Gestora acuerda el 17 de diciembre la instrucción del expediente ordenado, nombrando juez instructor del mismo al teniente de alcalde JUAN BONNIN BONNIN.

### LOS INFORMES SECRETOS

El 15 de diciembre de 1940, el alcalde recibía desde la Segunda Sección (bis) de la Primera Región Aérea, del Ministerio del Aire, y fechada en Cuatro Vientos con el añadido de un sello en seco que con gruesos caracteres pone «Secreto», la petición de informes sobre ANTONIO MAS GALMES, domiciliado en León XIII, que debían contestarse según el siguiente cuestionario:

1.- Nombre y apellidos.  
Fecha de nacimiento y naturaleza.  
Partido judicial.  
Estado. Reemplazo. Caja de recluta y fecha de ingreso en la misma.  
Apodos.

Señas personales para su identificación, indicando además los defectos físicos que tenga.

2.- Residencias, domicilios accidentales y fijos, indicando fechas de los mismos desde 1923; vecindades, indicando domicilios y cambio de los mismos desde 1923, haciendo constar las causas de cambio de vivienda en cada caso.

3.- Nombre, apellidos, naturaleza, vecindades y domicilios de sus padres, esposa o esposo, hermanos y cuñados, desde 1923, e indicando las causas de cada cambio, así como el fallecimiento de cada uno y fecha, en su caso.

4.- Nombre, apellidos, naturaleza, vecindades y domicilios de sus hijos desde 1923, indicando fechas de nacimiento e inscripción en el Registro Civil.

5.- Fecha de su ingreso en Aviación y graduación al ingresar.

6.- Unidades del Ejército donde haya servido, graduación en cada una de ellas, fechas y motivos de los cambios.

7.- Méritos alegados o exigidos para entrar o reingresar en Aviación después del 18 de julio de 1936 y aval presentado para ello; especialidad o especialidades que el declarante ha prestado o ha pretendido prestar; méritos acompañados por el declarante a la solicitud de ingreso; méritos que hace constar en los avales, así como para ingresar en las Unidades del Ejército y Marina en donde haya estado y en las Organizaciones políticas o sindicales a que haya pertenecido.

8.- Situación militar, graduación y destino en 18 de julio de 1936.

9.- Graduación al terminar la guerra.

10.- ¿Dónde se encontraba el 18 de julio de 1936? Caso de que estuviera en el Extranjero el 18 de julio de 1936, indicar si pasó a Zona Nacional o Zona roja, expresando fecha, lugar de paso y actividades de todo género fuera de España.

11.- Ascensos y recompensas obtenidos durante la dominación roja y motivos de las mismas.

12.- Medio y meses que cobró sus haberes durante su permanencia en Zona roja.

13.- Relación de armamentos de todas clases que haya tenido, con expresión de las personas o entidades a que haya entregado los mismos, como asimismo donde efectuó su devolución si en la actualidad no las tiene.

14.- Relación de las municiones (igual al anterior).

15.- Relación de equipos de vuelo (igual anterior).

16.- Prendas mayores entregadas por la Aviación roja o por cualquier otro Organismo del Estado (igual al anterior).

17.- Organizaciones políticas, sindicales y sociales a que haya pertenecido desde 1923 y después del 18 de julio de 1936; actuación detallada y cargos ejercidos en las mismas, así como en el Socorro Rojo desde 1923, y motivos de los cargos ejercidos.

18.- Datos de las profesiones u oficios ejercidos desde 1923 hasta la fecha, lugares en que los haya ejercido, personas que le hayan avalado, indicando nombres, apellidos, profesión, domicilio actual de los mismos. Motivos de los cambios de profesión u oficio y de las casas o colocaciones que haya tenido, indicando si las casas o entidades en que haya estado colocado son oficiales, privadas, subvencionadas por el Estado, Provincia o Municipio, o concesionarias.

19.- ¿Consiguió carta de trabajo? ¿Por quién?

20.- ¿Tuvo cartilla de alimentación? ¿En qué tienda se ha suministrado y se suministra en la actualidad?

21.- ¿Tuvo suministro extraordinario? ¿Por quién?

22.- Actuación en los primeros días después del 18 de julio de 1936. Vicisitudes sufridas a partir de la referida fecha, precisando con todo detalle los sucesos en los que hubiera tomado parte o el lugar donde estuvo oculto, en su caso.

23.- Caso de que cooperase a la preparación del Glorioso Movimiento Nacional, indicar actuación detallada, con actos y hechos concretos en que interviniera, así como las personas con quien colaborara en dicha preparación.

24.- ¿Fue voluntario a las filas rojas?

25.- Cargos ejercidos y servicios de todas clases prestados a los rojos, expresando su naturaleza, en qué consistieron, y fijando exactamente, a ser posible, la fecha de duración, tanto en Organismos sociales como particulares, tanto en el Ejército como en Aviación o fuera de ella, indicando en todos los casos los destinos que haya tenido, lugares de los mismos y causas de los cambios.

26.- Cargos ejercidos y servicios de todas clases prestados a los nacionales, expresando su naturaleza, en qué consistieron, y fijando exactamente, a ser posible, la fecha de duración, tanto en Organismos sociales como particulares, tanto en el Ejército como en Aviación o fuera de ella, indicando en todos los casos los destinos que haya tenido, lugares de los mismos y causas de los cambios.

27.- ¿Prestó servicios como miliciano a las órdenes de Comités, Ayuntamientos u Organizaciones revolucionarias? Nombre, apellidos y domicilio de las personas que el informante conozca los hayan prestado.

28.- ¿Ha tomado parte en la destrucción de imágenes u objetos sagrados? Nombre, apellidos y domicilio de las personas que el informante conozca hayan tomado parte en ella.

29.- ¿Facilitó armas a los milicianos? Nombre, apellidos y domicilios de las personas que hicieron lo propio.

30.- Bienes de los que el informado se incautó y de los que el informante tenga conocimiento que se incautaran otras personas; si fueron muebles, inmuebles, semovientes (automóviles, etc.), con indicación de nom-



bre, apellidos, domicilio y situación actual.

31.- Bienes que posee tanto el informado como sus familiares (metálico, muebles, inmuebles, semovientes, fincas, automóviles, radios, acciones u obligaciones, negocios, depósito en Bancos, casas comerciales, etc.) con indicación, en su caso, del lugar donde están enclavados y especificando claramente los mismos, fecha de su adquisición y principio del negocio.

32.- Familiares fallecidos en Zona Nacional y Zona roja, indicando las causas y grados de parentesco.

33.- Familiares perseguidos en Zona roja, indicando las causas y grados de parentesco.

34.- Nombre, apellidos y domicilio de las personas por él detenidas y de las que el informante conozca que hayan efectuado detenciones y de las que hayan sido detenidas por los rojos, por simpatizantes o actuantes a favor de la Causa Nacional.

35.- Personas que por su intervención fueron asesinadas. (Hágase constar el nombre, apellidos y domicilio de las víctimas, expresando si el informado actuó como autor material o como inductor.

36.- Nombre, apellidos, domicilios de personal civil que ha tenido carácter de dirigente de la Revolución marxista o de los que hubieran tomado parte en los Tribunales populares o fueran delatores o reos de delitos comunes.

37.- ¿Hizo propaganda revolucionaria en mítines? ¿Exaltó en sus conversaciones públicas la causa roja? ¿Insultaba a nuestro Ejército Nacional o a sus Generales?

38.- ¿Estuvo comprometido en el Movimiento comunista durante la guerra? Actuación detallada en relación con el Movimiento comunista.

39.- Nombre, apellidos y domicilio de los que hayan tomado parte o estuvieran comprometidos en el Movimiento comunista. Actuación de ellos en relación con dicho Movimiento, en escrito aparte.

40.- ¿Tenía pasaporte para el Extranjero? ¿Hizo gestiones para conseguirlo? Nombre, apellidos, domicilio y situación actual de las personas que tenían pasaporte para el Extranjero o que hicieron gestiones para poderlo conseguir.

41.- Si estuvo en el Extranjero después del 18 de julio de 1936; viajes efectuados, fechas de salida y regreso, misiones desempeñadas, motivos de su estancia en el Extranjero; personas que conozca hayan estado o estén actualmente fuera de España; informando ampliamente de cada una de ellas en escrito aparte.

42.- ¿Pertenece o ha pertenecido a la Masonería? Nombre simbólico. Fecha de ingreso y razones del mismo. Actuación detallada, cargos ejercidos, misiones, fecha de su comienzo y terminación, condiciones y motivos de haberlos ejercido. Grados que alcanzó, fechas y duración de los mismos. Actuación y situación actual en relación con la masonería. Actuación directa o indirecta después de su baja. Asamblea en que tomó parte, fechas de las mismas y en calidad de qué. Caso de que haya estado «durmiendo», indicar fechas de principio y cese, así como las causas y actuación durante dicho tiempo. Nombre, apellidos, profesión, domicilio que tengan o hayan tenido, misiones, actuación y situación actual de las personas que el informante sabe pertenecen y de las que hayan pertenecido a la masonería (en escrito aparte), indicando los cargos ejercidos, «talleres» a que han pertenecido con fechas de alta y baja en los mismos y Cuadro de Dignidades y Oficiales que las componían.

43.- Caso de que pertenezca o haya pertenecido al Rotarismo, Sociedad Teosófica Española, Liga de Derechos del Hombre, Asociación de Médicos liberales o cualquier otra Asociación análoga de carácter o actuación izquierdista, indicar: fechas de alta y baja, motivos de las mismas, cargos y cometidos ejercidos, duración y actuación detallada.

44.- Caso de conocer el informante alguna persona que pertenezca o haya pertenecido a alguna de las Asociaciones anteriores, indicar: Nombre, apellidos, situación actual y profesión de cada una de ellas, con indicación de los domicilios que hayan tenido

desde 1923, fechas de alta y baja en dichas Asociaciones, motivos de las mismas, duración y actuación detallada de cada una, indicando las personas que lo hayan presentado.

45.- Caso de pertenecer o haber pertenecido a la Asociación libre de Enseñanza u otra análoga de carácter o actuación izquierdista, indicar: fechas de alta y baja, motivos de las mismas, cargos y cometidos ejercidos, duración y actuación detallada.

46.- Caso de conocer el informante alguna persona que pertenezca o haya pertenecido a la Asociación libre de Enseñanza u otra análoga de las indicadas anteriormente, indicar: Nombre y apellidos, situación actual de cada una de ellas, con indicación de los domicilios que hayan tenido desde 1923, fechas de alta y baja en dichas Asociaciones, motivos de las mismas, duración y actuación detallada, indicando las personas que le hayan presentado.

47.- Actuación y trabajos de conjunto, en relación con el Glorioso Movimiento Nacional, de cada una de las Sociedades, Asociaciones y Organizaciones a que haya pertenecido o pertenezca el informado y de las que tengan noticias el informante.

48.- Nombre, apellidos, domicilio y situación actual de los Jefes, Oficiales, clases, empleados u obreros de Aviación y ajenos a la misma que sepa que fueron afectos al Glorioso Movimiento Nacional y de los opuestos a él.

49.- Servicios prestados a la Causa Nacional durante su permanencia en la Zona roja, relacionándolos concretamente y aportando pruebas documentales o de otra naturaleza.

50.- ¿Por qué no ha efectuado algún servicio durante la guerra a favor de la Causa Nacional?

51.- Si pasó de Zona roja a Zona Nacional, o viceversa, indicar: fecha, forma, causas y circunstancias de su salida de una y entrada en la otra. Actividades entre la fecha de salida de una Zona y su entrada en la otra.

52.- Expresión del motivo que lo retenía a permanecer en la Zona roja, haciendo constar si fue coaccionado para continuar en dicha Zona o, por el contrario, el tiempo que en ella estuviera lo hizo para preparar la fuga, debiendo aportar la prueba para justificar cualquiera de los dos extremos.

53.- Documentaciones y ficheros de los rojos, indicando con todo detalle el lugar donde se encuentren, personas a quienes los haya entregado, así como también si tiene conocimiento de alguien que los tenga en su poder.

54.- Materiales o efectos de todas clases, que sean o puedan ser propiedad del Estado, indicando con todo detalle: nombre, apellidos, domicilio, etc., de las personas que los tengan en su poder.

55.- Caso de haber sido o considerarse represaliado por los rojos, indicar con todo detalle y amplitud:

¿En qué consistió la represalia o persecución? ¿Quiénes han sido los que le han represaliado o perseguido? Causa de la represalia o persecución. ¿A qué partido político u organización sindical pertenecían los que le represaliaron o persiguieron? Motivos por los que cesó la persecución o represalia. ¿Por qué después de haber sido represaliado o perseguido tuvo categoría superior a la que ostentaba antes del 18 de julio de 1936?

56.- Si ha estado detenido, bien sea en Zona Nacional o roja, indicar: Localidad en que fué detenido. Autoridad que lo detuvo. Causas de la detención. Fecha de la misma. Fecha de la libertad. Autoridad que ordenó su libertad. Causas de la misma. Penas impuestas. Prisiones y campos de concentración en los que haya estado detenido, indicando fecha de entrada, salida y causas. Fecha en que fue condenado. Autoridad que lo ordenó. Causas y condena impuesta.

57.- Caso de haber prestado servicio en Aviación Nacional o en otro Organismo oficial, o estar prestándolo después del 1º de abril de 1939, indicar: ¿De qué medios se ha valido para ello? ¿Qué personas le han avalado? ¿Qué relación o amistad tiene o ha tenido con las personas que le han avalado? ¿Desde cuándo? ¿Por qué?

58.- ¿Fue voluntario a las filas naciona-

les? ¿En qué fecha? ¿Ante quién se presentó? ¿Por qué se presentó voluntario? ¿A qué Arma, Unidad o Cuerpo solicitó prestar sus servicios? ¿Por qué lo hizo a esa Unidad, Arma o Cuerpo y a ese lugar?

59.- ¿Qué elementos de su propiedad entregó a favor de la Causa Nacional? ¿A quién? ¿Por qué?

60.- ¿De quién depende económicamente el informado? Situación actual de las personas de quien dependa económicamente y grado de parentesco, indicando si es ex combatiente, ex cautivo, caído por España, etc.

61.- Relación con cada uno de sus familiares desde el año 1923 hasta la fecha.

62.- Parentesco del informante con el informado y con sus familiares. Relaciones del informante con el informado desde que lo conoció; circunstancias y fecha del conocimiento. Si no le conoce personalmente de dónde proviene su información, con detalles de personas, actividades y domicilio de las mismas.

63.- Personas que pueden avalar su conducta, de reconocida solvencia moral y adictas al Glorioso Movimiento Nacional.

64.- Causas o motivos por los que no ha prestado hasta la fecha ninguna declaración jurada ni ha sido sometido a interrogatorio.

Observaciones:

1.- Todas las contestaciones a este interrogatorio se harán y enviarán por duplicado, con indicación de lugar y fecha, firmadas y rubricadas por el interesado y con el reconocimiento de su autenticidad por la Autoridad que lo tramite.

2.- Las referidas contestaciones se harán en pliegos aparte, indicando al principio de cada una el número correspondiente a su

pregunta respectiva, sin copiar la pregunta, escribiendo únicamente el número correspondiente a cada una al principio de cada contestación.

Aún más: el oficio que acompañaba el cuestionario, terminaba con esta súplica:

—Se ruega también que remita o adquiera después de (los informes) que envíe, así como los que tenga o adquiera en lo sucesivo de cualquier otra persona de la que haya indicios o noticias de que pueda ser sospechosa o desafecta a la Causa Nacional que haya efectuado o efectúe servicio en cualquier Unidad, Organismos o Establecimiento de Aviación Nacional o roja o se relacione con alguno de ellas». Las contestaciones habrán de dirigirse al Jefe de la Segunda Sección (bis) en doble sobre «secreto y personal» el interior».

## ZARZUELA EN EL PRINCIPAL

Con el obligado permiso del Gobierno Civil, firmado el 7 de diciembre, la Compañía de Zarzuela de Eladio Cuevas se presenta en el Teatro Principal en función de tarde, el martes día 10. En cartel «Los Gavilanes», ya con toda la Compañía sobre el escenario. En función de noche presenta «La viuda alegre», y, al día siguiente, «El anillo de hierro» y «Katuska». La temporada también en funciones de tarde y noche acaba con el consabido «fin de fiesta» en el que intervienen todas las primeras figuras del conjunto: CONCHITA BAÑULS, MANUEL CODESO, MARUJA VALLOJERA, ANTONIO MEDIO, PALOMA SERRANO y el mismo ELADIO CUEVAS.

(Seguirá)



## Gran Compañía Lírica Española

Dirección: ELADIO CUEVAS

Primeras Figuras:

MARUJA VALLOJERA ANTONIO MEDIO  
CONCHITA BAÑULS

Maestros concertadores:

MIGUEL PURI MANUEL MIRA

HOY Miércoles día 11 de Diciembre de 1940

2 GRANDES FUNCIONES 2

TARDE A LAS 5'45

La zarzuela en 3 actos, libro de Marcos Zapata, música del Maestro Marqués

## EL ANILLO DE HIERRO

REPARTO:—Margarita, Paloma Serrano; Ledja, Herminia Molina; Rodolfo, Juan J. Marqués; Conde, Willan Belfor, Fernando Daina; Rutilio, Carlos Román; Ermitaño Ramón, Francisco Ruiz; Tiburón, Manolo Codeso; Notario, Rafael de Nieve.

Pescadores, pescadoras, aldeanos, aldeanas, damas y Coro general.

NOCHE A LAS 9:

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO

Grandioso éxito de MARUJA VALLOJERA y ELADIO CUEVAS en

## KATIUSKA

REPARTO: Katuska, MARUJA VALLOJERA; Olga, Milagros Ferris; Jatianna, Herminia Molina; Miska, Amparo Navarro; Campesino 1.º, Carmen Moreno; Campesino 2.º, Pepita Albalat; Pedro Staff, ANTONIO MEDIO; Principe Sergio, Esteban Leoz; Bruno Brurrovich, ELADIO CUEVAS; Amadeo Picer, Vicente Gomez; Buiri, Manuel Codeso; El Conde Irán, Francisco Ruiz; Koska, Carlos Román; Comisario, Fernando Daina; Campesino 1.º, Federico Daina; Campesino 2.º, F. Diago; Soldado 1.º, Alfonso Arcas; Soldado 2.º, Manuel Alvárez.

JUEVES 2 interesantes films

LA HIJA DEL DRAGÓN

y LA VESTIDA DE ROJO  
por Bárbara Stanwich y Gene  
Raymond en español.

VIERNES: Estreno del magnifico film

EL CONDE DE BRECHARD

formidable realización de Amadeo Nazzari

PRONTO: EL CORSARIO NEGRO y SIN NOVEDAD EN EL ALCAZAR

SABADO:

CARMEN LA DE TRIANA por Imperio Argentina  
CASINO DE PARIS por Al Jonsson y Ruby Keeler.





Tomeu Amengual y Pep López.

## «EL MES FELIÇ DELS TRES»

DE EUGENE LABICHE. EL RETORNO DE «ELS CAPSIGRANYS»

A petición de PERLAS Y CUEVAS once espectadores y todo un colectivo han opinado sobre la última obra de «Els Capsigranys». «El més feliç dels Tres» se escenificó del 5 al 10 de noviembre y entre sus seis funciones llegaron a pasar por taquilla casi 1500 espectadores.

**«EL MES FELIÇ DELS TRES»: UN CONJUNT BEN ARMONITZAT**  
**Maria Antònia Vadell.**  
 Concejal pel PSM.  
 Diputada al Parlament Balear

Parlar dels Capsigranys a Manacor és parlar de quelcom entranable, avinent, familiar quasi, no obstant això, s'ha passat fa temps la frontera d'acudir a veure les seves obres per simple i pura qüestió de cortesia. El qui va al teatre dels Capsigranys, ho fa amb afany de gaudir d'un temps de teatre fet amb rigor, honestat i il·lusió, sabem tots el que s'egigeixen a ells mateixos i això es tradueix damunt l'escenari amb una comunicació total amb l'espectador.

L'obra que presenten al Municipal, «El més feliç dels tres», d'Eugene Labiche, és un «divertimento», una obra fresca no exenta de cops de gràcia però treballada amb un cert barroquisme traduït en l'excel·lent vestuari i el genial ordre-desordre en la decoració.

Els actors encaixen a la perfecció en el seu personatge, potser perquè els coneixem massa, d'antuvi els assignariem els papers i no ens equivocaríem en el repartiment.

En resum, una obra per no deixar-se-la perdre, un conjunt ben armonitzat que fa que sembli curt el temps que dura.

**«ELS CAPSIGRANYS» HAN SUPERADO UN NUEVO RETO**  
**Cristóbal Pastor.**  
 Concejal por PP-UM.

«Els Capsigranys» han superado un nuevo reto. El más difícil de toda su trayectoria profesional. La obra de Labiche a supuesto un importante desafío que nuestro popular grupo teatral ha vuelto a rebasar con creces. Son muchos años de dedicación y trabajo que se han reflejado a la perfección en este nuevo montaje, el que hace doce de su ya activa trayectoria profesional. Adelante Capsigranys.

**CORRECTISIMA**  
**Rafael Muntaner Morey.**  
 Gerente del Cine Goya.

«El mes feliç dels tres» es un vodevil muy bien llevado a la escena del Teatro Municipal de Manacor por el grupo teatral manacorí Capsigranys. Un montaje y vestuario de primer orden y una dirección e interpretación correctísima. Creo sinceramente que tendrían que empezar a pensar con dar el salto escénico fuera de Manacor.

## RITME I ENCERT

**Bartolomé Ferrer Garau**  
 Concejal pel PSM-CDI.

A mi em va agradar molt el ritme d'escenificació, molt àgil i sense errors.

Amb el protagonisme de la burgesia francesa d'una època en concret, l'obra és divertidíssima, amb un guió enginyós per embolicar les situacions amb facilitat i desembolicar-les amb molta imaginació i rapidesa.

Just la vestimenta ja era tot un espectacle, com era feina ben feta el catàleg de presentació i tantes coses. És clar que les llargues ovacions del públic assistent no eren només pels Actors i Director, sinó també, per tots aquells que ajudaren a fer possible «El més feliç dels tres».

Per jo, només es poden dir maravelles de la interpretació de tots i cada un dels Capsigranys, que consider varen estar: «millor que mai». Però la millor qualitat que tenen ells, n'estic segur, és la capacitat de connectar amb l'espectador, guanyen el públic de tot d'una i això només pot tenir una explicació: «l'entenen».

Els manacorins esteim de sort, el que és una llàstima és que Els Capsigranys no tinguin una difusió tal, que faci possible que els demés mallorquins vinguin a Manacor a veure bon teatre.

Gràcies Capsigranys i fins a la pròxima!

## LA REALITAT DELS 'CAPSIGRANYS' JUSTIFICA LA INVERSIÓ PÚBLICA

**Antoni Sureda Parera**  
 Concejal

Desconeixia l'obra. De l'autor tampoc en sabia res. De genollons deman perdó als entesos. El vodevil no és un gènere que me crida l'atenció. Al meu entendre, «l'important és la interpretació».

Fa cinc o sis anys no hagués cregut que Els Capsigranys arribassin a aquest nivell. La realitat d'aquest grup, avui mateix, justifica la inversió pública. L'afició de la gent jove i la Mostra de Teatre Escolar també la justifica. No tot ha de prendre tort a la Ciutat d'Or!

Ara toca consolidar el que s'ha aconseguit. La gerència funciona. No cal fer més proves. El contracte d'En Tomeu acaba el desembre. És hora de passar-lo a «fix». Si el problema és la necessitat d'estalvi, es pot deixar «d'enxufar» personal. O oblidar-se dels deu nous «municipals». Aquests ja arribaren a la seixantena. No sé si intenten replegar un exèrcit per aconseguir la independència o per subministrar forces d'intervenció a Bosnia.

Ja sé que en lloc de fer un comentari de teatre he acabat fent política... Però bono! ¿Qualcú esperava altra cosa de jo?

## ENHORABONA

**Serafi Guiscafré**  
 Teatre Principal-Palma

Tal vegada el que més me va sorprendre de «El més feliç dels tres» fou el ritme que aconseguiren donar-li Els Capsigranys.

El ritme sol ésser l'escull on naufraguen les bones intencions dels aficionats al teatre (sense tò peyoratiu el mot aficionats. Són els que fan comèdia esporàdicament i arriben cansats als assajos). Bona representació. Bona actuació i una simbiosi perfecta amb un Labiche que duit a rotlo per aquestes saons té el perill de fer olor a naftalina. Res d'això, ans al contrari un Labiche viu, present per una recreació acurada i molt ben resolta. Els Capsigranys tenen el vol majestuós de l'aguila. Poden remuntar altres còfes.

Enhorabona.



Juan Aguiló y Francesca Pocoví.





Cati Riera.



Tomeu Amengual y Cati Riera.

## MOLTES FELICITATS

### Pep Lluís Fuster. Banca

Això dels Capsigranys ha esdevingut un fet sociocultural d'importància al nostre poble. A mesura que els actors anaven especialitzant-se i popularitzant les seves representacions, també anaven creant l'hàbit d'anar al teatre, i bona prova són els èxits aconseguits i la durada de les programacions. També han integrat als darrers projectes un equip humà-empresarial de primer ordre.

Directors apart, fixau-vos que Majòrica patrocina la publicitat i els follets de les darreres obres. Part de l'escenografia i decorats els fa en Guillem Morey (qui en dona més pel cervol?), les fotografies Na Margalida de S'Estudi... i ningú desmereix de qualsevol professional. Aquest fet és molt important. D'ells, dels Capsigranys, just puc dir una vegada més que continuen sorprenent-nos per bé i mitjançant aquest voudevil hem descobert una nova actriu jove (Na Munar) i també la bona interpretació den Joan Gomila, sense desmereix, ni prop fer-hi, la dels altres, dins una obra força entremaliada i de llarga durada. Moltes felicitats.

## GRACIES CAPSIGRANYS

### Colectiu Recerca. Cine Club Recerca.

Felicitar doblement als Capsigranys:

Per una banda, qualsevol activitat cultural que es realitzi a Manacor és per aplaudir i recolzar-la, ja que el nostre poble no s'ha distingit mai en aquest aspecte, malgrat els esforços, quasi sempre d'iniciativa privada.

Per l'altra banda, gràcies Capsigranys per oferir-nos un altre meravellós muntatge teatral, i per fer-nos passar una bona estona amb un teatre de gran qualitat, sense caure en xabacanies ni acudits fàcils.

## «ELS CAPSIGRANYS»

### CADA DIA CON MAS OFICIO

#### Juan Riera Ferrari. Pintor

Creo que nadie puede negar que «Els Capsigranys» cada día tienen más oficio. Lejos quedan aquellos tiempos de simples aficionados con más voluntad que acierto. Con esta obra de Labiche queda demostrado su valía y su buen hacer de grupo bien avenido y compenetrado. Mi enhorabuena a todos ellos pero, sobretodo, a Tomeu Amengual que me parece un actor extraordinario ya que actúa tanto cuando está en silencio como cuando habla y esto es muy importante dentro del arte interpretativo teatral.

Lo que menos me ha gustado en esta ocasión de «Els Capsigranys» ha sido la obra que han elegido. Creo que ellos mismos ya se pueden exigir mucho más que un sencillo voudevil francés del siglo pasado.

## INTERPRETACIO MOLT ENCERTADA

### Catalina Sureda Fons. Delegada de Cultura del Ajuntament

Es una obra molt entretinguda i divertida. Els Capsigranys, com sempre, aconsegueixen una interpretació molt encertada. Cada un dels actors s'integra dins el seu personatge i es mantén un ritme que capta l'atenció de l'espectador de forma continuada.

El conjunt de direcció, escenografia i interpretació fa que l'obra sigui un espectacle realment professional, que tant de bo poguéssim veure més sovint dins el nostre teatre.

## UNA RIALLA QUASI BE CONSTANT

Antoni Ferrer i Febrer  
Historiador-bibliotecari.

Capsigranys aconsegueix dotar el text de Labiche d'un ritme i una posada en escena més que envejables on, entre d'altres coses, destaca el treball realitzat sobre els personatges. «El més feliç dels tres» és una obra frívola i divertida l'objectiu de la qual no va més enllà d'instalar una rialla quasi be constant en els rostres dels espectadors. Una vegada assolit aquest objectiu Capsigranys, conduït per l'equip de direcció, aprofita per enriquir la seva experiència teatral. De fet, en acabar l'obra no és gens senzill endevinar qui és el més feliç del tres: si l'autor, els actors o el públic.

## SEGUIU ENDEVANT

### Magdalena Mascaró. Pintora

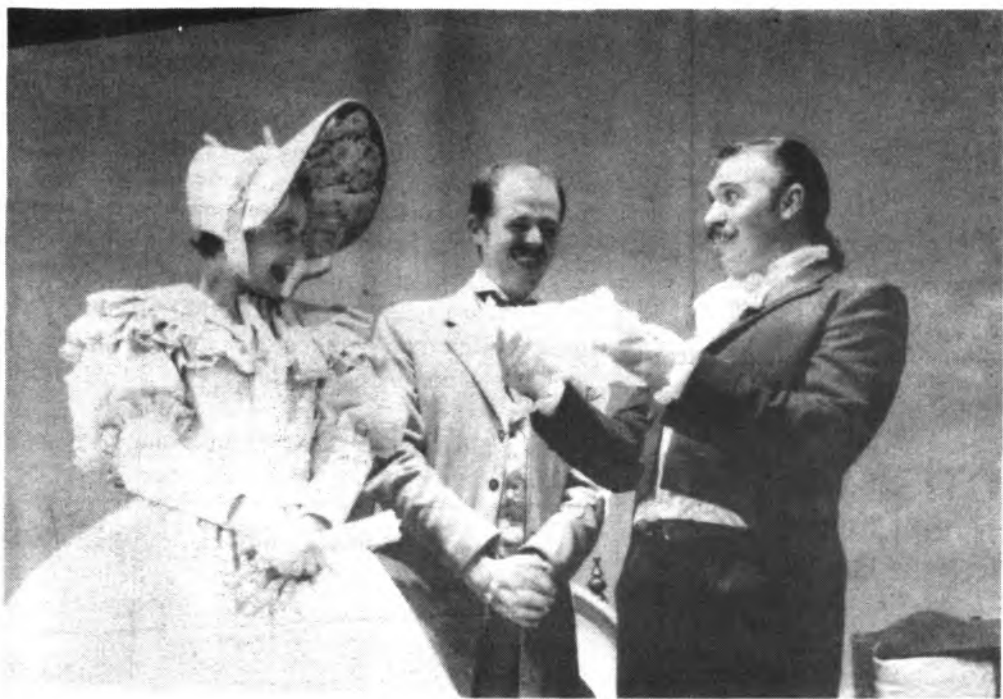
Crec certament que «Els Capsigranys» es van superant cada vegada més.

Aquest grup ens ofereix un teatre de vertadera qualitat i això sempre és d'alabar.

Es veu l'esforç d'una sèrie de persones entusiastes i conscients del que fan.

¡Seguiu endavant amics! tots n'estarem ben contents.

*Fotografies: ESTUDI 9.*



Aina Munar, Juan Gomila y Pep López.



Lola López y Rafa Calatayud ayudante de dirección y director, respectivamente, junto con Cati Riera (de espaldas) en un momento de los ensayos.



## VENT DE LLEVANT

*En el nostre món, en que sembla que tenim de tot, hi ha una cosa de la que mai en tenim de sobres, més bé diria que ens manca, i això és temps. Anam massa atrafegats, no ens adonam i anam passant els dies i les hores. Ve un matí i una nit i així anam passant les jornades, i voldriem que els nostres dies tinguessin 48 hores i això ens passa perquè no estam plenament satisfets de les coses que dia a dia anam fent. Tal vegada la nostra preocupació ens du a fer coses que no ens omplen del tot, tal vegada la nostra vista és tan curta que sols veim les coses que ens envolten i deixam tot una sèrie de possibilitats que podrien donar més sentit a la nostra vida. És clar que per arribar a elles hauriem de trencar la barrera del nostre propi tancament i hauriem de saber obrir nous horitzons.*

SANTIAGO CORTES

## V FESTA DELS GOIGS

### — PROGRAMA —

Dimarts, dia 24:

\* A les 8 del vespre, conferència per Mn. Jaume Cabrer, canonge de la Seu de Mallorca, sobre La Mare de Déu dels Goigs a la parròquia antiga de Manacor.

\* A continuació presentació de l'opuscle Els goigs de la Mare de Déu en el missal mallorquí del 1506, de Mn. Pere-Joan Llabrés, patrocinat per l'Ajuntament.

\* Inauguració de l'exposició de 'Goigs' de Manacor i dels que canten els set goigs de Maria. En farà la presentació Mn. Santiago Cortés. Patrocinat «La Caixa».

\* L'acte se celebrarà al centre social de la Conselleria de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear a Manacor, (C/. Major, 1).

Diumenge, dia 29:

\* A les 12, Missa concelebrada a la parròquia de la Mare de Déu dels Dolors on es venerarà la imatge de la Mare de Déu dels Goigs.

\* Les parts musicals de la Missa seran a càrrec de la coral de la parròquia de la Mare de Déu dels Dolors, dirigida per Joan-Josep Mateos. A l'ofertori es cantarà una seqüència dels set goigs de Maria, del Missal mallorquí del 1506, en versió catalana.

\* Després de la Missa, concert de «Goigs» per la coral de Fartàix, dirigida per Antoni Perelló. S'estrenaran els «Goigs a lloança

de la Mare de Déu dels Goigs, patrona dels gogistes mallorquins», lletra de Mn. Pere-Joan Llabrés i música del P. Francesc Batle, T.O.R., editats a la col·lecció «La Sibil·la», patrocinats pels esposos Carles Tomàs i Josefina Llenas.

\* A les 2, dinar en el restaurant Molí d'en Sopa, al quilòmetre 3 de la carretera de Manacor a Porto Cristo.

\* A les 4 visita al monestir benedictí de la Santa Família on serà retornada la imatge de la Mare de Déu dels Goigs, i al qual haurà estat traslladada l'exposició de «Goigs» inaugurada dia 24.

**Avis per al dinar de dia 29**  
Per adquirir el tiquet (1.500 ptes) podeu adreçar-vos a:

Manacor, «S'Agrícola» (Sa Bassa) «Meravelles» (C/. Major 10). Molí d'en Sopa (Tel. 550193 / 552850 / 844378).

Palma: Llibreria Jovellanos (C/. Jovellanos, 1 — Tel. 721466). Abans del dijous 26, a vespre.

## MOS HEM TRASLLADAT



# GRAPHIS

és una empresa  
esq. Balerna, 1<sup>er</sup> pis  
Telèfons 55 55 65  
MANACOR

que li aportarà les millors solucions en feines de publicitat i arts gràfiques, també li oferirà totes les possibilitats que existeixen en el mercat. Perquè l'esperit i el dinamisme de la seva empresa se reflexa desde la primera targeta o factura fins l'imprès més complicat; o bé, donant a conèixer els serveis i productes mitjançant una publicitat eficaç, sense despeses innecessàries.

Per això, i perquè cada dia més gent confia en nosaltres mos hem traslladat a unes noves instal·lacions, més àmplies i modernes. Cridau-mos per a qualsevol consulta que mos vulgui fer, l'atendrem sense cap compromís.

ADHESIUS

ANUNCIS

PUBLICITAT

### ESTUFATS!

A n'aquel que va estufat com si fós un indi, però no sap res ni poc, ni mai s'ha gonyat es pa.

A n'aquell que fa es senyor essent tant mal educat, i doblegua es mocadó després d'haver-se mocat.

A n'es que diu desberats fent creure que té raó,

i es presenta a regidor essent un aficionat.

A n'es que fou President perquè estrenava vestit, sense sebre distingí s'esperit de s'aigordent.

A n'aquest tan estirat que lo ample li ve estret i val menos que un gafet... ja n'aquest tapau-li es cap!

BINI FUM-ET AL MANACURI



AJUNTAMENT DE MANACOR  
Comunicats Oficials

### ANUNCI PROVISIÓ DE PLAÇA D'EDUCADOR FÍSIC

L'Il.lm. Ajuntament en Ple en sessió celebrada el dia tres de novembre de mil nou-cents noranta-dos acordà la provisió, pel procediment de concurs, d'una plaça de Llicenciat en Educació Física de la Plantilla de Personal Laboral Temporal d'aquest Ajuntament, que serà proveïda mitjançant contracte laboral de durada fins al dia 31 de desembre de 1992.

Les sol·licituds es presentaran en mà al Registre General de l'Ajuntament fins al dia 23 de NOVEMBRE.

L'expedient d'aquesta convocatòria podrà ésser examinat a la Secretaria General de l'Ajuntament, durant les hores d'oficina.

Manacor, 11 de novembre de 1992

EL BATLE

Sgt. Gabriel Bosch i Vallespir

### ANAGRAMES





# ELS GOIGS A MALLORCA

P. Gaspar Munar, M.SS.CC.

La festa que avui feim aquí és una festa de records i d'anorances d'unes coses, que en altre temps estimava molt el nostre poble i ara se'ns ha perdut quasi totalment la memòria. Es la festa dels Goigs, que l'any passat uns quants joves universitaris, enamorats de la cultura popular mallorquina, organitzaren per primera volta en el llogaret de Ruberts i obtingué molt d'èxit. Per això l'han volguda repetir aquí, on han trobat un Rd. Rector, que és de la mateixa idea, i m'han convidat a mi, que també en som afectat, perquè us explicàs lo que eren aquells Goigs, que temps enrera tant floriren dins Mallorca.

Tots els qui teniu més de cinquanta anys recordareu que en arribar als diumenges d'agost o de setembre, passaven per les cases de la nostra pagesia els encarregats de les vèries obres, que hi havia a la parròquia, per a fer la capta del blat. Per totes parts solien ser ben rebuts, i quan l'amo o la mado-na els posava dins el sac la mesura que tenia preparada, l'obrer li entregava una estampa amb una imatge de la Mare de Déu o d'un Sant i unes còpies al peu de la mateixa i tot el conjunt tancat dins una orla molt polida. Doncs allò eren uns Goigs. Aquella estampa era rebuda amb amor i perquè no es fes malbé i servís de defensiu per la casa, moltes vegades s'aferrava darrera la porta o es posava a un altre lloc decent.

En aquelles estampes tan senzilles, sense colorins, es podien distingir a mes de l'orla, dos elements ben diferents: l'estampa i les còpies que hi havia al seu peu. L'estampa era senzilla, un poc rústica, si voleu, sense que arribàs a ser abstracta com certes figures que ara s'usen que quasi fan por al qui la mira; aquelles estampes tenien una ingenuïtat encantadora.

Eren estampes xilogràfiques, o sia fetes amb un motlo de fusta molt compacta, com és el boix o la parera, damunt la qual un artista havia gravat amb un punxó i altres eines el negatiu de l'estampa, o sia, havia buidat en la fusta lo que en l'estampa havia de ser blanc i havia deixat intacte lo que em l'estampa havia de ser negre. Amb aquest sistema es feren les primeres estampes que correueren per Europa en l'edat mitjana. I hem de notar encara més; que abans d'aparèixer els Goigs, s'usaren imatges xilogràfiques amb una simple inscripció o sense res. Les repartien als Santuaris i Confraries

als seus devots i benefactors. En els llibres de comptes del Santuari de Lluc es troba una partida de l'any 1514, que diu així: «Per una rayma de paper per fer imatges, 12 sous. Item a En Johanot Garcia per la planxa dels imatges, 5 lliures 7 sous. Item a l'estampador per fer los imatges i per tinta, 1 lliura 14 sous». Aquelles imatges de paper eren els únics quadres, que adornaven les parets de les cases pobres, puix sols els senyors tenien imatges pintades damunt tela o damunt post. S'en conserven molt poques d'aquella època. Sols concixiem dues estampes de la Mare de Déu de Lluc, que es guarden a la biblioteca provincial, una reproducció de les quals podeu veure en el Cançonet publicat per D. Marià Aguiló, que està esposat aquí.

No faltaren a Mallorca bons artistes que saberen gravar damunt boix belles estampes. Del segle XVII podriem citar Antoni Bordoy, Francesc Rosselló i Llorenç Vallespir. En el segle XVIII floriren Miquel Capó, Antoni Guasp i el prevere Melcion Guasp, del qual es conserven encara més de doscent boixos.

En el segle XIX s'extingiren els gravadors mallorquins en fusta; però no per això estaven gens apurats els nostres impressors. Si era un Sant que hagués estat bisbe, agafaven un motlo en que hi hagués un sant amb capa pluvial i mitra, i tant servia per esser Sant Marçal, com Sant Honorat o Sant Llop. I si es tractava d'una Mare de Déu, Tampoc tenien gaire escrúpols. Concixem una estampa que es titula de la Verge Maria de Lluc i evidentment es la Mare de Déu de Montserrat, puix està asseguda i darrera ella apareix la santa muntanya amb les Ermites espergides per els seus turons. Ni els Sants ni els seus devots tenien res que objectar contra aquells trucs pietosos.

Vingué després el dia en que a les imatges xilogràfiques es juntaren les llaors o còpies d'alabança posades al seu peu, i així resultaren els Goigs Complits. A Mallorca són completament desconeguts els Goigs en aquesta forma durant el segle XVI. De final del segle XVII pot haver n'hi algun. Quan abundaren i s'escamparen per tot arreu va ser en els segles XVIII i XIX.

Ara podiem preguntar: Per què en aquelles composicions poètiques se 'ls donà el nom de Goigs? Per entendre hé això havent de recordar que la devoció més coneguda i practicada en honra de Maria Sma. en l'edat mitjana, era la dels Set Goigs de Ntra. Senyora, que són: La seva Anunciació, el Naixement del Bon Jesús, la Adoració dels Sants Reis, La Resurrecció del Salvador, la seva gloriosa Ascensió i la Vinguda de l'Esperit Sant i la Assumpció al cel. S'honorava Maria Sma. celebrant aquestes set grans alegries que ella va tenir durant la seva vida. Ja abans del segle XIII hi havia una missa aposte per a celebrar aquests Set Goigs, i es deia frequentment tant per donar gràcies com per demanar-ne de noves. En dita missa hi havia una seqüència en versos llatins, que celebraven els Set Goigs de Ntra. Senyora, que deia així:

Gaude, Virgo Mater Christi,  
quae per aurem concepisti  
Gabriele nuntio.  
Gaude, quia Deu plena  
peperisti sine poena  
cum pudoris lilio.

El cronista Ramon Muntaner consta que quan D<sup>a</sup> Maria de Montpeller, d'una manera inesperada, concebé del sou llegendim espos el Rei Pere II aquell fruit, que havia de ser el gran Rei Jaume el Conquistador, els Prohoms de la Ciutat manaren a tots els clergues que per espai de set dies continuas cantassin la missa dels Set Goigs, per obtenir de Ntra. Senyora, que arribàs a bon port lo que la Reina havia concebut.

El nostre Beat Ramon Llull en el llibre titulat Doctrina pueril, va sintetitzar tot lo que un cristià ha de saber respecte de Maria Sma. en l'explicació dels Set Goigs.

La devoció dels Set Goigs ara practicada per tot arreu molt abans de que s'introduís la devoció del Sant Rosari, i així veim que en els convents de monges de Mallorca, durant els segles XIII i XIV, les que no sabien llegir i per tant no podien resar l'ofici diví, havien de resar per cada hora canònica set Avemaries en honra dels Set Goigs i cinc Parnostros a les Cinc Llagues de Jesucrist.



El P. Gaspar Munar, M.SS.CC. quan llegí el seu treball «Els goigs a Mallorca», a la II Festa dels Goigs celebrada a Ariany el 12 de desembre de 1976.

En el camí de Lluc, el santuari més venerat de Mallorca, en el segle XIV, es col·locaren set creus monumentals, on estaven esculptats els Set Goigs, perquè els peregrins santificassin amb aquella devoció tant la pujada com la baixada. Lo mateix es va fer més tard en el camí de Montissson de Porreres i en el de Ntra. Senyora de Gràcia de Lluçmajor.

Quasi tots els retaules de la Mare de Déu mostraven en la seva predel·la la pintura o l'escultura dels Set Goigs. Amb una paraula, en la baixa edat mitjana, un cristià topava sempre, onsevulla anès, amb el Set Goigs.

Essent així, no és d'extranyar que l'antiga seqüència llatina dels Set Goigs es traduís a la llengua vernacle per ús del poble i es comença a cantar per tots els santuaris marians. El nostre poeta i compilador de composicions catalanes antigues D. Marià Aguiló va publicar, l'any 1893, la lletra mallorquina dels Set Goigs, tal com la cantaven els Blavets de Lluc en el segle XVI, que diu així:

Mare del gran Redemptor,  
Verge pura sens esmena,  
sou de gràcia tota plena;  
vida e lum del pecador.  
  
Plena fos de fe cumplida  
a de gran humilitat,  
quan per virtut infinida  
concebés el Increat;  
per ço l'alt embaixador  
Ave sens crim vos nomena.

Aquests eren els Goigs propiament dits. Més tard es donà el nom de Goigs a tota composició poètica, que tingué per objecte cantar les alabances de la Verge Maria o d'un Sant. I així sortí dins totes les terres de la nostra parla una florida immensa de Goigs en honra de la Verge Maria baix de qual-sevol advocació i de tots els Sants venerats pel poble cristià.

Des del principi presentaren aqueixes Goigs una mètrica característica. Comencen sempre amb una quarteta o endressa, que serveix d'introducció. Segueixen set o vuit estrofes de versos octosíl·labs, amb la particularitat de que els dos darrers de cada estrofa són el tercer i el quart de l'endressa.

En els Goigs dedicats a una antiga imatge venerada en algun santuari, es cosa obligada contar la seva meravellosa troballa, sempre ornada amb una pietosa llegenda, que és igual o molt parellada en tots els casos. Llums extraordinàries, cantúries celestials revelen l'imatge oculta, que descobreix un pastoret. Aquest, tot gojoós, la s'en porta a ca seva, però li desapareix, per tornar al primer amagatall, fins que a la fi l'autoritat eclesiàstica determina edificar-li un santuari en aquell lloc. No negam la possibilitat d'alguna troballa miraculosa; però la major part de vegades tals treballs, tan repetidos, no poden resistir la crítica històrica més elemental.

No fa molt m'arribaren uns Goigs en castellà de Ntra. Senyora del Remei, Patrona d'Utiel (Valencia), on es conta la seva troballa amb aquests termes:



L'oratori de les Benedictines (Manacor). Al costat d'una talla del «Cristet», la petita imatge de la Verge dels Goigs, de 54 centímetres d'altura.



En la sierra del Negroto  
con inspiración divina  
se apareció a Juan de Argés  
una estrella matutina.

En figura de una liebre  
la Virgen se apareció  
y Juan de Argés ignorante  
el garrote la tiró.

Entonces dice la Virgen:  
¿Qué has hecho, pastor divino?  
Si soy la Madre de Dios  
que bajó del cielo límpido  
a salvar los pecadores  
como me lo manda mi Hijo.

Bé es veritat que per Deu no hi ha res impossible; però certament és un poc mal de creure que la Verge Sma. es volgués aparèixer en forma de llebre. És tan gros, que no passa pel garbell més ample d'una sana crítica.

Si es tracta d'un Sant es canten en els seus Goigs la seva vida i miracles amb freqüents inexactituds.

Hem de notar que els Goigs no foren fets pròpiament per ésser resats sinó per ésser cantats. Ells formaven l'himnari del poble, i el poble els cantava davant la imatge de la Verge o del Sant dins l'església o fora d'ella; més la seva música, com totes les músiques populars, poques vegades se troba escrita en els repertoris musicals; sols es guardava dins la memòria del mateix poble. Amb tot i ésser d'origen popular, hi ha alguna tonada de Goigs mallorquins, que és una vertadera delícia. Posarem per exemple la música dels Goigs de Ntra. Senyora de Betlem, que diuen així:

En Belem, Verge Maria.  
Vostres Goigs vos cantarem.  
Que les Pasquies celebrem  
amb gràcia i amb alegria.  
Arribaren a Betlem,  
que 'l sol s'anava ponent  
amb aigua, neu, fred i vent,  
temps rigorós de l'hivern.  
Pensava trobar govern  
Josep que parents tenia.  
Que les Pasquies celebren...

La melodia d'aqueixos Goigs fone tan celebrada pel célebre músic vasc Lluís Arteaga, que els volgué armonitzar,

perquè els pogués cantar l'Escola cantorum de Lluc. Es la que ara anau a sentir!

Aqueixos Goigs probablement es començaren a cantar a l'església de les Monges Caputxines de Ciutat devers l'any 1714, en que es començà a celebrar a la seva església amb tota solemnitat la novena de Betlem.

Durant els segles XVIII i XIX cada santuari marià mallorquí havia fet imprimir els Goigs de la seva advocació, que repartia per medi dels seus donats i quistors a tots als seus devots i benefactors.

Conèixem els Goigs de Ntra. Senyora de la Bona Pau de Montuiri. Els de la Bonanova de Ciutat. Els de Bon Any de Petra. Els de Consolació de Sant Joan. Els de Consolació de Santanyí. Els de Ntra. Senyora de Costitx. Els de Ntra. Senyora de Cura. Els de Ntra. Senyora de l'Esperança de Capdepera. Els de Ntra. Senyora de la Font Santa de Campos. Els de Ntra. Senyora de Gràcia de Lluçmajor. Els de Ntra. Senyora de Lloseta. Els de Ntra. Senyora de Lluc. Els de Ntra. Senyora dels Miracles de Sta. Catalina. Els de Ntra. Senyora de Montisssion de Porreres. Els de Ntra. Senyora de la Pau de Catellitx. Els de Ntra. Senyora de la Pau de Son Seguí (Sta. Maria). Els de Ntra. Senyora de Portals de Calvià. Els de Ntra. Senyora del Puig de Pollença. Els de Ntra. Senyora del Refugi d'Alaró. Els de Ntra. Senyora de la Salut de Palma. Els de Ntra. Senyora de la Salut del poble de Maria. Els de Ntra. Senyora de Sant Salvador d'Artá. Els de Ntra. Senyora de Sant Salvador de Felanitx. Els de Ntra. Senyora de la Soletat de Palma. Els de Ntra. Senyora de la Trapa de S'Arracó. Els de Ntra. Senyora Trobada de St. Llorenç d'Es Cardessar. Els de Ntra. Senyora de la Victòria de Alcúdia.

A més dels Goigs d'aquests Santuaris tenim els Goigs d'unes quaranta advocacions distintes, amb que és venerada dins Mallorca la Mare de Déu.

Després dels Goigs de la Verge hi ha encara els Goigs dels Sants i Santes. Uns centenar distints n'hi ha a la col·lecció de la Biblioteca de La Real i de segur que no hi són tots. Pel número d'edicions que han tingut aqueixos Goigs es pot, conèixer la devoció que han tingut els Sants dins el poble mallorquí. El qui s'en du la Palma es Sant Josep i el segueix de ben a prop St. Antoni Abat. Venen després els Patrons dels pobles i els Sants advocats contra una mal particular. St. Sebastià i St. Roc, advocats contra la peste, que tantes vegades assolà Mallorca. St. Marçal advocat de dolor. St. Blai de mal de coll. St. Magí de trancadura. St. Abdon i St. Senen. contra les calabruixades i altres plagues del camp\*. Sta. Apolònia contra el mal de queixal. Sta. Bàrbara contra els trons i llamps. Sta. Llúcia contra el mal d'ulls. Sta. Elena per trobar coses perdudes, etc. etc.

Per acabar, afegirem dues paraules sobre les col·leccions de Goigs a Mallorca.

La vida d'una estampa és certament molt frèvola, ja que de per si té poques defenses. Això no obstant, sempre hi hagut qualcú que ha fet cas d'aqueixes coses petites i els ha guardades amb amor. Els nostres cronistes Bover i Furió i als bibliòfils Capdebou, Proens, Don Estanislau Aguiló, Don Benet Pons, Don Pere d'Alcàntara Penya i altres foren col·leccionistes de Goigs. La de D. Estanislau Aguiló creim que es conserva a la Societat Arqueològica Lulliana. La d'En Bover va passar en gran part al museu diocesà de Barcelona. Les altres s'han fus i no sabem per on. Avui les més interessants col·leccions de Goigs que es guarden a Mallorca són la de la Biblioteca provincial en dos volums, enquadernats en pergami. El primer conté unes doscentas estampas en fol major, quasi totes mallorquines. El segon està format per dotentes seixanta nou estampas en fol. de les quals cinquanta nou són mallorquines, les altres, catalanes. Aquests col·leccions foren fetes per un frare caputxí, del segle XVIII, i com diu el començament del Aplec, les va fer per ajudar als predicadors al compondre el panegiric de qualque Sant. Altre col·leccions notables són las de D. Ignaci Furió, formada per son pare D. Vicenç; la de D. Lluís Alemany i la de la Biblioteca de La Real, que té prop de vuit mil exemplars entre catalans i mallorquins.

En els nostres dies, quan pareixia que l'afició als Goigs antics havia mort per a sempre, ha sortit una nova generació que té el propòsit de fer-los ressuscitar, purificats de les imperfeccions i ridícules que abans tenien. I no faltaren poetes que els presentin amb un ritme perfect, com ja ho han demostrat fa poc el mestre en gai saber Don Guillem Colom. Mn. Bartomeu Guasp, gran enamorat dels Goigs (el cel sia ell), Mn. Miquel Bonín i altres.

Tant de ho que aquest moviment prosperi de cada dia més i contribuïsquí a renovar la bella tradició dels nostres avis d'amor i veneració a la Verge Maria i a tots els Sants. Aquesta devoció a la Mare de Déu i als Sants ha estat últimament recomenada pel Concili Vaticà II i netejada de tota superstició contribuirà molt a la prosperitat i felicitat de la nostra terra mallorquina.

\* *St. Ramon Nonat advocat del bon part i St. Ponç venerat a l'església de la Mercé, que era advocat contra la plaga de les xinxes. Els seus goig comença ven:*

*Oh, Sant Ponç, qui les pregaries  
viu de les suplicants,  
matau xinxes, cuques fieres  
que devoren nostres carns.*

## LA MARE DE DÉU DELS GOIGS

Amb la incorporació de Mallorca a la Cristiandat medieval el 1229, fou trasplantada a la nostra illa la devoció, tan florent aleshores, dels set goigs de la Mare de Déu. Arribà a ser tan gran la seva popularitat que a moltes de les nostres parròquies s'establí la «Confraria dels Goigs».

Consta que a finals del segle XIV, en el camí que puja de Caimari a Lluc, hi havia set monuments gòtics amb medallons de pedra que representaven els set gois de la Mare de Déu. Posteriorment es construïren monuments similars en el camí del santuari de Gràcia a la muntanya de Randa, i en el camí del santuari de Monti-Sion de Porreres.

En els segles XIV - XVI la iconografia dels set goigs de la Mare de Déu era abundant a les nostres esglésies: en els retaules, en els frontals d'altar, en els ornaments, etc.; i concretament a la Seu: en el retaule major gòtic i a la trona major renaixentista. També se celebrava molt sovint la «missa dels set goigs», bé en època de calamitats o epi-

dèmies, o bé en sufragi de les ànimes.

Per altra banda, els set goigs eren venerats amb el cant d'uns versos —en llatí o bé en vulgar— en forma de set estrofes, una per cada goig. A partir del segle XVI es començaren a fer composicions molt semblants al set goigs, però dedicades als sants, a Crist o a la Verge Maria en les seves diverses advocacions. D'aquesta manera derivaren cap a la forma clàssica, és a dir impresos en un full.

Per la visita pastoral de 1686, sabem que a la parròquia de Manacor hi havia la «capella dels set goigs amb un retaule de fusta gran, de pincell, i una figura de bulto de Ntra. Senyora».

Aquesta imatge, anomenada Mare de Déu dels Goigs, era venerada a l'antiga església parroquial de Manacor; es trobava en el centre d'un retaule format per set taules que representaven els set goigs de la Mare de Déu. La imatge pot ésser atribuïda a un dels escultors Janer, que treballaren a Mallorca a finals del segle XVI. A partir d'aquest segle la capella dels Goigs era patronatge de l'Ajuntament de Manacor, el qual costejava la festa i el sermó del ramell, el dilluns de Pasqua, en honor de la Mare de Déu dels Goigs.

En el segle XIX el retaule canvià de lloc. Com que el Rector Mn. Rafel Ignasi Rubí —que comença a construir



l'actual parròquia de la Mare de Déu dels Dolors el 1891 — era molt devot de la Mare de Déu de Lourdes, li volgué dedicar una capella a la nova església. El batle de Manacor l'amo Llorenç Caldentey — germà del Rector de Santa Maria del Camí Mn. Rafel Caldentey — li pagà la nova imatge de la Verge de Lourdes. Aleshores el Rector Rubí, agraït per tal generositat, li regalà l'antiga imatge de la Mare de Déu dels Goigs.

El dominic P. Llorenç Caldentey —fill de l'esmentat batle— heretà aquesta estàtua la qual, amb el títol de Mare de Déu del Roser, va ser col·locada a la nova església que es construí en el Puig de Santa Llúcia.

Actualment la Mare de Déu dels Goigs és venerada a l'església del Monestir de la Santa Família, de monges benedictines, de Manacor, construït el 1976. Cada any, el segon diumenge de Pasqua, és trasllada al Puig de Santa Llúcia.

Els gogistes mallorquins hem escollit la Mare de Déu sota aquesta advocació per patrona i advocada, la imatge de la qual ha estat venerada durant segles pels nostres avantpassats, i en el seu honor se celebrarà la Vª Festa dels Goigs a Manacor.

FRANCESC SALLERAS I JUAN  
Delegat dels «Amics dels Goigs» a Mallorca



# **CALCULE CUANTO SE AHORRARA LOS PROXIMOS AÑOS CON SU CALEFACCION A BUTANO**

Comprándonos su estufa  
o radiador a gas le  
obsequiamos con  
una calculadora



Av. Baix d'Es Cos, 28 - MANACOR



Agente Distribuidor n.º 0708



## LLEVANT

AGENCIA DE VIATGES

Plaza Ramón Llull, 21-A

Tel. 843500

MANACOR

### LA MEJOR OFERTA EN VIAJES

#### CANCUN

|               |              |
|---------------|--------------|
| 9 DIAS .....  | 86.500 Ptas  |
| 16 DIAS ..... | 106.000 Ptas |

#### SANTO DOMINGO

|               |             |
|---------------|-------------|
| 9 DIAS .....  | 77.900 Ptas |
| 16 DIAS ..... | 88.900 Ptas |

#### BRASIL

|               |             |
|---------------|-------------|
| 9 DIAS .....  | 66.500 Ptas |
| 16 DIAS ..... | 77.500 Ptas |

#### THAILANDIA

|               |             |
|---------------|-------------|
| 9 DIAS .....  | 85.000 Ptas |
| 16 DIAS ..... | 97.500 Ptas |

#### CUBA

|              |             |
|--------------|-------------|
| 8 DIAS ..... | 87.900 Ptas |
|--------------|-------------|

#### TUNEZ

|                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| 8 DIAS EN M.P. ....             | 33.985 Ptas |
| CIRCUITO PENSION COMPLETA ..... | 57.000 Ptas |

#### TURQUIA

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 8 DIAS ESTAMBUL .....      | 44.900 Ptas |
| ESTAMBUL + CAPADOCIA ..... | 57.400 Ptas |

#### CRUCERO CUNARD PRINCESS

|  |             |
|--|-------------|
| VISITANDO: MALAGA, TANGER, LANZAROTE, LAS PALMAS,<br>TENERIFE, LA PALMA, MADEIRA, GIBRALTAR. DESDE ..... | 75.000 Ptas |
|--|-------------|

### VIATGES LLEVANT, SU AGENCIA DE CONFIANZA



# GOIGS A LA MARE DE DÉU DELS SOSPIRS DE MANACOR



*Mare de la plenitud  
dels «sospirs» de Manacor,  
sia el potent escut  
de l'amor de l'Illa d'Or. (bis)*

Si pels camins de la Història  
assolim la saviesa,  
l'arrel i la solidesa  
del seny i de la memòria.  
L'espill de la vostra glòria  
impulsa els nostres afany  
i anam amuntgant anys,  
camí de la vostra altura.  
Vós que sou Lleï i Mesura,  
mai no ens mireu com estranys.

*Gavella de blat madur  
del Pa de la Veritat,  
sia el «sospir» segur  
de la nostra llibertat. (bis)*

Porto Cristo i l'esperança  
assenyalen l'horitzó  
de la pau i la claror  
que nivellen la bonança,  
el goig i la benaurança,

d'un món esclau i retut,  
d'un món que fins ha perdut  
l'honra; i, clivellat, perilla.  
Vós, Mare forta i senzilla,  
vigor donau-li i salut.

*Amb la blancúria dels lliris,  
fidels, us obrim el cor,  
Mare de Déu dels «sospirs»  
més dolços de Manacor. (bis)*

Si enarbolam la senyera  
que manté el nostre ideal  
i el sentit universal  
d'una tradició cimera,  
enceneu la primavera  
Mare suau i potent,  
dins el nostre pensament  
i ompliu-nos la consciència  
de llum vital, i d'essència  
l'ànima i l'enteniment. (bis)

*Mare de Déu de l'amor  
i l'amplitud del cel blau,  
consolidau l'antigor  
dels «sospirs» i de la pau. (bis)*

Verge Santa i generosa  
Madona de Manacor,  
firmament encès i flor  
d'aquesta Illa sentorosa,

ensenyau-nos a pastar  
la germanor, que és el Pa  
que dona força a la vida, (bis)  
per a vèncer la mentida,  
unint el cor i la mà.

*Mare de la Humanitat,  
Mirall limpiíssim del cel,  
salvau-nos de tot esclat  
de guerra vil i cruel. (bis)*

Si donam perfil de festa  
a la dolçor dels «sospirs»  
i, enllà la mar dels safirs,  
nauxers som de la conquesta  
d'una singladura honesta  
que ens acosta més a Vós,  
Mare del Cel lluminós  
i Patrona i Sobirana  
de la nostra nau humana,  
calmau el temps perillós.

*Mare de la plenitud  
dels «sospirs» de Manacor,  
sia el potent escut  
de l'amor de l'Illa d'Or. (bis)*





# GOIGS A LA MARE DE DEU DELS SOSPIRS DE MANACOR

*moderato*

Ma-re de la ple-ni - tud dels sos - pins de Ma-na - cor si -

au - el po- tent es - cut de l'a - mor de l'i-lla d'or de l'a -

mor de l'i-lla d'or

Si pels ca - mins de la His-tò - ria a-ssò -

tim la sa - vi - e - sa l'a - nel i la so - ti - de - sa del

seny i de la me - mo - ria l'es - pill de la vos - tra glò - ria im -

pul - sats nostres a - fanys i a - nam a munt - gant d'anys ca -

mi de la vos - tra al - tu - ra Vós que sou llei i Me - su - ra mai no ens

mi - reu com es - tranys

**1a Variació**

Ga - ve - lla de blat ma - dur del Pa de la Veri -

etc (igual com el principi)

tat

Ar - to Cris - toi l'es - pe - ran - ça a - sse - nya len l'horit -

zò de la pau i la ci - tat que ni - ve - llen la bo -

nan - ça el goig i la be - nau nan - ça d'un món es clau i re -

tut d'un món que fins ha per - dut l'honra i di - ue - llat pe -

ri - lla Vos Ma-re fonta - sen - zi - lla vi - gor do

nau - li i sa - lut

**IIa Variació**

Amb la blan - cu - ria dels lliris fi - dels us o - brim el

cor Ma - re de Deu dels sos - pins més dol - gos de Ma-na -

cor més dol - gos de Ma-na - cor

Sie - nas bo - ram la se - nye - ra que man - té el nos - tre i de -

al cel sen - tit u - ni - ver - sal d'u - na tra - di - ción ci -

me - ra en - ce - neu la pri - ma - ve - ra Ma-re su - au i po -

tent dins el nos - tre pou - sa - ment i ompliu nos la o - rci -

eu - cia de llum vi - tal i d'e - ssència

*rall*

l'à - ni - ma i l'en - teri - ment

**III Variació**

Ma-re de Deu de l'a - mor i l'am - pli - tud del cel

(variant)

blau conso - li - da - que l'an - ti - gor dels sos - pins i de la

pau dels sos - pins i de la nau

Ver - ge San - tai - ge - ne - ro - sa Ma - do - na de Ma-na -

cor fir - ma - ment en - cis i flor d'a - que - sta I - lla sen - to - ro - sa en - cis

nyeu - nos a pas - tar la ger - ma - nor que es el Pa que

dó - na for - ça la vi - da que dó - na for - ça la vi - da per a

vèn - cer la men - ti - da - unit el cor i la ma -

(Coral)

**IV Variació**

Ma-re de l'e - ma - ni - tat Mi -

(variant)

*rall* lim - pi - sim del cel sal - veu - nos de tot es - clat da

que - na vil i cru - del de que - na vil i cru - del vil i cru -

del Si do - nam per í - ri - ne - fer - ta a a dol -

cor nels sos - pins i en - cia a mor des sa - pins nau - vers

Som de la con - que - sta d'u - na sin - gla - dura ho - nes - ta que ens a -

cos - ta més a Vos Ma-re del cel llum i nos i Pa -

*més lent*

tro - nai so - ba - na - na de la nos - tra nau hu -

*poco rall...*

ma - na cal - mai el temps pe - ri - llos

Antoni Parera Font

## PREGÀRIA

Dolça Mare de Déu i Mare nostra, Vos que escoltau el més íntim batec dels nostres cors, siau ara i sempre intercessora de la humana misèria i endolciu cada un dels instants de les nostres vides amb els «sospirs» d'esperança en la concòrdia i la honestat de tot el poble.

Feis que els «sospirs» dels que en Vos confien mai no siguin de dol ni de rancúnia, sinó d'alegria i de perdó.

Feis que els «sospirs» dels que en Vos esperen mai no siguin d'ambició ni de poder, sinó de humilitat i senzillesa.

Feis que els «sospirs» dels que en Vos estimen mai no siguin de frau ni d'egoisme, sinó plens de veritat i germanor.

I quan la nostra vida estigui a punt de trencar-se, mirau amb pietat no les nostres obres, sinó aquests desitjos de pau que un dia nasqueren al vostre entorn, i veniu com a Mare amorosa a recollir el nostre darrer «sospir» perquè aquest sigui un alé de perdó que ens dugui al dolç repòs del vostre cor.

Lletra de  
MIQUEL BOTA TOTXO  
Música de  
ANTONI PARERA FONTS  
Dibuixos de  
ANDREU I LLODRA QUETGLAS  
Pregària de  
SANTIAGO CORTES FORTEZA  
y  
RAFAEL FERRER MASSANET  
\*\*\*

Primera edició. Amb motiu  
de la V FESTA DELS GOIGS.  
Manacor.  
24-29 novembre 1992.

COL·LECCIÓ BALERIA - I -  
Separata de la revista  
«Perlas y Cuevas».  
Dipòsit Legal PM 876 - 1960.



Bartomeu Gomila i Mate secretari general del CB/Manacor escriu per «Perlas y Cuevas»

## Crònica d'un Congrès

La Joventut Nacionalista de Catalunya, vinculat a Convergència Democràtic de Catalunya, realitzà el seu VII Congrès al complex de La Caparrella a Lleida els passats dies 6, 7 i 8 de novembre. A aquest congrés assistiren com a convidats 6 membres de la nostra organització: Antònia Comas, Miquel Ferrer i Josep Melià, d'Alcúdia i Margalida Fons, Bartomeu Gomila i Miquel Angel Grimalt, de Manacor.

El Congrès portava com a títol genèric «Més Enllà»; fou inaugurat per Josep Maria Culler i clausurat per Jordi Pujol. Assistiren nombrosos delegats de tot Catalunya en representació de més de 5.000 afiliats de la J.N.C. Com a convidats de diferents organitzacions juvenils d'ideologia semblant assistiren la J.N.I., els Joves d'U.I.M., representants d'E.G.I. — joves del P.N.V. —, representants de Tiran lo Blanc — vinculats al Patit Valencià Nacionalista —, representants de les Joventuts Nord-Catalanes — del Rosselló —, representants del V.U.J.U. — Joves Nacionalistes Flamencs —, representants del Partit Lliberal Alemany i representants de l'H.M.Z.D.S. — Moviment Jove per una Eslovàquia Democràtica —; també assistiren als actes d'obertura i cloenda diversos Consellers i alts càrrecs de la Generalitat i C.D.C.; diputats de la J.N.C. al parlament català i Lluís Recoder, diputat de la J.N.C. al parlament de Madrid.

L'acte d'obertura s'inicià dissabte amb l'informe del Secretari General, Carles Campuzano, aquest reté comptes de les tasques dutes a terme des d'el passat Congrès ara fa dos anys, informe que fou aprovat per majoria absoluta sense cap vot en contra. Seguiren les intervencions dels joves convidats: Hartmut Stiller Joves del P.L.A.; Geert Lambert, V.U.J.U.; Radovan Kocák, H.M.Z.D.S.; Joan-Miquel Barceló, Joves U.I.M. i, finalment, Miquel Ferrer, J.N.I.-C.B. —aquest fou, amb diferència, el més ovacionat de tots els oradors, ens tocà la fibra sensible a tots—. Llavors comença la part més protocolària, és a dir, els parlaments de Feliu Guillaumes, President de la J.N.C.; Josep Coll, antic militant de J.N.C. i actual Secretari de la Joventut de la Generalitat i Josep Maria Culler, candidat a Batle de Barcelona, aquest tancà l'acte inaugural encorajant els joves a seguir lluitant pel seu país i per a arribar a assolir una nació normal.

Acte seguit començà el debat de les diferents ponències que componien el Congrès, una d'elles, la dedicada al nacionalisme «Catalunya Lliure i Sobirana», aixecà expectació ja que el seu debat es perllongà fins gairebé les dotze de la nit, fou debat a que com ens passa a tots a l'hora de parlar de nacionalisme la gent pensa més amb el cor que amb el cap i es tendeix a cercar solucions que no sempre són viables ni les més adequades pel moment present.

El dia següent s'inicià amb el plenari on s'aprovaren les ponències debatudes el dia anterior i a continuació es procedí a l'elecció de càrrecs continuant Feliu Guillaumes com a President i Carles Campuzano com a Secretari General, es renovà el Consell Executiu, s'elegeren els Consellers Nacionals de la J.C.N. i representants de la J.N.C. al Consell Nacional de C.D.C.. Acte seguit es celebrà un homenatge a tots els companys de la J.N.C. que per motius de trobar-se al límit d'edat han hagut de deixar l'organització, ja que com es sabut només s'hi pot pertanyer fins als 30 anys.

Arribarem a la cloenda del Congrès, aquesta consistí en un parlament de Carles Campuzano, Secretari General de la J.N.C. que feu un balanç general del que havia estat el Congrès. El darrer parlament i cloenda pròpiament dita, corré a càrrec de Jordi Pujol, President de C.D.C. i de la Generalitat de Catalunya. L'Honorable President demostrà una vegada més que és el polític de més valú de tots quants hi ha en escena a hores d'ara, en un discurs magistral carregat d'ironia posà en solfa totes quantes irregularitats i incompliments de compromissos està realitzant dia rera dia el govern central a l'hora que acusa altres institucions per amagar les seves culpes.

## Posible restauración del Cristo del Cementerio

El Ayuntamiento tiene en estudio la propuesta de restauración de la imagen de Cristo Crucificado del Cementerio, propuesta que a finales del pasado junio formulara el director del «Taller Diocesano de Restauración», Miquel Garau. Se trata de una bellísima imagen de talla, de cuya policromía original todavía conserva algunos restos.

La imagen, que pertenecía a uno de los gremios locales, fue recuperada para las procesiones de Semana Santa durante la revitalización promovida por mossèn Mateu Galmés cuando fue párroco de los Dolores en la década de los setenta.

Según noticias llegadas a esta redacción, el coste de la restauración oscilaría sobre las 350.000 pesetas

## Acaben diumenge 22 les Festes de Crist Rei

L'Associació de Veïnats Tramuntana i la Parroquia de Crist Rei estan celebrant les festes del 92 de les que encara reste gran part de programa. Els organitzadors subratllen que la sortida dels «Indios» «mereix una resposta més participada de la que ha tengut fins ara», i per tal motiu demanen més llum als carrers per on han de passar divendres des de les 7'30 del vespre i que els veïnats els acompanyin fins al Molí d'En Fraret, on hi haurà revetla ben vitenca.

Aquest es el programa d'aquests dies:

### DIJOUS DIA 19

19'30 hores: Missa i Hora Santa.

### DIVENDRES DIA 20

19: Amollada de coets. Repicada de campanes. Posada de banderes.

TOMBOLA, al carrer Vilanova, n.º. 15-A. Oberta fins el diumenge.

INAUGURACIO DELS CONCURSOS DE CAPTUS I FOTOGRAFIA al carrer Vilanova, 16. Organitzat per l'Associació de Veïns Tramuntana i Patrocinat per l'Ajuntament de Manacor.

19'30: Missa i Exposició del Santíssim.

19'30: LA DANSA DELS INDIOS: Passaran pels carrers, cridant a la gent a participar de la festa. Els veïnats s'ajuntaren a la seva comitiva, acompanyant-los fins el Molí d'En Fraret a on obriran la Reve-  
tla.

Itinerari que seguiran: Carrers Bartomeu Sastre, Francesc Gomila, general Barceló, Goya, España, Galmés, Nord, Pius IX, Verónica, Rosa, Molí d'En Fraret.

20'30: VETLADA POPULAR al Molí d'En Fraret, organitzada per l'Associació de Veïnats Tramuntana i patrocinada per l'Ajuntament.

TORRADA de pa amb botifarrons, llangonisses i vi per a tothom.

BALL DE SALO: Amb animació a càrrec de: Duo Badia, Magdalena Roseta.

### DISSABTE DIA 21

DIADA INFANTIL I JUVENIL (Organitzada per l'Esplai i Catequesi):

10: Repicada i amollada de coets i concentració al pati de Crist Rei de tots els nins i nines.

Cercaviles amb molta bulla i renou.

15: Al Molí d'En Fraret: Jocs i Jincama.

19: Missa i Exposició del Santíssim.

21: REVETLA AL MOLÍ D'EN FRARET:

BUNYOLADA, preparada pels Catequistes.

BALL DE BOT: Organitzat per l'Associació de Veïns Tramuntana i patrocinat per l'Ajuntament.

### DIUMENGE DIA 22

11'30: Missa amb participació del Col·legi Sant Francesc d'Assís.

19: MISSA CONCELEBRADA DE CRIST REI. Se representarà la Dansa dels Indios.

20: CONCERT DE LA BANDA MUNICIPAL DE MANACOR, dirigida per Rafel Nadal, a l'interior de Crist Rei. Amb aquest concert volen commemorar la Festa de la seva Patrona Santa Cecília.

Nota: Les plantes per al Concurs s'han de dur a l'antiga Escola de Crist Rei, el divendres dia 20 des de les 15 a les 17 hores.



¿Y UD. QUE OPINA?

JOAQUÍN FUSTER VALLS

## ¿Tres santos de Manacor?

El 25 de octubre último S.S. Juan Pablo II elevó a los altares ciento veintidos religiosos españoles asesinados durante la guerra civil de 1936 a 1939. Eran setenta y un Hermanos de San Juan de Dios y cincuenta y un Claretianos.

«Si nos recuerdan nuestra historia —dice monseñor Fernando Sebastián, arzobispo coadjutor de Granada— nos la recuerdan para superarla, para evitar errores que se cometieron en aquellos momentos. Su testimonio de perdón, de ofrecer su vida por los mismos que los estaban llevando al sacrificio, muestra como en la religión cristiana tenemos un mensaje de reconciliación, de fraternidad, de tolerancia, que los españoles no podemos menospreciar».

Añadía monseñor José María Girarda, arzobispo de Pamplona: «Son una llamada a la unidad, a la paz, a la concordia».

«El testimonio de su fe en Cristo es lo que la Iglesia proclama», añade Juan Cruz Allí, presidente autonómico de Navarra.

Y matiza monseñor Ramón Torrella, arzobispo de Tarragona, que estas causas de beatificación se habían estudiado una a una, llegando a la certeza del martirio, aunque hayan tardado 56 años en reconocerlo oficialmente.

Ahora bien; según noticias emanadas de círculos vaticanos, se está estudiando la posibilidad de llevar a los altares la totalidad de los religiosos españoles asesinados durante la guerra civil, nada menos que unos 6.000 y entre ellos estos tres manacorenses:

Antonio Sansó Rosselló, sacerdote de 54 años, «desaparecido» el 22 de julio de 1936 en Santa Coloma de Gramanet (Barcelona).

Simón Reynés Solivellas, Misionero de los Sagrados Corazones, de 35 años, el 23 de julio de 1936, cerca de la residencia de Nuestra Señora del Coll.

Juan Ramis Grimalt, estudiante de dominico, de 32 años, «desaparecido» a finales de octubre de 1936 en Barcelona.

¿Podrían estos tres manacorenses seguir el camino de los altares, como tantos otros que corrieron igual suerte?

## Robo de tres pulseras de oro

A mediodía del sábado 14, se cometió un robo en la calle Labrador de Porto Cristo, después de saltar sus autores una pared del patio de la vivienda, y una vez en el interior del domicilio se apoderaron de tres pulseras de oro, una chaqueta de piel y 50.000 ptas en billetes.



SES BUTADES D'EN BOIRA

GASPAR FUSTER VENY

Si un va de saludable per sa vida practica ATLETISMO, però si es molt marxós li agrada ALTETISMO.

\*\*\*

Lo d'Amèrica se diu COLONITZACIO perquè varen fer COLONE

\*\*\*

Ara que han tancat hotels, per sa costa veus gent de veruteo es migdies, capvespres i vespres. Això es «la movida de los parados».

\*\*\*

A s'estiu SI FA SOL, però a s'hivern DO FA SOL.

\*\*\*

Si un xerra de futbol es «uno de los once» però si xerra de cegos és «uno de la O.N.C.E.».

Dedicat a l'amo En Toni «Cuponero» de S'Illot.

\*\*\*

—M'ha escoltat bé?  
—Així com crides sí, però no te entés.

\*\*\*

A sa porta d'un Bar de Sa Pobla posa: «AFORO 90» un foraster diu: Noranta? Afora n'hi caben més!

\*\*\*

S'estimat Perico Pomar (a qui va dedicada aquesta «boutade») dú sa secció, molt bona per cert, GASTRONOMIA. S'altre dia vaig anar a un lloc GASTRONOMIC i va resultar un GASTO ASTRONOMIC.

\*\*\*

—Aquest va per bon camí.  
—Jo no sé si l'hi convendria més agafar una camada.



# HIPER MANACOR



## PERFUMERIA Y LIMPIEZA

|  |     |
|--|-----|
| Champú Nella 900 ml.                   | 159 |
| Fairy 750 ml.                          | 169 |
| Domestos Fresh 750 ml.                 | 187 |
| Dash 4 kg. Ultra 2' 2 kg.              | 768 |
| Compresa Ausonia Noche 10 U.           | 179 |
| Papel higiénico Rolin color pack-15 u. | 299 |
| Papel higiénico Isma Blanco pack-15 u. | 299 |

## BAZAR

|  |        |
|--|--------|
| Sandwichera Kelner S-021   | 4.425  |
| Cocina Kelner CE-2107 1 placa eléctrica                              | 3.563  |
| Radiador Philips Elect. 12 elementos HD-3446                         | 12.878 |
| Radio Cassete Recor 2 pletinas Stereo                                | 6.899  |
| TV Elbe 14" color M. Dist.   | 25.300 |
| Consola Sega Master System II + Videojuego Alex kidd                 | 9.500  |
| Consola Sega Master System II + Videojuego Alex kidd + 2 control Pad | 12.900 |
| Consola Sega Mega Drive + 2 control Pad + 4 juegos                   | 26.995 |
| Juegos SEGA desde  | 4.014  |

## MENAGE Y BRICOLAGE

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Carro 3 cestas Madagascar | 1.150 |
| Taladro + Atornillador    | 8.495 |
| Esmeriladora 200 mm.      | 7.495 |

## TEXTIL

|   |       |
|---|-------|
| Vestido mesa camilla (de 60 a 100 CM/D) | 2.995 |
| Mantelería 54 x 54                      | 1.325 |
| Mantelería 54 x 72                      | 1.325 |
| Mantelería 72 x 108                     | 1.895 |
| Juego cocina                            | 1.235 |
| Edredón matrimonio                      | 4.500 |
| Manta Orlon Liso 160 x 220 (plaza)      | 1.750 |
| Manta Orlon Liso 210 x 250 (matrimonio) | 2.175 |

*Su Hipermercado favorito*

## OFERTAS DEL 13 AL 26 DE NOVIEMBRE DE 1992

### ALIMENTACION

|   |     |
|---|-----|
| Leche Asturiana 1' 5 l.                                   | 99  |
| Café Marcilla nat. superior 250 gr.                       | 159 |
| Maria Dorada Artiach 900 gr.                              | 265 |
| Galleta Darvida Gullon 1200 gr + leche brik l. regalo ... | 320 |
| Galletas princesa 125 gr.                                 | 69  |
| Pan Bimbo dos 500 gr.                                     | 145 |
| Chocolate Milka leche 150 gr.                             | 99  |
| Kinder sopresa Pack-3 u.                                  | 215 |
| Kinder Schokbons 125 gr.                                  | 185 |
| Flan Royal A.Q.L doble                                    | 98  |
| Foiegras blanco 200 gr.                                   | 125 |
| Foiegras blanco 100 gr.                                   | 79  |
| Filete Caballa Dani 125 gr.                               | 78  |
| Confitura Hero 500 gr. (fresa, melocotón, albaricoque)    | 179 |
| Piña King John 3/4  | 99  |
| Tomate triturado el Cidacos kg.                           | 69  |
| Lentejas Luengo kg.                                       | 175 |
| Alubias blancas Luengo kg.                                | 198 |
| Garbanzos mexicanos Luengo kg.                            | 235 |
| Sobres Sopa Gallina Blanca                                | 79  |
| Caldo Pollo Gallina Blanca 24 past.                       | 335 |
| Pastas Gallo 500 gr.                                      | 109 |
| Aceite de Oliva Martorell 1 l.                            | 259 |

### BEBIDAS Y LICORES

|  |     |
|--|-----|
| Agua Font Es Teix 5 l.                 | 72  |
| Kas naranja. Limón, Seven-up 2l.       | 145 |
| Vino Conde de Caralt tinto, rosado 3/4 | 295 |
| Vino Peñasol F. 1000 L.                | 99  |
| Cava Dubois Gran Gremat                | 269 |

### CONGELADOS

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Almejas                              | 330 pts./kg. |
| Gamba pequeña                        | 860 pts.kg.  |
| Rape                                 | 790 pts./kg. |
| Emperador                            | 995 pts./kg. |
| Espinacas Bonduelle 400 gr.          | 112          |
| Churros Pescanova 300 gr.            | 120          |
| Surfers de Merluza Pescanova 400 gr. | 325          |

### CREMERIA

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Yogur Danone Vainilla | 27  |
| Queso Gervais natural | 137 |
| Queso Gervais Sabores | 148 |

### CHARCUTERIA

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| Jamón cocido extra Revilla       | 869 pts./kg. |
| Paleta cocida Campofrio          | 599 pts./kg. |
| Chorizo Cular Revilla            | 990 pts./kg. |
| Salchicas Frankfurt Revilla 7 u. | 56           |
| Sobres Sandwich Purlom 6 u.      | 230          |





## HOJA DE BLOC

GABRIEL FUSTER BERNAT

### HACER EL AMOR

Si estuviéramos en el cielo no haría falta divagar sobre este tema, pero por el momento seguimos en la tierra, por lo tanto...

En los años cuarenta y cincuenta «hacer el amor» significaba hacerse el simpático y galantear a la personada amada. Algunos años más tarde esta expresión adquirió el mismo sentido que el famoso «faire l'amour» de nuestros vecinos del norte.

No es verdad que el sexo genere violencia, en cambio la falta de sexo sí la provoca. Poco sexo irrita, mucho sexo apacigua. Deberíamos hacer mucho el amor, hasta el hartazgo. Es, aunque no lo parezca, la solución a muchos problemas. Muchas personas que padecen soledad o tedio, se dedican a aventar el fuego de la tensión, para de esta forma animar algo el cotarro de sus vidas vacías. Si gozaran de una actividad sexual densa y satisfactoria, se sentirían menos inclinados a tales intrigas.

El goce sexual ha tenido siempre muy mala prensa desde el punto de vista religioso, pero éstas son estrategias tendenciosas y no hace falta ser muy inteligente para comprender que el sexo nunca ha sido fruto prohibido o pecaminoso. Las personas con una vida íntima grata y asidua, se sienten aliviadas, seguras, ecuanímes y se muestran risueñas con los demás a la par que tolerantes y afables con la sociedad. Las religiones han sido siempre refractarias al sexo, puesto que ellas prefieren al hombre inseguro y ansioso, en lugar de tranquilo y emancipado. Quieren someter al hombre a su programa y les molesta encontrarle ya con un programa más atractivo y real.

Las parejas, en sus momentos de pasión y sin consultárselo a nadie, intuyen actitudes y adivinan prácticas sexuales completamente satisfactorias. Por eso no soy partidario de un exceso de teoría. Todas esas conferencias, coloquios, mesas redondas y demás con diapositivas de penes y úteros danzando ante el auditorio me parecen ridículas. Cuando se teoriza demasiado sobre el sexo, cuando se habla de él en plan científico, se esfuma parte del encanto, se desmitifica innecesariamente y se le quita fuerza a la excitación del deseo. Un mínimo de teoría y una abundante práctica es obviamente lo más adecuado.

Las personas que desaprovechan el placer por el placer, son seres descarriados, henchidos de filosofías huecas y siempre dispuestos a violar nuestro subconsciente llenándolo de complejos.

### Más premios, pero más bajos, para el concurso de escaparates navideños

Ya se hallan a punto las bases que regirán este año el concurso de escaparates navideños. La modificación más importante en relación a años anteriores consiste en aumentar el número de premios y disminuir las cantidades. En algo se ha de notar la crisis que corremos. Habrá un 1º premio de 50.000 ptas, un 2º de 25.000 y tres de 15.000 pesetas,

además de un premio especial de veinticinco mil para la empresa que durante el año haya cuidado de forma especial y continuada el aspecto del escaparate de su negocio.

Le medida del aumento de premios es para dar un alegrón a todos aquellos que durante años participaban y no llegaban nunca a tener premio.



Bartolomé Serra Grau consejero delegado de TRAVIMPEX S.L.

### Travimpex y I.V.C. ya tienen oficinas en Manacor

Desde este lunes están abiertas en Manacor las oficinas del grupo inversor alemán TRAVIMPEX S.L. y su filial española ICV Inmuebles, Capitales y Ventas. Están situadas en pleno centro de la ciudad concretamente en la calle Alejandro Rosselló 5-1º. Izq.

El consejero delegado de TRAVIMPEX es Bartolomé Serra Grau y de ICV el alemán Peter Kozany. Esta oficina es la primera que instalan en España dichas empresas.

Añadir, también, que a partir de esta misma semana ambas firmas serán sponsors de CD Manacor aportando al club ocho millones de pesetas y dos chandals para cada jugador.

### Autocar especial para la manifestación del 26 en Palma

El PSM comunica que el próximo jueves, 26 de noviembre, pone a disposición de los posibles interesados un autocar especial de ida y vuelta a Palma, con motivo de la manifestación en defensa de la Ley de Espacios Naturales.

Dicho autocar saldrá a las 6'30 de la tarde de la Plaza Ramón Llull, regresando a Manacor una vez concluida la manifestación.

Los tiquets pueden recogerse en el café Can Lliro, de Calle Juan Lliteras.

### ALAN PETIT EN MANACOR

El popular piloto francés Alan Petit vuelve a Manacor esta vez a beneficio de la Junta de Baleares de la Asociación Española contra el Cáncer, cuyo presidente, D. Antonio Cabot Company, solicitó autorización al ayuntamiento para utilizar el hipódromo o una zona del Polígono Industrial.

## LA LLUNA DE TEATRE



TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

Divendres  
27 de Novembre

9'30 del vespre

## LA FORÇA DEL COSTUM

Thomas Bernhard

## La fuerza del Vento.



En potencia, en seguridad, en ecología.  
Toda la fuerza de Volkswagen en un coche:  
El Vento.

Permítanos enseñárselo.



VOLKSWAGEN

Le esperamos en:

## Montserrat - Moyá C.B.

Carretera Palma - Artá Km. 49 - Tel 55 01 25 - Manacor





AJUNTAMENT DE MANACOR

## ANUNCI

La Fundació Pública del Teatre Municipal oferta la contractació laboral temporal fins al dia 31 de desembre de 1992, prorrogables, de les places de Porter i Acomodador del Teatre Municipal. Els contractes seran a mitja jornada.

Els interessats poden presentar les seves instàncies acompanyades de curriculum vitae en el Registre General de l'Ajuntament de Manacor fins a les 14 hores del dia 27 de novembre de l'actual. No podran concurrir en aquesta convocatòria les persones que hagin mantingut relació laboral temporal amb l'Ajuntament de Manacor o la Fundació Pública del Teatre per termini de tres anys.

Manacor, 18 de novembre de 1992.  
LA VICE-PRESIDENTA DE  
LA FUNDACIO.

## Teatro a cargo de «La lluna de teatre»

## «La força del costum» en el Teatro Municipal

El viernes 27 en única función a las 21'30 h. en el Teatro Municipal la compañía «La lluna de Teatre» presentará la obra del austriaco recientemente fallecido Thomas Bernhard «La força del costum», escrita en 1974. La obra cuenta la historia de un grupo de artistas de circo que se ven obligados por imposición del director de la «troupe» a ensayar la pieza de Schubert «El quintet de la Truita».

Francesc Aguiló, Guillem Simó, Catalina Alorda, Rafel Ramis, Gabriel Gamundí y Toni Oliver dan vida a los personajes de Bernhard (1931-1989). La dirección corre a cargo de Toni M. Thomas.

JUANA M<sup>a</sup>. SALAS Y XU WEIDI

Juana María Salas directora de la galería de arte Ducal y la pintora Xu Weidi posando para «Perlas y Cuevas» el día de la inauguración de la exposición en la Ducal de la artista china.

En enero  
Cerrato  
expondrá en  
María de la  
Salud

Juan Pedro Cerrato inaugurará 1993 con una nueva exposición, la tercera de su carrera pictórica. Expondrá a partir del 23 de enero en la galería propiedad del Ayuntamiento de María de la Salud donde presentará unas veinticinco obras entre óleos y pinturas plásticas.

BAR - RESTAURANTE  
SELF SERVICE

## LOS DRAGONES

Avda. Juan Servera, 3 (Junto Cuevas Drach)

Tel. 82 08 52 • Fax 82 08 52

07680 Porto Cristo

BODAS, COMUNIONES, COMIDAS  
FAMILIARES Y A LA CARTA  
PESCADOS, MARISCO, CARNES Y  
COCINA MALLORQUINA  
SABADOS MENU SORPRESA: 1.500 PTS.  
TOPE DE RESERVA SABADO A LAS 12  
DEL MEDIODIA



MESON GALLEGO  
O'BOTAFUMEIRO

CARTA VARIADA - COCINA GALLEGA  
Especialidad: PULPO A LA GALLEGA  
(Abierto todos los días)

Paseo Marítimo, 38 - Tel. 81 35 44 - CALA MILLOR



COCINA  
CASERA

ABIERTO  
TODO EL AÑO

ATENCION A  
NUESTROS  
PLATOS  
INVERNALES

¡¡SI LE GUSTA  
EL BUEN  
COMER,  
ELIJA  
TAMBIEN EL  
MEJOR  
SITIO!!

**7 Duran**  
FOTO ESTUDI

SERVEI DE  
REVELAT EN  
UNA HORA

FOTOS EN COLOR

Plaça de la Justícia, 9 - Tel. 553505 MANACOR

**VOLVO**

Venta y servicio

AGENCIA EN MANACOR Y COMARCA  
HERMANOS NADAL S.A.

C/ Creuers, 30. Manacor. Tels. 55 21 77 - 55 13 02



Dissabte que ve, a La Caixa, obri la seva primera exposició una manacorina nova dins aquest ball de la pintura. Firma ARLANDIS, però en realitat n'ha Maria Antònia Galmés Arlandis i és ben mostra des de fa vint-i-dos anys. La seva sortida inicial la feu fa tres mesos a S'Illet, a aquell memorable concurs al que presentà una pintura que cridà l'atenció del jurat i fins i tot aconseguí un grat de vots.

—Sa meva pintura —ens diu Maria Antònia— avui per avui no és definible. Cada quadre és distint de s'altre, i per a cercar una definició tendriem que definir s'obra de una en una.

—¿Com així tanta diferència?

—Perque per a mi cada quadre és una obra realment distinta, perque fuig de ses coses repetitives, perque no sent emoció en pintar quadros parells, i el que m'agrada és descobrir nous camins, tècniques noves. Hi ha tanta cosa feta en pintura que només així pots descobrir un dia es teu propi camí.

—¿Què necessites per pintar a gust?

—Temps i un lloc on trobar-me amb mi mateixa, fugir de tot quant no sigui jo. Sa seguretat amb mi mateixa m'es indispensable per crear.

—En Dalí no sé que diu de ses dones i sa creació artística.

—Sí, i tenc que dir que no comprenc com un homo tan i tan genial fos capaç de dir aquesta botxor de que «las mujeres no sirven para crear, sólo sirven para inspirar».

—¿I tu, com pintes?

—Tenc moltes maneres, i una d'elles pot ser fins i tot sa de triar una fotografia d'una revista, perque pens que tant és copiar de sa naturalesa com d'una fotografia. O viatjar amb es

«NOMES CREC AMB ES VALOR DE SA PERSONA QUE DIU SA VERITAT»

## ARLANDIS en La Caixa



pensament. A vegades elegisc una foto i altres la invent; tot me serveix.

—No és lo mateix el que has vist que el que te inventes.

—Per mi, copiar d'una fotografia, de sa realitat, o construir amb es meu pensament és lo mateix. El que passa és que lo darrer du més feina, perque en definitiva has de transformar lo que has vist dins tu i, per tant, parteixes d'una base que tampoc és inventada. Jo no crec amb sa invenció,

i sí amb sa transformació o depuració d'unes idees. Tot és com si inventassis, però damunt una base real.

—Serà difícil, per tu, donar un quadre per acabar.

—Consider que un quadre està acabat quan tots es seus colors i elements sintonitzen i arriben a una unió.

—Això durà es seu temps.

—Depen; hi ha quadros que necessiten reposar i n'hi ha que volen ser pintats rapidament. Però jo

diria que ses obres genials son ses que se pinten d'un cop, en es ben entès que això no vol dir que no empleis molt de temps en es procés mental d'estructurar-les.

—Es a dir, que ha de ser aviat.

—S'emoció de pintar és com un llampeg; per a mi, pintar és un treball mental; transportar-lo a una tela me du un mínim de feina.

—¿On has estudiat pintura, Maria Antònia?

—Vaig anar a La Puresa i una setmana a una escola de dibuix. I he llegit biografies de pintors.

—¿Saps que hi ha qui diu que es pintors autodidactes sou perillosos?

—Clar que és normal que diguin això: imagina't que tots es pintors fossin autodidactes, ¿què passaria? Que totes ses escoles de pintura, totes ses acadèmies tendrien que tancar, i això no interessa a cap preu. Per tant, el que molts volen és enfonsar es autodidactes, ja que son un perill per... ells. I fan el que sigui per a aconseguir-ho, fomentant es despreci social cap a ells.

—¿No t'agradaria ensenyar el que saps de pintura?

—S'únic motiu per lo que m'agradaria no ser autodidacte és per tenir un títol i donar classes, però si fos així jo també tendria que estar en contra des pintors autodidactes i seria enganyar-me a mi mateixa.

—¿Amb que creus, Maria Antònia?

—Només crec amb es valor de sa persona que diu sa veritat. Sé que si un artista no diu sa veritat facilmente sa seva obra serà mentida.

—Mentides, veritats, escoles, estils, istmes, modes...

—Jo diria que gràcies als autodidactes sa pintura no està a nivell d'Altamira.

H.H.



## MALLORCA SEGUN GABRIEL PELLICER EN LA DUCAL

A partir del próximo jueves expone en la galería de arte Ducal el pintor palmesano Gabriel Pellicer que presenta óleos, dibujos y acuarelas. Paisajes todos ellos que son el reflejo de la Mallorca eterna, de la Mallorca de siempre.

De Gabriel Pellicer hay que decir que expuso en numerosas ocasiones en la ya desaparecida galería Es Cau. Esta es su primera exposición en Manacor desde hace más de diez años.

En el catálogo Ferrer Vallespir ha escrito:

Presentar, a estas alturas, un pintor como Gabriel Pellicer, fuera como descubrir la vieja Mallorca que nos queda, sus casas antiguas, sus molinos, las verdes aguas de una costa sin contaminar, los luminosos paisajes de antaño fijos ya en el lienzo a prueba de agresiones a una tierra, entrañable, sabida como una oración de la niñez y estimada como una ilusión de juventud.

Gabriel Pellicer ha pintado la verdad, real o irreal, ya que esto es irremediable, de la Mallorca que todos llevamos dentro, y esa es la que nos muestra en esta exposición de la Ducal como si fuera abriendo ventanas hacia esta isla que nos queda o deseáramos tener todavía. Que buena, entonces, la oportunidad de llevarse a casa una de estas parcelas que en los cuadros de Pellicer será siempre la misma...

Cuando un pintor desnuda el paisaje y lo deja otra vez en vísperas de pecado original, la no-presencia humana le devuelve la virginidad y, con ella, el misterio. Este quizá sea el caso de Gabriel Pellicer, un pintor que pinta la Mallorca que debiéramos tener, y no la triste tierra que nos han puesto. Quererlo entender es de los limpios de corazón.

Toni Ferrer Vallespir



## CUARTILLA INGENUA

Por ISABEL POMAR BOSCH

## Vaya cartel



Una imagen vale más que mil palabras y aunque la calidad de la foto no sea la mejorcita, es evidente que éste insinuador mensaje se encuentra en las inmediaciones de algún puerto pesquero o de alguna zona marítima de nuestra costa.

Dichos lugares suelen ser los más frecuentados por las parejitas. Y lo mismo da que sea verano que invierno, porque en esos momentos lo más importante es la compañía. De ahí que se pueda deducir que el posible ladronzuelo de la letra que falta, fuera un romántico «pecador»...

# FOTO PRES



Fundació "la Caixa"

DEL 14 AL 30 DE NOVIEMBRE DE 1992



CONSELL INSULAR DE MALLORCA



TORRE  
DE SES PUNTES



AJUNTAMENT DE MANACOR



# L'AIGUA NO TÉ PREU.



## **L'aigua és vida.**

Necessitam aigua de bona qualitat per viure i solucionar una qüestió crucial per al medi ambient, la salut, l'economia, el futur... Temes que ens afecten a tots i de ben a prop.

I a més de ser-nos essencial, a les Balears és escassa. Des de sempre, però de cada vegada més a causa del progrés i el turisme, que per a nosaltres és gairebé el mateix.

Per això, el Govern Balear, en línia amb la sensibilitat ecològica de la nova Europa, ha posat en marxa el cànon de sanejament d'aigües per finançar entre tots una actuació ferma per aturar la contaminació de la

natura i iniciar la recuperació, l'estudi i un més gran aprofitament de tot el cicle natural de l'aigua. En definitiva, una millora de la nostra qualitat de vida.

*La vida no  
pot esperar.*

*Les nostres  
accions d'ara  
són garantia  
de futur.*

Per resoldre les possibles dificultats a l'hora d'aplicar la Llei de cànon, adreçau-vos al Servei del cànon de sanejament d'aigües (c/ del Palau Reial, 19-B, Palma, tel. 71 84 49) o als Serveis Territorials de Menorca (av. de Menorca, 90, 2ª, Maó, tel. 35 12 67) i d'Eivissa - Formentera (c/ d'Aragó, 104, Eivissa, tel. 39 02 85)

**EL CÀNON VAL  
L'ESFORÇ**



**GOVERN BALEAR**

CONSELLERIA D'ECONOMIA I HISENDA. Direcció General d'Hisenda



## PELICULAS DE LA QUINCENA

También se podrá ver «Sin perdón» de Clint Eastwood

# El «thriller» «La mano que mece la cuna» y el Colón de Ridley Scott «1492: la conquista del paraíso» estos próximos días en Manacor

He aquí una breve reseña de las películas que podremos ver en nuestros dos locales esta próxima quincena:



«La mano que mece la cuna es la mano que domina el mundo» un «thriller» escalofriante que narra la historia de una niñera psicópata que siembra el terror en una familia.

**LA MANO QUE MECE LA CUNA ES LA MANO QUE DOMINA EL MUNDO.**- EEUU.- Director: CURTIS HANSON.- Intérpretes: Rebecca de Mornay, Annabella Sciorra. Color.- 112 minutos.

No se puede menos que comenzar comentando la enorme actriz que esta película ha descubierto. Rebecca de Mornay, en su papel de mujer cruel y vengativa, pero de apariencia frágil y sencilla, da todo un recital interpretativo que así ha sido reconocido internacionalmente. Ella es seguramente uno de los motivos del tremendo éxito que esta producción ha alcanzado, pero no el único.

Partiendo de un guión apasionante (el primero, por cierto, de la joven Amanda Silver, que está llamada a ser alguien importante en Hollywood), el especialista en cine de suspense y acción imprime al film un ritmo cardíaco que mantiene la tensión del espectador en su grado máximo.

El argumento narra la historia de una mujer que ha perdido a su familia y que entra como niñera en casa de una feliz familia. Pronto se convierte en el epicentro de la misma, lo que provoca los celos de la esposa, y excita su curiosidad. De esa manera descubrirá el escalofriante futuro que la paranoica cuidadora tiene preparado para ellos.

Rebecca de Mornay está acompañada por Annabella Sciorra, en otra interpretación de la infeliz madre que ha de luchar por la vida de su familia.

**EL CLAN DE LOS IRLANDESES.**- EEUU.- 1990.- Director: PHIL JOANOU.- Intérpretes: Sean Penn, Ed Harris, Gary

Oldman.- Música: Enio Morricone.- Color.- 108 minutos.

Un admirador de los grandes maestros del cine, Phil Joanou, ataca en «El clan de los irlandeses» una historia de gánsters clásica que toma como punto de partida un suceso real acaecido en el barrio neoyorquino conocido como «Hell's Kitchen» (la cocina del infierno) en los años 70, cuando los especuladores se hicieron con el terreno y la comunidad irlandesa que vivía allí se vio forzada a organizar sus propias bandas que, más tarde, se convertirían en organizaciones de delincuentes.

Phil Joanou (de quién hemos visto hace muy poco «Paris Trout», una película nacida y concebida para la televisión, pero que consiguió, gracias a su calidad, ser exhibida en las salas) se rodea de un montón de estrellas para contarnos este drama plagado de emoción y sentimientos. Sean Penn demuestra que también le van los papeles dramáticos, y Ed Harris, como siempre, magistral. Vale la pena. (Cineinforme).



«El clan de los irlandeses» un nuevo título para añadir a la larga lista de films de familias mafiosas. Dirigida por Phil Joanou del que pudimos ver «Análisis final».

**LAS NOVIAS DE DRACULA.**- Inglaterra. 1960. Director Terence Fisher, con Peter Cushing. Color. Versión original en inglés con subtítulos en castellano.

A partir de la segunda mitad de los años 50, una modesta productora independiente británica, la Hammer, renovó profundamente el concepto del cine fantástico clásico, y dió un toque de distinción a los viejos mitos del terror que había popularizado en los años 30 la Universal. El nombre clave de esta revitalización fue Terence Fisher, el cual significó un inmenso soplo de aire fresco sobre esquemas y planteamientos que de la brillantez de los 30 habían llegado a la decadencia absoluta 20 años después.

Las novias de Dracula pertenece a la tri-

logía que sobre el vampirismo realizó Terence Fisher en el mayor período de esplendor de la Hammer. Hasta la fecha, resultaba muy difícil de visionar, ya que permanecía inédita en nuestras pantallas desde su estreno, sus emisiones televisivas han sido escasas y su difusión videográfica limitada. Sólo hubo una ocasión reciente, en el Festival Internacional de Cine Fantástico de Sitges, en que fue proyectada, pero en una copia de 16 mm. y en blanco y negro, con lo cual el film perdía la mayor parte de su esplendor. Recuperar ahora esta joya en el formato para el que fue concebida, es un verdadero regalo para los aficionados. Ojalá no sea la última reposición de estas características.

Las novias de Dracula ha obtenido su merecido reconocimiento artístico por el excelente guión de Jimmy Sangster (el mejor escritor de la Casa, después también pasado a la dirección), Peter Bryan y Edward Percy, la deslumbrante utilización del color (entre los tonos sombríos y los rojos, con secuencias maravillosas como el final) por parte de Jack Asher, el cuidado reparto (a pesar de la ausencia de Lee, el cual regresaría en la que se considera secuela de Dracula, Príncipe de las Tinieblas), la atractiva dirección artística de Bernard Robinson y Thomas Goswell, pero especialmente, por la inspirada dirección de Terence Fisher, que permite disfrutar de algunos momentos cumbres del cine fantástico en este film. Dos son las secuencias que han pasado justamente a la historia, en una película repleta de momentos emocionantes. La primera, aquella en que Van Helsing, mordido por el vampiro, se cauteriza la herida con un hierro al rojo vivo para no convertirse, a su vez, en vampiro. La segunda, la destrucción de Meinster, usando agua bendita y las aspas de un molino, sobre las que salta Van Helsing para que la luna proyecte luz a través de ellas, formando la sombra de una cruz gigante. (Fantastic Magazine).



El último film de Clint Eastwood es «Sin perdón» un «western» crepuscular de gran acogida en USA.

**SIN PERDON.**- USA. 1992. Dirigida y protagonizada por Clint Eastwood. Color.

William Munny (Clint Eastwood) es un forajido que oculta su pasado. Once años han transcurrido desde que enfundó su revólver y abandonó su carrera de pistolero frío que robaba trenes y asaltaba poblados. Ahora, Will vive tranquilamente con sus dos hijos, un niño y una niña, trabajando en una granja de cerdos en los alrededores de Kansas. Con ciertos que cuidar y menegado el stock de su granja a causa de una epidemia de fiebre, Will está deprimido. En estas condiciones es cuando le visita «The Schofield Kid» (Jaimz Woolvett), quien está buscando un compañero para ir a la caza de una banda de pistoleros y cobrar la recompensa que por ella se ofrece.

«The Schofield Kid» le cuenta a William una trágica historia. Según su versión, dos hombres hicieron pedazos a una prostituta en Big Whiskey. El sheriff de la ciudad, un ex pistolero llamado Little Bill Daggett (Gene Hackman), dejó huir a los criminales, pidiéndoles únicamente seis caballos como castigo. Ofendidas, las compañeras de trabajo de la asesinada pusieron precio a los homicidas, 500 dólares por cada cabeza.

Para esta historia revisionista de héroes y leyendas en el salvaje Oeste, reflejo realista de finales del siglo XIX, Clint Eastwood insistió en que la filmación tuviera lugar en tierras canadienses y en Sonora,

California. «El diseñador de producción Henry Bumstead («Matar a un ruiseñor», «El golpe») se ha encargado de la construcción de las granjas y de la ciudad, Big Whiskey. (Fotogramas).

**1492: LA CONQUISTA DEL PARAISO.** 1992. Dirigida por Ridley Scott, con Gerard Depardieu. Color.

¿Quién no conoce en España la historia del Descubrimiento de América? Los italianos afirman que América es cosa suya: la descubrió un italiano y lleva el nombre de otro. No es seguro que Colón fuera genovés ni italiano, pudiendo ser balear en realidad. Y el llamar al continente América fue rencorosa venganza del resto de Europa que llegó al evento, tarde, mal o nunca.

Detrás de la historia con mayúsculas y más allá de la leyenda (negra en este caso) hay un ser humano, Christophoro Colomb, con sus defectos y sus virtudes. Este film ha intentado aproximarse a él con la mayor sensibilidad, contando con el laborioso talento de Ridley Scott y el arte interpretativo de Gérard Depardieu, uno de los más grandes actores europeos del momento.

La película no se centra sólo en los viajes de Colón, sino que se abre a más de cuatro lustros de su biografía, en los que entran los duros esfuerzos tras la financiación de sus sueños, los hombres y mujeres que los obstaculizaron, y los crueles contratiempos de sus últimos años. (Interfilms).



«1492: la conquista de la libertad» el Colón de Ridley Scott llega, por fin, a la pantalla del Teatro Municipal avalada de excelentes críticas y una muy favorable respuesta por parte del público español.

**AMOR A UNA EXTRAÑA.**- 1991. Irlanda-UK. Dirigida por Neil Jordan, con Beverly D'Angelo. Color.

Neil Jordan, después de «Mona Lisa», aceptó el reto de los films de alto presupuesto: «El hotel de los fantasmas» y «Nunca fuimos ángeles» (ésta llegó a los 30 millones), y con un reparto de estrellas tales como Robert De Niro, Sean Penn y Demi Moore. Salió de esta experiencia un poco fatigado, por lo que decidió replantearse su carrera y hacer algo mucho más sencillo; preparó un guión de muy diversa condición. Luego pasó a rodarlo. Lo que ocurre es que descender de un presupuesto de 30 millones a uno de 3 millones no es fácil: nada de efectos especiales, nada de batallas... cuatro actores y mucho escenario natural. A cambio, hay que poner mucha sensibilidad y mucho sentimiento. Neil Jordan es un irlandés de Sligo; empezó su carrera como novelista y en 1974 fundó la Cooperativa de Escritores Irlandeses. Empezó en el cine como asesor visual de «Escalibur». Luego dirigió «Danny Boy» y «En compañía de lobos».

El argumento de «Amor a una Extraña» arranca de la tierna amistad de dos jóvenes de 15 años: Rose y Jimmy. Jimmy vive con su madre y tiene a su madre por muerta. Pero no hay tal; su madre es una rubia muy atractiva, actriz teatral, quien viene ahora de tournée por la localidad: Renée hace años dejó su familia por seguir su vocación y ahora, sin que Jimmy sepa quién es realmente, se siente enamorado de ella. Sam, su padre, se enfurece, pero duda en decirle la verdad. (Interfilms).



## PELICULAS DE LA QUINCENA

### TEATRO MUNICIPAL.-

Sábado 21, domingo 22 y lunes 23: EL CLAN DE LOS IRLANDESES.

Sábado 28, domingo 29 y lunes 30: 1492: LA CONQUISTA DEL PARAISO.

**CINE GOYA.-** Jueves 19, viernes 20, sábado 21, domingo 22 y lunes 23: LA MANO QUE MECE LA CUNA ES LA MANO QUE DOMINA EL MUNDO.

Miércoles 25: Cine Club Recerca presenta en versión original con subtítulos en castellano: LAS NOVIAS DE DRACULA.

Jueves 26, viernes 27, sábado 28, domingo 29 y lunes 30: SIN PERDON.

Miércoles 2: Cine Club Recerca presenta: AMOR A UN EXTRAÑO.

## BREVES

Dos obras han sido recientemente escenificadas en Palma con buena aceptación crítica «Viure a Malibú» y «Petits contes misogins», en el Principal y Auditorium respectivamente. Pues bien; hay que decir que ambas obras con las mismas compañías fueron estrenadas en rigurosa exclusiva en nuestro Teatro Municipal durante la pasada temporada.

\*\*\*

La película de John Carpenter «Están vivos» que se exhibió este pasado fin de semana en el Teatro Municipal, pasará a la historia de la exhibición local por haber sido la primera película, —al menos en el Municipal—, cuya cinta viene en material plástico y no en el derivado del celuloide como hasta ahora ha sido habitual. Este nuevo material es mucho más resistente y menos pesado.

## Películas que podremos ver durante estos próximos meses en Manacor

### CINE GOYA

- Del 3 al 8 de diciembre: ARMA LETAL 3.
- Del 10 al 14 de diciembre: EL CORTADOR DE CESPED.
- Del 17 al 21 de diciembre: LOS BLANCOS NO LA SABEN METER.
- Del 25 al 28 de diciembre: SOLDADO UNIVERSAL.
- Del 1 al 4 de enero: ALIEN 3.
- Del 5 al 7 de enero: ARENAS BLANCAS.
- Del 8 al 11 de enero: LUNA DE HIEL.
- Del 14 al 18 de enero: LA CIUDAD DE LA ALEGRIA.
- Del 22 al 26 de enero: FALSA SEDUCCION.

El horario continuará siendo el siguiente: laborables a las 21'30 h. y sábados y domingos a las 17 h. 19'15 h. y 21'30 h. salvo en películas de duración más larga de lo normal.

### CINE CLUB RECERCA

Todas las funciones del Cine Club Recerca serán en el Goya todos los miércoles. Comienzo de la proyección a las 21'30 h.

- 9 de diciembre: INSEPARABLES.
- 16 de diciembre: EL HOMBRE QUE PERDIO SU SOMBRA.
- 23 de diciembre: DESPUES DEL SUEÑO.
- 30 de diciembre: LA LEY DE LA CALLE (V.O.).
- 13 de enero: CONSPIRACION DE MUJERES.
- 20 de enero: EL BOSQUE ANIMADO.
- 27 de enero: MATAR A UN RUISEÑOR (V.O.).
- 2 de febrero: EL NIÑO QUE GRITO PUTA.

### FUNCIONES MATINALES

—Solamente serán cuatro las películas que podremos ver en el Goya en sesión matinal. Tres de ellas de riguroso estreno.

- 19 y 20 de diciembre: EN BUSCA DEL REY DEL SOL (Dibujos animados).
- 26 y 27 de diciembre: FERGULLY (LAS AVENTURAS DEL ZAK Y CRYSTA) (dibujos animados).
- 2 y 3 de enero: ROBIN HOOD: PRINCIPE DE LOS LADRONES.
- 9 y 10 de enero: 3 PEQUEÑOS NINJAS.

### TEATRO MUNICIPAL

- Del 5 al 8 de diciembre: INSTINTO BASICO.
- Del 12 al 14 de diciembre: JAMON JAMON.
- Del 19 al 21 de diciembre: UN HORIZONTE MUY LEJANO.
- Del 25 al 28 de diciembre: JUEGO DE PATRIOTAS.
- Del 1 al 4 de enero: LUNA DE MIEL PARA TRES.

## ASI HAN VISTO LAS PELICULAS DE OCTUBRE

|                                    | E. | G.  | A. | X. | A. |
|------------------------------------|----|-----|----|----|----|
|                                    | H. | S.  | R. | M. | F. |
|                                    | A. | LL. | F. |    | V. |
| MI CHICA                           | 3  | 3   | —  | 2  | 3  |
| MEDITERRANEO                       | 4  | 4   | —  | —  | 3  |
| SOMBRAS Y NIEBLAS                  | —  | 1   | 5  | 4  | —  |
| BATMAN VUELVE                      | 3  | —   | 2  | 4  | 3  |
| LOS ULTIMOS DIAS DEL EDEN          | 3  | 2   | —  | —  | 4  |
| EL MARIDO DE LA PELUQUERA          | 1  | 4   | —  | 5  | 4  |
| UN LUGAR LLAMADO PARAISO           | 1  | —   | —  | —  | 1  |
| BEETHOVEN, UNO MAS EN LA FAMILIA   | 1  | —   | —  | —  | 1  |
| REMANDO AL VIENTO                  | 2  | —   | 3  | 4  | 2  |
| LA PUTA DEL REY                    | 2  | 1   | 1  | 3  | 2  |
| CRISTOBAL COLON, EL DESCUBRIMIENTO | 3  | 2   | —  | —  | 2  |
| INISFREE                           | —  | —   | —  | 5  | —  |
| EL PADRE DE LA NOVIA               | 2  | —   | —  | —  | 3  |
| NAVY SEALS (COMANDO ESPECIAL)      | 1  | 1   | —  | —  | 2  |

TODAS LAS PELICULAS ESTRENADAS EN MANACOR DURANTE EL MES DE OCTUBRE.- Han puntuado de 0 a 6 Emilio Henares Adrover (7 Setmanari), Guillem Salas y Antonio Riera Fullana (miembros del ya desaparecido Cine Club Perlas), Xavier Morell (presidente del Cine Club Recerca) y Toni Ferrer Vallespir (Perlas y Cuevas).



# Es Castell de sa Punta de N'Amer

...qui hi vagi se trobarà bé

## CINES DE MANACOR • PROGRAMACION

**GOYA CINEMA**  
MANACOR

**LA MANO QUE MECE LA CUNA**  
Es la mano que domina el mundo

DEL 19 AL 23 DE NOVIEMBRE

**CINE CLUB Recerca** **The Brides of Dracula**  
DIMECRES 25 - 21'30

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

**El Clan de los Irlandeses**

21, 22 i 23 DE NOVIEMBRE

**GOYA CINEMA**  
MANACOR

**SIN PERDON**

DEL 26 AL 30 DE NOVIEMBRE

**CINE CLUB Recerca** **AMOR A UNA EXTRAÑA**  
DIMECRES 3 - 21'30

**TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR**

**1492 LA CONQUISTA DEL PARAISO**  
(GERARD DEPARDIEU)

28, 29, 30 DE NOVIEMBRE i 1 DE DISEMBRE

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



## LOS PRESIDENTES DE LAS ASOCIACIONES DE VECINOS, UNO A UNO

PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE VECINOS «ES CONVENT»

## LLORENÇ MOREY

Llorenç Morey preside la Asociación de Vecinos de Es Convent, Es Tren y S'Antigor desde su fundación, en el 89, englobando la mayoría del centro de la ciudad y que posiblemente en un futuro próximo, amplíe su territorio una vez sean fijados los límites de cada una de las AA.VV. Uno de los problemas que tienen esta barriada es la falta de aparcamientos y la densa circulación que sufre el centro de Manacor, que incide negativamente en la vida de sus vecinos.

—Hace poco os reunisteis las AA.VV. para fijar los límites de cada una ¿cómo quedaron los vuestros?

—La reunión, solicitada por nuestra Asociación, con el Delegado de Participación Ciudadana, Eduardo Puche, sirvió para hacer una propuesta de límites de cada Asociación de modo que toda la ciudad quedase englobada dentro de alguna AA.VV. Los límites que dicha propuesta asignaba a nuestra Asociación son Plaza Sa Mora, Juan Lliteras, Llaurador, parte de Francisco Gomila, Sa Bassa, Alejandro Rosselló, Juan Segura, Plaza Constitución, Jaime Domenge, parte de la Avenida des Torrent, carrer de la Pau, Plaza de S'Antigor, Gerrerers y un algo de Salvador Juan, entre Nuño Sans y Vía Roma.

—¿Son aceptables para vosotros?

—Estamos pendientes de una reunión con las AA.VV. limítrofes, Fartaritz, Sa Torre, Tramuntana y Llevant, para perfilarlo ya que nosotros no somos partidarios de que se divida una calle, sino que toda debería pertenecer a una sola Asociación.

—¿No vais a pedir la opinión de los vecinos que puedan entrar en vuestra Asociación?

—Sí, y tan pronto como estén definidos los límites, nuestra intención es comunicar a los vecinos que manifiesten su voluntad de pertenecer a una Asociación de Vecinos ya existentes o por el contrario formar una propia. Nosotros no queremos de ninguna manera incrementar nuestro territorio si no existe una voluntad firme por parte de los vecinos en el sentido de integrarse en nuestra Asociación.

—De esta reunión ¿qué conclusiones sacaste?

—Destacaría dos. En primer lugar la voluntad de las AA.VV. del término municipal de caminar hacia la Federación; y en segundo lugar el deseo de conseguir que los límites de cada asociación queden definidos. Por otra parte me gustaría señalar que para nosotros constituyó una agradable sorpresa el comprobar que las Asociaciones de Vecinos del Serralt y de Son Fangos ya están consolidadas como tales.

—Uno de los principales problemas que tienen planteados los vecinos de vuestra barriada será la falta de aparcamientos.

—Más que aparcamientos es la circulación por el centro de Manacor en dirección al Ayuntamiento, Juzgados, Correos e Instituto Nacional de Previsión; y creo que ante esta situación todos nos tendríamos que plantear si es necesario ir o no en coche a todos estos lugares. También el Ayuntamiento tendría que dar solución al aparcamiento en las cercanías de los lugares mencionados; porque las soluciones las tienen



los que detentan el poder y, los problemas, los vecinos y ciudadanos.

—¿Habeis presentado soluciones a este problema concreto?

—Soluciones son crear nuevos aparcamientos y conseguir que el entrar o salir de sus casas no sea un problema para los vecinos; y esto es algo que solo puede hacer el Ayuntamiento. Cuando se ampliaron las aceras a nosotros nada nos consultaron y quedaron las calles de Sant Ramón, Benet Riera, Retiro, Sant Vicenç, Sant Domingo y Antoni Pascual con las aceras sin tocar, y ahora sufren el aparcamiento de los vehículos que antes estacionaban en los lugares que desaparecieron con la ampliación de las aceras. Y nuestros vecinos tienen el derecho a circular, dejar el coche delante de

su casa y salir de ellas a cualquier hora.

—Y el punto más conflictivo será la plaza de los Juzgados.

—Aquí hay dos problemas. Uno de tráfico y aparcamiento y otro de imagen de ciudad. Referente al primero el problema no sería tal si se quisiera imponer las soluciones necesarias para que si una plaza tiene capacidad receptiva para un determinado número de vehículos, ésta no le sea duplicada y triplicada e intentar circular por ella después. En cuanto al problema de la imagen se debe tener en cuenta que por Juzgados pasan cada día ciudadanos de todo el partido judicial; y la imagen que ofrece nuestra ciudad es la de una calle amplia que quiere ser plaza llena de coches y por donde aún pasan más, un recinto sin cerrar con el suelo de gravilla y con un frontal de no muy agradable aspecto rematado por el edificio municipal de las cocheras. Pedimos que Manacor, que es capital de comarca, no lo sea tan solo de nombre sino que ejerza como tal.

—El Claustro ha estado siempre presente en vuestros proyectos y habeis pedido mayor atención, pero...

—Hemos pedido una entrevista con el nuevo conseller de Cultura, Bartolomé Vidal, a través de Jaime Darder. Nuestra propuesta es que se haga un proyecto de la total restauración del Claustro, elaborado por los técnicos pertinentes y llevarlo a

cabo tal y como permitan los presupuestos. Pensamos que es el tema prioritario y la eterna asignatura pendiente de Manacor con el más admirado de los monumentos.

—¿Qué otros temas y proyecto teneis planteados?

—Principalmente dos. El de la seguridad ciudadana, que nos preocupa y nos gustaría resolver, por lo que pensamos que sería conveniente el contar dentro de las dependencias municipales con elementos que garanticen dicha seguridad; y al mismo tiempo también nos gustaría que el Ayuntamiento a partir de las tres de la tarde no cerrase sus puertas ya que la casa del pueblo merece que pueda ser visitada y consultada más horas que no las de ahora. La mejorar de las plazas de S'Antigor, Creus, Font y Roig y la del Tren; respecto a ésta última existe un proyecto de restauración; la de Creus Font y Roig dentro de poco tiempo contará con bancos donde sentarse; y la de S'Antigor pensamos consultar con los vecinos si sería conveniente la restauración del Pou de S'Antigor. También con la colaboración del Ayuntamiento veremos de iluminar las fachadas de la iglesia de Sant Vicenç Ferrer y del Ayuntamiento.

**«El Ayuntamiento tendría que dar solución de aparcar los vehículos en las cercanías de la Casa Consistorial, Juzgados, Correos e Instituto Nacional de Previsión, porque las soluciones las tienen los que detentan el poder y, los problemas, los vecinos y ciudadanos».**

—¿Cual es vuestra postura ante la próxima federación de todas las AA.VV.?

—El borrador de los estatutos nos parece bien y vamos a dar nuestra conformidad para seguir adelante con los trámites necesarios. También una vez resuelto el tema de las calles que forman la Asociación informaremos a los vecinos y asociados sobre la Federación. Esperamos su total apoyo.

—Parece que el Ayuntamiento se muestra reacio.

—El Ayuntamiento debería entender de una vez por todas que las AA.VV. son colaboradores, nunca protagonistas... Nuestro espíritu es ayudar y reclamar que el Ayuntamiento haga lo que deba. El día en que éste haya entendido esto todos habremos ganado mucho. De momento esto lo escuchan pero no lo practican. Creemos que la Federación es necesaria y que ya debería de funcionar.

—¿Como calificarías las relaciones de vuestra Asociación con el Ayuntamiento?

—Se puede calificar, globalmente, como buenas. Ahora bien «es veinats veinadeten» y nosotros somos vecinos reales y ya se sabe que todo, lo que se dice todo, no puede ir bien. Nos toleramos. Pero sí vemos que el concejal de Participación Ciudadana, Eduardo Puche, nos ayuda en todas nuestras peticiones y comparte la idea de que se lleve a término la Federación.

—¿Algo más que añadir?

—Agradecer a la revista «Perlas y Cuevas» la sensibilidad que tiene para tratar los temas manacorins y le reconocemos el gran acierto actual que ha tenido en las imágenes antiguas de Manacor conjuntamente con «Grafiques Muntaner». También quisiera dar las gracias a los vecinos, socios y miembros de la junta por la colaboración y participación que tienen en la Asociación ya que sin ellos no existiríamos ni sería posible hacer nada.

**LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS**

**Fotos: QUICK**

**«Nosotros no queremos de ninguna manera incrementar nuestro territorio si no existe una voluntad firme por parte de los vecinos afectados en integrarse en nuestra Asociación».**





# Ajuntament de Manacor

SECRETARIA GENERAL

## CONCURS DE MOSTRADORS

La Comissió de Govern en sessió celebrada el dia tretze de novembre de mil nou-cents noranta-dos aprovà les Bases que han de regir el IX Concurs de Mostradors de Nadal de 1992, del següent tenor:

1. L'objecte d'aquest concurs promogut per l'I.I.m. Ajuntament de Manacor és l'embelliment de mostradors amb motiu de les pròximes festes de Nadal.
  2. Podran participar en aquest concurs els titulars de les activitats comercials del terme municipal de Manacor, el local dels quals disposi d'un mostrador orientat a la via pública.
  3. Cada concursant podrà dur a terme tantes inscripcions com locals comercials tenguí al seu nom.
  4. Les inscripcions hauran d'efectuar-se abans de les 14 hores del divendres, dia 18 de desembre del present any, al Departament de Cultura (Tel. 849102).
  5. El tema de concurs serà lliure. No obstant això es valoraran especialment aquells mostradors el tema dels quals estigui relacionat d'alguna manera amb Nadal, així com també la creativitat.
  6. Es concediran els següents premis:
    - Un primer premi de 50.000 pessetes.
    - Un segon premi de 25.000 pessetes.
    - Un tercer premi de 15.000 pessetes.
    - Un quart premi de 15.000 pessetes.
    - Un cinquè premi de 15.000 pessetes.
  7. S'atorgarà també un premi especial de 25.000 pessetes a aquell establiment que al llarg de l'any hagi cuidat de manera especial i continuada l'estètica del seu mostrador.
  8. El Jurat Qualificador designat a tal efecte serà nomenat per l'Ajuntament i estarà integrat per persones vinculades al món dels mostradors, a les arts plàstiques i comptarà amb representants de les entitats patrocinadores.
  9. El Jurat visitarà la totalitat dels mostradors inscrits en el concurs el dilluns dia 21 de desembre, a una hora en què sia necessari l'enllumenat artificial.
  10. El veredict del Jurat serà inapel·lable i es farà públic a les 24 hores següents.
  11. Els premis no podran declarar-se deserts.
  12. La participació en aquest concurs implica l'acceptació de les presents Bases.
- Manacor, 18 de novembre de 1992.

EL BATLE



# AJUNTAMENT DE MANACOR

NEGOCIAT D'URBANISME

## NORMES SUBSIDIÀRIES

L'I.I.m Ajuntament en Ple en sessió celebrada el dia tres de novembre de mil nou-cents noranta-dos adoptà, entre altres, el següent acord:

«1r) Aprovar inicialment la modificació de les Normes Subsidiàries de Manacor sobre l'exoneració de la cessió del 15% d'aprofitament urbanístic en relació a les edificacions ja existents en sòl urbà, quan es procedeixi a la seva substitució o sobreedificació.

2n) Sotmetre a informació pública l'expedient pel termini d'un mes, mitjançant la publicació d'anuncis en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, Tauler d'anuncis de l'Ajuntament i en un dels diaris de major circulació, als efectes que en puguin formular-se al·legacions.

3r) Delimitar expressament com a àrea afectada per la suspensió de l'atorgament de llicències de parcel·lacions de terrenys, edificació o demolició als terrenys de sòl urbà que es trobin en la situació apuntada al punt núm. 1 d'aquest acord.

No obstant podran otorgar-se llicències en aquell suposat en què es respectin les determinacions del règim vigent i les derivades del nou planejament. L'esmentada suspensió tindrà una durada màxima de dos anys; no obstant s'extingirà en qualsevol cas amb l'aprovació definitiva del planejament».

El que es sotmet a informació pública atès el que disposa l'Article 114 del Reial Decret Legislatiu 1/92, i Article 128 del reglament de Planejament perquè es puguin presentar al·legacions durant un termini d'un mes, a comptar a partir de la publicació del present anunci en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma d'aquestes Illes.

Manacor, dotze de novembre de mil nou-cents noranta-dos.

EL BATLE,

Signat.- GABRIEL BOSCH I VALLESPÍR

SI QUIERES MARCHA...

S  
A  
L  
O  
N  
  
R  
E  
L  
A  
X

TEL. 20 81 13



PIANO PALACE

\*\*\*

SHOW ROOM

\*\*\*

RESTAURANTE

\*\*\*

SALA RELAX

CON LA COMPAÑIA DE NUESTRAS  
SIMPATICAS AZAFATAS

\*\*\*

ABIERTO DE 16 A 5 MADRUGADA

Capitán Fuster Rossiñol, 21 (Amanecer)  
Tels. 208113-757696

Palma de Mallorca

(Tarjetas Eurocard - Master Card - Access - Visa).

Mustang Ranch





## Exposiciones

**GALERIA DUCAL** (Calle Juan Segura, 8).- Pinturas de XU WEIDI hasta el 22 de noviembre.

— Jueves 26. Inauguración de la más reciente obra de GABRIEL PELLICER. Pintura, acuarela y dibujo. Temas de Manacor, Porto Cristo, S'Illot y Na Morlanda.

**BANCA MARCH** (Calle Mayor). **EXPOBOMBAY**. Sedas, marfiles, bronce, tapices, tallas, etc. Artesanía indú, africana y latinoamericana, hasta el 22 de noviembre. Visita de 7 a 9 noche.

**CENTRO PARROQUIA CRISTO REY**.- Del viernes 20 al domingo 22, **EXPOSICION DE CACTUS Y FOTOGRAFIA**. Inauguración viernes 7 tarde.

**TORRE DE SES PUNTES. FOTO PRESS '91**. Visita de 7 a 9 noche.

**GALERIA M.A. PERELLO** (Calle Estrella).- Acrílicos de BERNAT CRESPI hasta el 24 de Noviembre. Visita de 5 a 9.

S'AGRICOLA (Sa

## TURNOS DE FARMACIA

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono: 550063.

Viernes 20 - JAUME. Calle Bosch.  
Sábado 21 - LLULL. Antonio Maura.  
Domingo 22 - LLODRA. Juan Segura.  
Lunes 23 - MESTRE. Mossèn Alcover.  
Martes 24 - PEREZ. Calle Nueva.  
Miércoles 25 - PLANAS. Plaza Redona.  
Jueves 26 - LADARIA. Calle Mayor.  
Viernes 27 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.  
Sábado 28 - MUNTANER. Salvador Juan.  
Domingo 29 - JAUME. Calle Bosch.  
Lunes 30 - LLULL. Antonio Maura.  
Martes 1 DICIEMBRE - LLODRA. Juan Segura.  
Miércoles 2 - MESTRE. Mossèn Alcover.  
Jueves 3 - PEREZ. Calle Nueva.  
Viernes 4 - PLANAS. Plaza Redona.  
Sábado 5 - LADARIA. Calle Mayor.

Bassa).- Obra de MIQUEL MESTRE. Visita de 7 a 9.

**LA CAIXA** (Calle Amargura).- Pintura de ARLANDIS desde el 28 de Noviembre al 13 de diciembre.

**MOLI D'EN BOU** (Sant Llorenç).- Obra reciente de CARLOS PUENTE. Paisajes y Marinas. Hasta el 13 de diciembre.

## La Luna

MARTES 17.- Cuarto menguante a las 7'34.

MARTES 24.- «ES GIRANT». (Alerta, matancers). Luna nueva a las 20'55.

MIÉRCOLES 2 DICIEMBRE.- Cuarto creciente a las 2'29.



## Gasolina

• ABIERTA 24 HORAS, LABORABLES Y FESTIVOS.- E.S. FEBRER. Carretera Felanitx Kilómetro 0.

• ABIERTA DOMINGOS Y FESTIVOS.- E.S. VINAS. Carretera Palma k. 49.

• ABIERTA DIA Y NOCHE.- E.S. VINAS. Carretera Porto Cristo K. 0.

## TELEFONOS

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Policia Local.....             | 550063-550048 |
| Comisaria de Policia.....      | 551650        |
| Policia Nacional.....          | 550044-091    |
| Guardia Civil.....             | 550122        |
| G.C. Tráfico.....              | 551946        |
| G.C. Porto Cristo.....         | 821100        |
| Urgencias Médicas.....         | 554494        |
| Ambulatorio (consultas).....   | 554202        |
| Ambulatorio (cita previa)..... | 555960-555668 |
| Centro de Higiene.....         | 552393        |
| Ambulancias Insulares.....     | 554075-200362 |
| Ambulancias Clinic Balear..... | 554790        |
| Insalud.....                   | 550583        |

## La Asociación «Verge de Lluc» a la ermita de Betlem

Para el segundo domingo de diciembre, el 13, la Asociación de Tercera Edad «Verge de Lluc» anuncia excursión a la Ermita de Betlem, que saliendo a las 9 de la Plaza Ramón Llull, discorrerá por Sant Llorenç, Artà, Ermita de Betlem, Colonia de Sant Pere, Son Serra de Marina y Sa Pobla, donde se almorzará de arroz paella, escalope con guarnición, postre, pan, vino, agua mineral, café y licor, todo ello —trayecto incluido— por mil pesetas.

El regreso será por Inca, Binissalem, Consell, Santa Maria del Camí —donde se ofrecerá un refresco y se visitará un establecimiento de géneros de punto— Santa Eugenia, Algaida, Montuiri, Vilafranca y otra vez Manacor.

## COCINA

CHULETAS DE CORDERO EMPANADAS.-

Se preparan quitándoles el sebo y espolvoreándolas con sal. Después se derrite la manteca y, una vez doradas las chuletas, se rehogan sin dejar que se pongan rojas. Retiradas del fuego, se deja enfriar la manteca, que habrá quedado en la sartén después de sacar las chuletas. A dicha manteca se añaden dos yemas de huevo, mezclándolo bien.

En pan rallado, con un poco de perejil picado, se irán empanando las chuletas y, rebozadas en la manteca con huevo, se terminarán de hacer a la parrilla a fuego muy suave.

## PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.

REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.

TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73

DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.

SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.

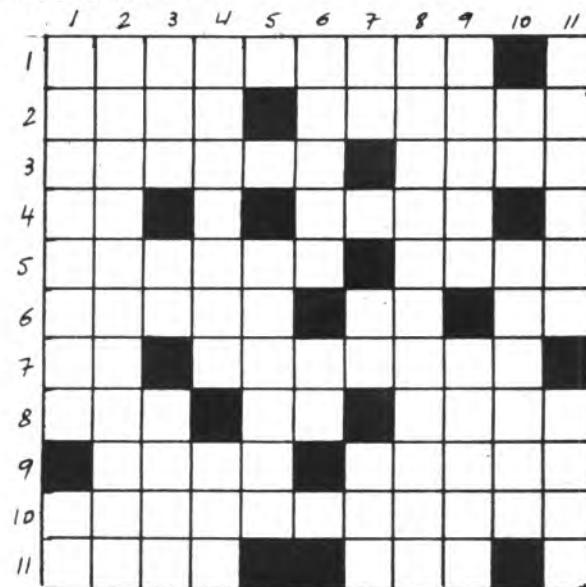
IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.

DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.

PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

**Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.**

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Graznar el cuervo. Número romano.—2: Extravagante. Al revés y fig.: Aman con extremo.—3: Entre los musulmanes, los encargados de dirigir la oración del pueblo. Remo parecido al canaleta.—4: Forma del pronombre. Consonante. Fruto espinoso de algunas plantas. Consonante.—5: Al revés: Arbusto de las tamariscineas. Cosa de gran bulto o corpulencia.—6: Peñasco alto y escarpado. Mira. Al revés: Siglas comerciales.—7: Número romano. Mineral de aspecto sedoso que se emplea para hacer tejidos incombustibles.—8: Al revés: Insignia que llevaban los comandadores de la Orden de San Antonio Abad. Contracción. En germanias: Camino.—9: Culpables. Orden y método en una cosa.—10: Al revés y fig.: Hiciérase examen de alguna obra.—11: Ofendido, lastimado. Forma del pronombre. Número romano.

**VERTICALES.**—1: Juicio o discernimiento. Artículo.—2: Figurado: Propagarse, extenderse en varias direcciones las consecuencias de un hecho.—3: Altar. Al revés: Abreviatura de tratamiento. Astilla de madera muy resinosa.—4: Fig.: Averigua o procura, con maña, que uno diga lo que sabe y reserva. Cierta metal.—5: Número romano. Vocal. Nombre de mujer.—6: Impugna la solución dada al argumento. Número romano. Consonante.—7: Interjección. Consonante. Camina. Río europeo.—8: Impugnalo.—9: Aplicase a la caballería cuyo pelo está mezclado de blanco, gris y bayo. Plural: Asta de ciervo calcinada.—10: Nota musical. Penacho de plumas largas y péndulas.—11: Fig. y fam.: Descubras o revelas alguna cosa. Al revés: Cierta tela.

## AGENCIA INMOBILIARIA ESTATE AGENCY

## ARCAS MARTI

Compra y venta de fincas rústicas y urbanas  
Permutas — Traspasos  
Préstamos con garantía hipotecaria  
Cesiones — Alquileres

## COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente le atenderemos

## ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets,  
Apartamentos, Alquileres, etc.

## COMUNIDADES DE PROPIETARIOS SEGUROS

Muntaner, 1-2º.- Tel: 551837 Fax 554574 - 07500 MANACOR  
Avda. Jaime I - Plaza Santa Ponsa  
Tels: 690521 - 690813 - 0718 - SANTA PONSA - CALVIÀ



## AJUNTAMENT DE MANACOR Comunicats Oficials

### Anunci de contractació

### OBRES I DOTACIÓ DE SERVEIS DE L'AVINGUDA DEL PARC-PASSEIG FERROCARRIL, SECTOR PLAÇA MADRID-CARRER BARRACAR.

### FASES I - II - III

La Comissió de Govern en sessió celebrada el dia trenta d'octubre de mil nou-cents noranta-dos acordà aprovar el projecte d'obres i dotació de serveis de l'avinguda del Parc - passeig Ferrocarril de Manacor, sector plaça Madrid - carrer Barracar, en les seves fases, I, II i III, per un import de 40.950.820 pessetes; i per resolució d'aquesta Batlia, la contractació directa de les esmentades obres, significant que regirà i serà base el Plec General de Condicions econòmic-administratives aprovat per la Corporació per a la concertació directa d'obres, serveis i subministraments.

De conformitat amb el disposat a l'article 118 del Reglament de Contractes de l'Estat es procedeix a la publicació del present anunci de contractació a la premsa local, poden els interessats presentar les seves ofertes en sobre tancat en el terme de deu dies a partir de la inserció del primer dels anuncis publicats, en el Registre General de l'Ajuntament, i hores de 9 a 13.

Les ofertes seran obertes en acte públic que es celebrarà el dia següent hàbil al de la finalització del termini per a la seva presentació, a les 12 hores, a l'edifici de la Casa Consistorial.

L'expedient d'aquest concert directe amb tots els documents que l'integren, juntament amb el Plec de condicions que el regeix, podrà ésser examinat, prenent-se les notes que es precisin, a la Secretaria General, durant les hores d'oficina.

Manacor, 11 de Novembre de 1992  
EL BATLE



# CRONICA NEGRA

## Roba durante más de media hora en la Plaza de Abastos

En la madrugada del sábado 7 al domingo 8 de este noviembre, desde las 2'30 hasta poco más de las 3, un individuo estuvo robando en la Plaza de Abastos, sin que fuera molestado lo más mínimo. El presunto desató la totalidad de los puestos en la plaza, ubicados todos ellos en la mitad baja de la misma por obras en la parte superior, y tras examinar detenidamente todos los géneros que quiso, iba metiéndoselos bajo la gabardina que llevaba, hasta que esta se encontraba a punto de reventar. Entonces el aludido bajaba los escalones de la calle Antonio Durán y descargaba el género en un vehículo, aparcado frente al número 28 de dicha calle-plaza.

El «presunto» se permitía comprobar la calidad de los géneros, y a veces incluso sustituirlos si daba con otros de mejor calidad.

Durante esta media hora larga que duró el trabajo, pasaron dos motocicletas, pero al percibir el ruido se agachaba y se cubría con las lonas de los puestos de verduras, hasta que el ruido había desaparecido. Luego seguía con lo ajeno.

Sobre las tres menos cinco sacó un saco vacío y lo fue llenando del contenido de tres cajones distintos, el último de los cuales vació por completo. Luego trasladó el saco al vehículo, y repitió la operación.

## Robo de un anillo

Días pasados desapareció un anillo con un brillante de un domicilio particular de la Calle Pou Fondo. El autor o autores del hecho tuvieron tiempo de comerse unos plátanos que encontraron en la cocina del domicilio violado.

## Aparece un retrato de Franco en un indicador comercial de Plaza Weyler

En una vitrina-indicador comercial colocada en la fachada de un antiguo edificio de Plaza Weyler, apareció una fotografía del general Franco. Se trata de la cara, casi a tamaño natural, en blanco y negro y en aceptable estado de conservación.

La foto permaneció en la vitrina, tal como puede verse en la instantánea de Quick, por espacio de varios días.



## Hurto de una puerta metálica

El propietario del Bar Can Rafaló, sito en la C/ Fábrica, denunció el domingo pasado, la sustracción de una puerta metálica enrollable, puerta que por gestiones realizadas por funcionarios de la Comisaría de Policía, ha podido ser localizada en las inmediaciones del Cementerio Municipal y los autores del hurto puestos a presencia del Juzgado de Guardia.

## Conductores sin permiso, sospechosos de robo

El martes día 17, fueron puestos a disposición del titular del Juzgado de Instrucción nº 1 de Manacor, J.A., P.M. y

M.B.V., al ser interceptado el vehículo que conducían, sin el preceptivo permiso, junto al Olivat; una vez examinado el coche fueron incautados útiles de robo, prendas de vestir y diversos efectos de procedencia desconocida que también fueron puestos a disposición judicial.

## Robo de dinero y joyas en Porto Cristo: más de 300.000 pesetas.

A primera hora de la noche del pasado día 13, desconocidos penetraron en el domicilio de la calle Pinzones, 38, de Porto Cristo, después de forzar la puerta a patadas y empujones y sustrajeron de un cajón del dormitorio joyas valoradas en unas 275.000 ptas y 40.000 ptas en billetes; aunque se desconoce la identidad de los autores del robo, todo hace pensar que se trata de drogo-dependientes.

## Le roban las cinco ruedas del coche

En la mañana del domingo día 15, a la súbita alemana Nina Hahul le sustrajeron nada menos que las cinco ruedas de su vehículo particular, un Wolkswagen Golf, con sus correspondientes llantas, valoradas en unas 175.000 ptas. El hecho ocurrió en la calle Infanta Carlota de Porto Cristo-Novo.

## Incautación de estupefacientes adquiridos en Plaza Ramón Llull

El día 16, de madrugada, por funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, le fue incautado a los hermanos R.G.R. unos seis gramos de hachís, sustancia que fue adquirida en la Plaza Ramón Llull.

## Robo por más de millón y medio en un chalé de Sa Marineta

Durante la tarde del miércoles 18 de esta misma semana los ladrones penetraron en un chalé de la zona de Sa Marineta, junto a la carretera Manacor-Porto Cristo, y se llevaron joyas valoradas en más de medio millón de pesetas, un vídeo nuevo, una cámara fotográfica valorada en 250.000 pesetas, tres chaquetas de piel, cuatro relojes de oro, una colección de monedas de diversos países, un talonario de cheques y otros efectos todavía sin cuantificar al cierre de esta edición. El valor de lo robado supera el millón y medio de pesetas.

Efectivos de la Policía Nacional se desplazaron rápidamente al lugar del suceso y comenzaron su trabajo sin pérdida de tiempo.

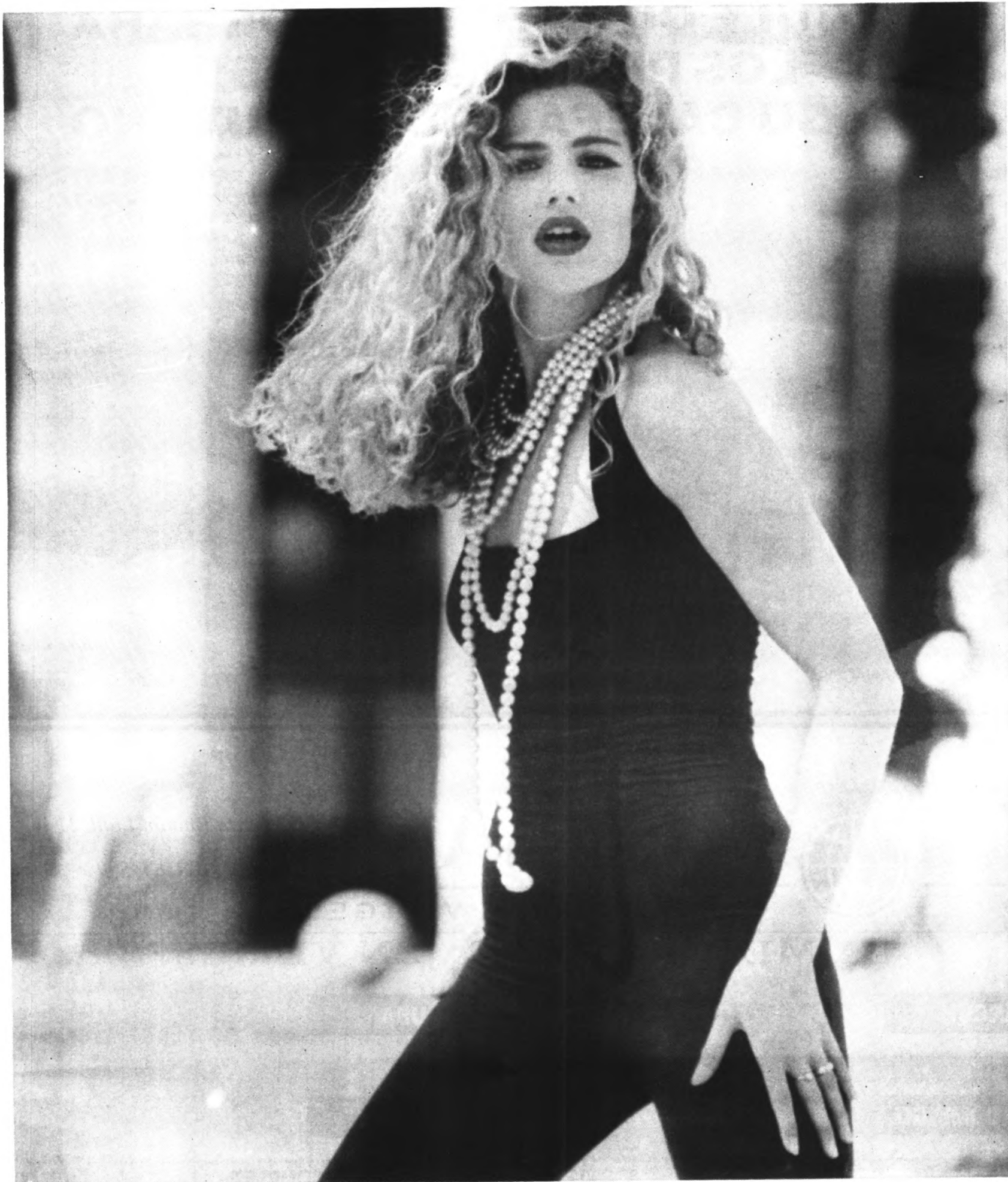
# L'Ajuntament de Manacor



**FELICITA ALS VEINATS  
DE CRIST REI  
AMB MOTIU DE LES FESTES  
DE LA BARRIADA**



• UN PEDAZO DE MALLORCA EN EL CORAZON DE CADA MUJER •



• UN PEDAZO DE MALLORCA EN EL CORAZON DE CADA MUJER •

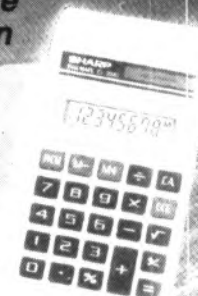
**MAJORICA**<sup>®</sup>  
Joyas y Perlas  
Jewellery & Pearls

• UN PEDAZO DE MALLORCA EN EL CORAZON DE CADA MUJER •



# CALCULE CUANTO SE AHORRARA LOS PROXIMOS AÑOS CON SU CALEFACCION A BUTANO

Comprándonos su estufa  
o radiador a gas le  
obsequiamos con  
una calculadora



**MAVERSA**

Av. Baix d'Es Cos, 28 - MANACOR



Agente Distribuidor n.º 0708



## LLEVANT

AGENCIA DE VIATGES

Plaza Ramón Llull, 21-A

Tel. 843500

MANACOR

### LA MEJOR OFERTA EN VIAJES

#### CANCUN

9 DIAS ..... 86.500 Ptas  
16 DIAS ..... 106.000 Ptas

#### SANTO DOMINGO

9 DIAS ..... 77.900 Ptas  
16 DIAS ..... 88.900 Ptas

#### BRASIL

9 DIAS ..... 66.500 Ptas  
16 DIAS ..... 77.500 Ptas

#### THAILANDIA

9 DIAS ..... 85.000 Ptas  
16 DIAS ..... 97.500 Ptas

#### CUBA

8 DIAS ..... 87.900 Ptas

#### TUNEZ

8 DIAS EN M.P. .... 33.985 Ptas  
CIRCUITO PENSION COMPLETA ..... 57.000 Ptas

#### TURQUIA

8 DIAS ESTAMBUL ..... 44.900 Ptas  
ESTAMBUL + CAPADOCIA ..... 57.400 Ptas

#### CRUCERO CUNARD PRINCESS

VISITANDO: MALAGA, TANGER, LANZAROTE, LAS PALMAS,  
TENERIFE, LA PALMA, MADEIRA, GIBRALTAR. DESDE ..... 75.000 Ptas

### VIATGES LLEVANT, SU AGENCIA DE CONFIANZA